



# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

**Air Transat**  
Recours collectif  
de 30 millions \$ - page 25

**Denis Doucet**  
À la barre  
de l'OSJPF - page 14

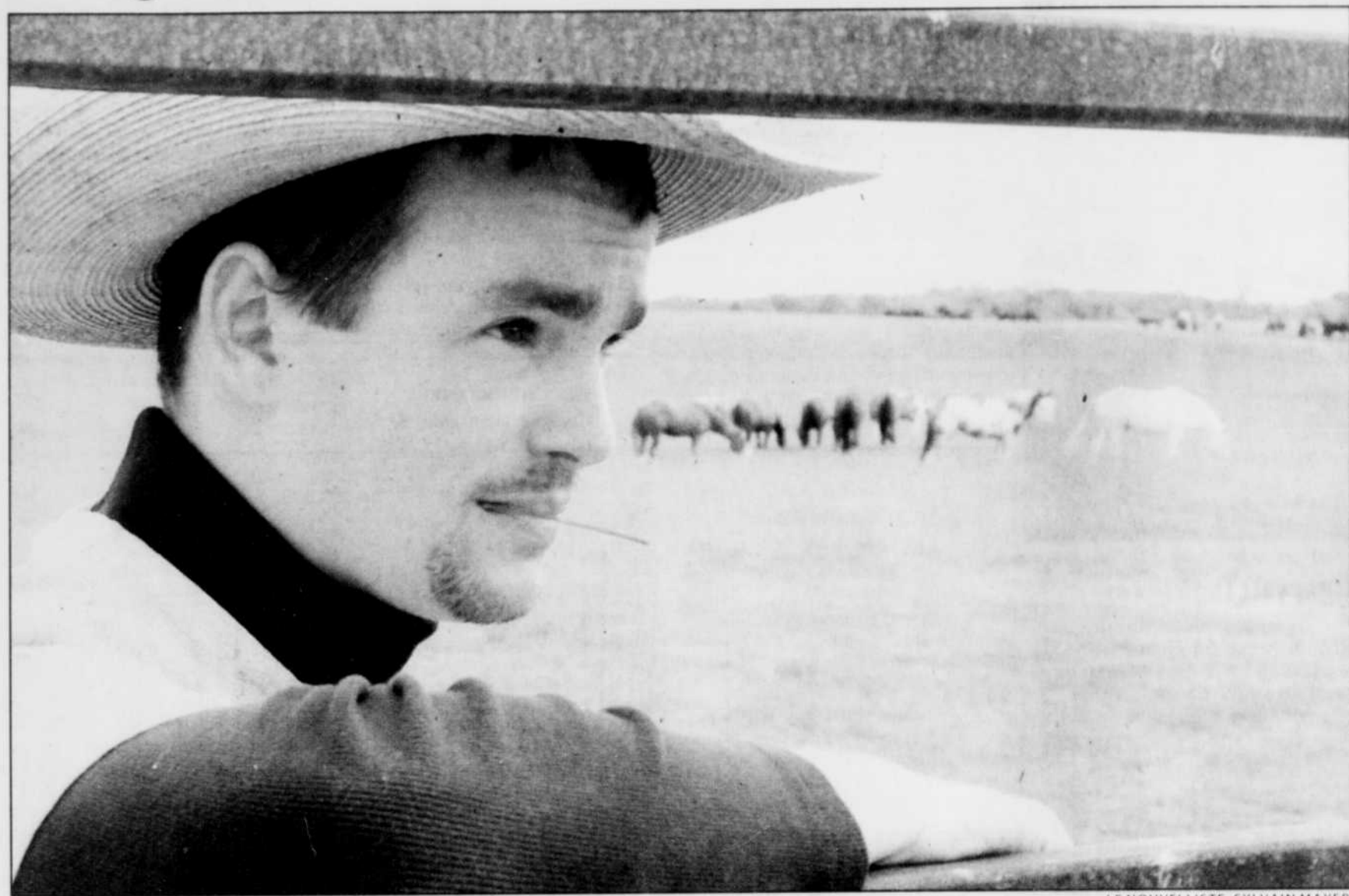


81e ANNÉE, No 265

TROIS-RIVIÈRES, LE VENDREDI 7 SEPTEMBRE 2001

65¢ PLUS TAXES

## QUAND L'OUEST DÉMÉNAGE DANS L'EST !



L'Américain Lynn Payne, de Shidler en Oklahoma, arrive à Saint-Tite. En vrai cow-boy qu'il est, il ne craint pas les chevaux sauvages qu'il doit monter lors du rodéo.

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

## Les cow-boys envahissent Saint-Tite

MICHEL CLOUTIER  
Saint-Tite

La vague western commence à déferler sur Saint-Tite, en cette 34e saison de festival. C'est la plus grande attraction du genre de l'Est de l'Amérique avec ce goût de l'aventure et des rodéos en imitant la jeunesse dorée du temps épique de la conquête de l'Ouest.

La route des cow-boys s'invente ainsi avec ses diligences, ses chariots à petites roues et ses charrettes. Cette grosse foire de dix jours s'amorce aujourd'hui,

particulièrement ce soir pour le coup d'envoi avec sa foule envahissante qui va semer le rire, l'entrain et la gaieté.

Le temps doux et splendide est au rendez-vous. À la bonne heure!

### GRANDE CHEVAUCHÉE

C'est la grande chevauchée de l'ère moderne. Des seigneurs de la prairie s'amènent en maîtres conducteurs de chevaux. Bœufs et taureaux sauvages seront enfourchés dans les nombreux tournois de rodéos.

Déjà, depuis hier, un cortège de roulottes com-

mence à encercler la petite ville de 4000 habitants. Ce qui vient rappeler que le festival est celui de toutes les générations, les carrioles faisant place aux confortables roulottes motorisées.

Les héros de l'événement annuel portent un nom mythique: *cow-boy*. Voilà une race qui n'est pas prête de s'éteindre devant le nombre grandissant d'adeptes qui, des quatre coins du Québec et d'ailleurs, s'amènent en voiture, en moto et parfois à cheval en sillonnant les routes pittoresques de nos villages.

Voir **COW-BOYS** en page 2  
et **SAINT-TITE** en page 7

## Koivu atteint du cancer

ROBERT LAFLAMME  
Montréal (PC)

Des cellules cancéreuses malignes ont été découvertes dans l'abdomen du capitaine du Canadien de Montréal, Saku Koivu.

La nouvelle a été dévoilée lors d'une conférence de presse, hier midi, à laquelle ont participé les docteurs David Mulder et Vincent Lacroix, le président du Canadien, Pierre Boivin, et le directeur général André Savard.

Koivu a été admis à l'hôpital après s'être plaint de nausées lors de son envolée vers Montréal, lundi. Il a beaucoup vomi dans la nuit de lundi à mardi.

Le docteur Mulder, le médecin en chef du Canadien, a d'abord pensé que son patient souffrait d'une crise de l'appendice. Des tests ont ensuite permis de détecter des cellules cancéreuses dans un fluide abdominal.

Les médecins n'ont pas encore pu déterminer l'origine de ces cellules. Dès que les médecins seront parvenus à identifier l'origine du cancer, les traitements pourront débuter.

Le docteur Mulder a refusé de spéculer sur les chances de guérison de Koivu tant et aussi longtemps que les tests n'auront pas permis de localiser l'origine exacte du cancer.

«Saku nous a évidemment posé la question et je vous répéterai ce qu'on lui a dit. On ne le sait pas», a affirmé le docteur Vincent Lacroix, adjoint de Mulder, tout en admettant que le cancer s'était déjà propagé à l'intérieur de

Voir **CANCER** en page 2  
et **KOIVU** en page 17

**Éditorial**  
Enfin  
Shawinigan  
- page 6  
avec MARC  
ROCHETTE

**MÉTÉO**  
Maximum: 27 Minimum: 17 Détails p. 32

**SOMMAIRE**

Arts et spectacles: 14-15	Nécrologie: 29 à 31
Bandes dessinées: 13	Opinions: 6
Feuilleton: 27	Petites annonces: 26 à 29
Horoscope: 13	Secrets de Jeux et enjeux: 13
Loterie: 11	Polichinelle: 32
Mots croisés: 13	Sports: 17 à 20
	Vos affaires: 9 à 12

Semaine  
13536 00001 3

## L'UQTR se classe au premier rang

Trente des trente et un étudiants ont franchi avec succès l'examen du CMA

ÉRIC LANGEVIN  
Trois-Rivières

Le département de sciences comptables de l'Université du Québec à Trois-Rivières a de quoi être fier. L'Université s'est classée au premier rang sur treize universités québécoises qui ont présenté des étudiants aux examens de la Société des comptables en management accrédités du Canada. Ces examens constituent la première étape pour l'obtention du titre de CMA.

Trente des trente et un étudiants ont réussi ce test. Avec ce 96 % de taux de succès, l'UQTR se place donc en tête de liste parmi l'ensemble des universités. «Toute l'équipe de professeurs en sciences comptables est heureuse et fière des performances des étudiants qui ont réussi l'épreuve avec d'excellen-

### UNE HISTOIRE À SUCCÈS

	UQTR	UQTR	Québec	Canada
	% succès	rang au Québec <sup>1</sup>	% succès	% succès
2001	96,8 % <sup>2</sup>	1	76,8 %	67,1 %
2000	91,3 %	1	71,8 %	60,5 %
1999	70,8 %	6	76,8 %	66,3 %
1998	97,6 %	1	75,6 %	64,0 %
1997	90,4 %	1	76,8 %	65,2 %
1996	88,2 %	1	72,4 %	62,4 %
1995	80,7 %	4	73,6 %	64,7 %
1994	75,0 %	3	66,5 %	57,0 %
1993	92,0 %	1	70,7 %	60,4 %
1992	93,3 %	1	73,3 %	55,7 %

<sup>1</sup> Rang chez les universités qui ont présenté plus de 10 candidats en première tentative.  
<sup>2</sup> Le taux de succès de 2001 ne concerne que la partie 2 de l'examen puisque l'UQTR a été exemptée de la partie 1 par CMA Canada.

tes notes», déclare, par voie de communiqué, Mme Hélène Bergeron, professeure au département de sciences comptables.

Parmi les étudiants qui se sont présentés à l'examen, l'UQTR souligne la performance de M. Frédéric Séguin qui s'est classé parmi les dix meilleurs au Canada avec une note de 95 %.

Signe que ce département de l'université trifluvienne fait bien ses devoirs, les étudiants sont exemptés, depuis avril 2001, et pour une période de cinq ans, d'une partie de l'examen national d'admission CMA. L'UQTR a en effet reçu l'accréditation nécessaire pour exempter ses étudiants de ces questions à choix multiples, ceci en reconnaissance de l'excellence de ses programmes

Voir **UQTR** en page 2

**SOURIRE**  
La femme à son amant : «Nous avons encore du temps. Mon mari vient de me dire au téléphone que ce soir, il jouait aux échecs avec toi.»

**MICRO-ONDES DÉFECTUEUX**  
ESTIMATION GRATUITE  
**374-6890**  
Boutique de la BALAYEUSE

**Propulsez votre plaisir**

**COGECO Numérique**

- Qualité d'image exceptionnelle
- Son Dolby<sup>®</sup> numérique, prêt pour le AC3
- Grande variété de chaînes
- Signal stable et constant
- Sélection de films à la carte payables par visionnement
- Liberté de choisir vos chaînes
- Et bien plus !

Avec notre service **Multivision** exclusif, chacun peut écouter son émission sur sa télé, sans décodeurs additionnels !

Découvrez nos nouveaux forfaits : composez le 693-5151 ou visitez le [www.cogeco.com](http://www.cogeco.com)

Décodeur à **99 \$<sup>+</sup>**

Essayez le forfait Classique à seulement **30,99 \$/mois**

**COGECO** Propulseur d'images

**PENSÉE**

On se plaint souvent à se fatiguer plus que de raison : il n'est rien de meilleur que le repos qui suit.

**KIA La Pérade**  
RIO RX-V  
**15 095<sup>+</sup>**  
Enfin, la qualité accessible à tous !  
Sainte-Anne-de-la-Pérade **325-2444**

## Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHER

## RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT  
information@lennouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376.0946

## PUBLICITÉ - MARKETING

DIRECTRICE GINETTE PANNETON  
ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARÇEAU  
PROMOTIONS ET CLASSÉES CÉLINE PARENT

## ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR NORMAND DUMOULIN  
abonnement@lennouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376.2000

## ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR ALAIN ROCHER

## PRÉIMPRESSION

DIRECTEUR MARC PRONOVOST

## INFORMATIQUE

SUPERVISEUR JEAN-MARC DE JONGHE

## IMPRIMÉ À T.R. OFFSET

DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN  
Téléphone: (819) 379.1866

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

## ÉBLOUIE PAR LE SOLEIL

Éblouie par le soleil, une automobiliste a embouti une autre voiture sur la rue Sainte-Marguerite à Trois-Rivières, vers 18 h 45 hier soir. La dame a subi des blessures légères. Elle est d'ailleurs demeurée coincée dans son véhicule pendant plusieurs minutes. Les policiers ont pu l'extirper sans faire appel aux pinces de décarcération.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

## PERTE DE CONTRÔLE

Une perte de contrôle serait à l'origine d'un accident n'impliquant qu'un seul véhicule, hier, sur l'autoroute 40 est, tout juste avant la sortie pour la rue Thibault à Cap-de-la-Madeleine. Le conducteur a été blessé légèrement. L'accident a provoqué un important ralentissement sur l'autoroute 40 pendant quelques minutes.

une fenêtre ouverte sur le  
**CENTRE-MAURICIE**



Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

**Les Douceurs Gourmandes**

- Pâtisseries fines, gâteaux
- Service de traiteur
- Produits fins québécois et importés
- Menu du jour santé
- Grande variété de mets cuisinés pour emporter

Pâtisserie Les Douceurs Gourmandes  
là où la qualité fait la différence.

510, 6e Avenue, Grand-Mère (Québec) G9T 2H2  
Tél.: 819.533.4616

**3 mois**  
Prog. d'ent. inclus  
Prise de mesure

**100\$+tx**

physicentre  
maxi-forme

- Service professionnel
- Spa
- Éducateur physique
- Diététiste thérapeutique

529, 6e Avenue, Grand-Mère 533-5147  
Yanick Fortin, bacc. éduc. physique, copropriétaire  
Nancy Bergeron, copropriétaire  
Ouvert 7 jours

**Voyages La Caravelle**  
a maintenant **5 ans!**

Faites affaires avec une agence où la personne la plus importante, c'est vous!

Bénéficiez d'un service professionnel et attentionné de toute une équipe de conseillers.

Pour une croisière, forfait-sud, l'Europe, l'Asie, un safari, un circuit en autocar, bref, vous pensez voyage, passez à La Caravelle, votre agence de voyages.

747, 5e Avenue  
Grand-Mère : 538-6858  
SANS FRAIS : 1 877 538-6858

Courriel : caravelle@infoteck.qc.ca  
(détenteur de permis du Québec)  
Assurances-voyages disponibles

**TROIS-RIVIÈRES**  
**action verte**

Du 6 au 8 septembre  
la ville mettra en vente :

- 230 arbres d'une hauteur de 4 à 8 pieds  
30\$ chacun avec deux sacs de terre - livraison à domicile incluse)
- 1 000 arbustes (3 pour 18\$ avec deux sacs de terre)
- 5 000 plantes vivaces (8\$ pour un lot de 9)
- 11 000 bulbes de fleurs (2\$ par lot)

Le prix que vous paierez représente environ **50%** de la valeur marchande

**Conditions d'admissibilité**

- être citoyen(ne) de Trois-Rivières;
- fournir une preuve d'identité;
- accepter les limites par client;
- choisir ses plantes et remplir une fiche d'inscription au stand de l'ACTION VERTE, sur le mail sud du Centre commercial Les Rivières;
- verser sur place la contribution financière demandée par la ville;
- être prêt à venir chercher ses achats le samedi 29 septembre entre 9 h et 11 h au terrain de l'Exposition, sauf dans le cas des arbres qui seront livrés le même jour, au domicile de l'acheteur;
- s'assurer que le site de plantation soit à Trois-Rivières.

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS**  
Stand de l'Action verte près du comptoir de service à la clientèle du Centre commercial Les Rivières

Société d'horticulture de la Mauricie Inc. | 13 EXTRA TV | NOVE | cfm Mauricie | Les Rivières

## CANCER

Suite de la page 1



PHOTO: PC

## Dr David Mulder

Savage, hier. Craig et moi étions accompagnés de nos conjointes et la fiancée de Saku était aussi là. Ça a été très difficile.

«Saku est une personne très forte, a-t-il renchéri. Il a surmonté beaucoup de malchances depuis qu'il évolue chez le Canadien, mais je ne l'avais jamais vu aussi déprimé. Il allait beaucoup mieux aujourd'hui (jeudi).»

«Saku ne sait pas pour quelles raisons ça lui arrive, a également confié Savage. Il y a beaucoup de choses qu'il ne comprend pas.

## RECCHI ÉBRANLÉ

L'annonce de la maladie de Saku

la cavité abdominale.

Le docteur Lacroix a rappelé que le champion cycliste américain Lance Armstrong a vaincu un cancer des testicules avant de remporter le Tour de France. «Il (Armstrong) était très malade. Il avait également des métastases au cerveau et aux poumons», a-t-il rappelé.

## BRUNET EN PLEURS

Informés moins d'une heure avant le point de presse, les joueurs et les entraîneurs du Canadien ont été foudroyés quand on leur a communiqué la nouvelle.

«Il y avait de l'eau dans les yeux de tout le monde, a affirmé l'entraîneur Michel Therrien. Personnellement, je suis tout croche.»

L'attaquant Benoit Brunet a été incapable de faire face aux journalistes. Il a quitté le Centre Molson en pleurs.

Le défenseur Patrice Brisebois a rappelé que les sportifs ne sont pas à l'abri du cancer. «J'ai perdu un ami avocat qui est décédé de la leucémie à l'âge de 27 ans, trois mois seulement à la suite du diagnostic», a-t-il évoqué.

Cela dit, il est confiant que Koivu vaincra la maladie. «Je suis de nature optimiste. Je vais prier pour lui. Nous serons tous derrière Saku.»

Brian Savage et Craig Rivet ont rendu visite à leur ami Saku Koivu, mercredi, quelques minutes après qu'on eut annoncé au capitaine du Canadien qu'il souffre du cancer. «Ce fut été une rencontre très émotive, a confié

Koivu a été profondément ressentie au camp d'orientation de l'équipe canadienne olympique qui se termine, vendredi, à Calgary. La nouvelle s'est rapidement propagée au point où les Jeux olympiques ont cessé d'être le sujet de conversation.

Mark Recchi paraissait très affecté par la terrible maladie qui frappe son ex-coéquipier et ami. L'ancien ailier droit du Canadien sera d'ailleurs à Montréal ce week-end afin d'apporter son soutien à Koivu et à sa famille. Recchi a appris la nouvelle mercredi alors qu'il jouait au golf en compagnie de ses coéquipiers de l'équipe olympique.

«Brian Savage m'a rejoint au téléphone. J'ai été consterné en apprenant la nouvelle. Je n'arrivais pas à croire. Ces choses-là vous frappent de plein fouet lorsqu'un proche est touché. Heureusement, Saku est un battant. Il a déjà surmonté bien des obstacles au cours de sa carrière. Il doit maintenant s'attaquer à son plus grand défi.»

Mario Lemieux sait mieux que personne ce que doit ressentir Saku Koivu. Le joueur-proprétaire des Penguins de Pittsburgh a vaincu la maladie de Hodgkins il y a quelques années après un combat héroïque.

«Le fait d'apprendre qu'on a le cancer fait très peur, a-t-il confié hier. C'est même dévastateur. On a de la difficulté à l'accepter. Je sais qu'il vient de passer les deux journées les plus difficiles de sa vie. C'est dur pour lui et pour sa famille. Heureusement, il pourra compter sur les meilleurs spécialistes.»

## UQTR

Suite de la page 1

de formation en sciences comptables. Les étudiants doivent donc se soumettre uniquement à l'examen d'étude de cas d'une durée de quatre heures.

Ce n'est donc pas la première année que l'UQTR montre une bonne performance puisque, au cours des dix dernières années, elle s'est classée sept fois en première position.

Au cours de cette même période, les taux de succès de l'UQTR sont supérieurs, en moyenne, de 15 % en comparaison avec les autres universités

québécoises. L'année 2001 demeure tout de même exceptionnelle puisque l'écart avec le taux de réussite de l'ensemble des étudiants québécois a atteint 20 % et 30 % si on considère le taux de succès des étudiants canadiens.

Ce qui explique ce dépassement de l'UQTR, c'est l'approche adoptée par les professeurs en sciences comptables, soutient Mme Bergeron. «Ils savent inculquer la manière de travailler et de se préparer aux examens, tout en dotant les étudiants des outils appropriés», no-

te-t-elle.

Cette dernière mentionne enfin qu'avec de tels résultats, les étudiants de l'UQTR peuvent aborder leur vie professionnelle avec confiance. La prochaine étape pour eux consiste à entreprendre un stage en milieu de travail d'une durée de deux ans et à suivre le programme de leadership stratégique de l'Ordre des CMA. Ces deux étapes complétées leur permettront d'obtenir le titre de comptable en management accrédité. ●

## COW-BOYS

Suite de la page 1

Saint-Tite ne regorge évidemment pas d'éleveurs de bestiaux et de bovins comme à Boise en Idaho, ou à Austin au Texas. Aucun Texan rougi par le soleil ne sera dépisté dans la ville du Cuir. Sauf ces quelques cow-boys de l'Oklahoma, fraîchement débarqués hier.

L'aventure western s'installe fébrilement d'une rue à l'autre avec ses petits commerçants et artisans de toutes sortes derrière leurs kiosques ou leurs comptoirs ambulants.

Les odeurs de frites, de crêpes, de galettes et de maïs annoncent que la fête est dans la rue. Et la parenté s'en vient à grands pas. C'est à sortir les chaudrons, les casseroles et les marmites pour la boustifaille. Les haut-parleurs installés aux tournants des rues vont diffuser des complaintes à faire revivre cette époque héroïque des gran-

des plaines sauvages de l'Ouest.

Les plus fascinés n'hésiteront pas à s'offrir la panoplie complète du gars du Far-West. Les boutiques en mettent plein la vue. Pour se mettre dans la peau du cow-boy, doit-on alors porter le chapeau aux larges rebords des éleveurs de troupeaux.

Jambières de cuir astiquées et bottes aux talons hauts biseautés, les bouts pointus. Il ne restera plus qu'à arperter la grand-rue, le colt imaginaire à la ceinture, prêt pour un duel à la manière des frères Dalton.

À voir la mine réjouie qui se lisait hier sur les visages des premiers visiteurs qui déambulent dans les rues encore tranquilles pour quelques heures, l'esprit du festival gagne tous les coeurs. ●

C'est plus qu'une émotion, c'est une

PASSION

les pieds  
SUR  
Terrechaussures de marche  
homme et femmeECCO JOURNÉE SPÉCIALE  
8 SEPTEMBRE

Cadeau avec tout achat de chaussures ECCO

Sac sport d'une valeur de 50\$  
(quantités limitées)4310, BOUL. DES FORGES 376-6444  
(face au centre Les Rivières)

# Accusés de voies de fait

Les deux présumés enragés du volant ont comparu hier



**NANCY MASSICOTTE**

Les deux individus soupçonnés d'avoir agressé un automobiliste mercredi matin sur l'autoroute 30 à Bécancour ont formellement été accusés de voies de fait graves et de voies de fait armées, hier, au palais de justice de Trois-Rivières.

Les deux suspects sont Martin Larrivée, 18 ans, de Saint-Célestin et Steve Beaudoin, 18 ans de Sainte-Marthe-du-Cap. Comme la Couronne s'est objectée à leur remise en liberté, leur enquête sur détention aura lieu ce matin.

À la suite de leur comparution, l'avocat de Larrivée, Me Richard Dion, a indiqué que son client n'avait rien fait car il avait plutôt «tenté de rétablir la paix» lors de l'altercation. «Il n'a pas d'explication à donner puisqu'il n'a rien à se reprocher», a-t-il affirmé.

Rappelons que ces deux individus auraient été impliqués dans un cas typique de rage au volant mercredi matin vers 6 h 45. À bord d'une Fox grise, ils auraient talonné André Grenier, un employé de l'usine Pionneer, qui se rendait à son travail. Ils l'auraient dépassé à deux reprises sur l'autoroute 30,



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Steve Beaudoin et Martin Larrivée sont soupçonnés d'avoir agressé un automobiliste à Bécancour avec un bâton de baseball.

la première fois en lui lançant des objets et la deuxième fois, en lui montrant des doigts d'honneur.

À l'angle de l'autoroute et du boulevard Bécancour, M. Grenier serait descendu de son véhicule pour leur demander quel était leur problème. À ce moment, l'un des deux suspects aurait sorti un bâton de baseball du coffre de la voiture et en aurait asséné au moins un coup sur la tête de M. Grenier. Les deux présumés enragés ont ensuite quitté les lieux.

Après avoir repris ses esprits, la victime a réussi à se rendre à son lieu de travail d'où il a été conduit à l'hôpital par ambulance.

M. Grenier a obtenu son cogné de l'hôpital quelques heures plus tard.

Pendant ce temps, les policiers ont mené leur enquête pour retracer les deux individus. Se doutant qu'ils pouvaient travailler à Bécancour, ils ont ratisé le secteur et ont repéré la Fox grise dans le stationnement de l'usine de cercueils Batesville à Sainte-Gratude. En fin d'après-midi, Beaudoin (la voiture appartiendrait à sa mère) était donc arrêté à son lieu de travail tandis que Larrivée était intercepté quelques minutes plus tard à l'entreprise Chambre de bébé où il travaille. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

M. René Grondin (à droite) a émis quelques craintes quant à la reconstruction d'une nouvelle tour au même emplacement que la précédente.

## Des craintes, mais pas d'opposition

Le paysage de Notre-Dame-du-Mont-Carmel retrouvera sa tour

**ÉRIC LANGEVIN**

Notre-Dame-du-Mont-Carmel

À quelques différences près, d'ici deux mois, le paysage de Notre-Dame-du-Mont-Carmel devrait avoir retrouvé l'allure qu'il avait avant le 27 avril, soit avant que l'on abatte une tour de télécommunication afin de récupérer le corps du pilote Gilbert Paquette dont l'avion s'était abîmé au sommet de la tour. Les autorités de WesTower avaient convié les citoyens, hier soir, à une rencontre pour expliquer les intentions de la compagnie.

Même si la municipalité avait envoyé une quarantaine d'invitations aux citoyens les plus près du site, à peine une quinzaine de personnes — dont des représentants de compagnies qui utilisent la tour — ont pris la peine de se déplacer pour entendre ce que WesTower avait à dire.

Certains citoyens présents ont émis quelques craintes sur les effets qu'allait avoir la reconstruction de la tour sur leur quotidien. Il semble, cependant, que l'érection de celle-ci ne dérangera en rien leurs habitudes. Les différentes sections pourront être manipulées à l'intérieur même du périmètre sécuritaire de base de la tour avant d'être hissées.

Il semble, en outre, que les résidents les plus près de la tour n'aient rien contre sa reconstruction puisqu'un seul intervenant a fait savoir son mécontentement à ce sujet. Par contre, il y a d'autres inquiétudes. «Moi, la tour, je n'ai pas peur qu'elle s'écroule. J'ai beaucoup plus peur des avions qui vont continuer de passer encore très près», soutenait Mme Francine Jutras qui demeure à environ 900 pieds de la base.

De son côté, René Grondin aurait préféré



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

M. Pascal Texier, vice-président régional de WesTower a expliqué de quelle façon allait être construite la nouvelle tour.

que la tour soit construite plus loin mais, selon WesTower, c'est un scénario impensable. M. Grodin avait aussi certaines craintes en rapport avec le champ électromagnétique qui se dégage des équipements de la tour. Un spécialiste, M. Jean Dionne, a expliqué les tenants et aboutissants des inconvénients reliés à la proximité d'une telle tour.

«Cependant, même après plusieurs années d'études, personne ne peut dire encore s'il y a des conséquences sur la santé», faisait-il savoir.

Techniquement, la nouvelle tour sera bâtie selon le même procédé que la précédente. Elle sera triangulaire et retenue par des haubans. Cependant, les matériaux qui seront utilisés seront quelque peu différents, de sorte que la tour sera plus légère et un peu moins haute. Du côté esthétique, elle perdra ses couleurs de balisage. Le rouge et le blanc feront place au gris métallique de l'acier qui la compose.

La construction de la nouvelle tour devrait débuter au cours des prochaines semaines. Selon Richard Dion, de la firme Netcom, la température presse beaucoup les choses. Selon lui, les travaux doivent débuter dans les plus brefs délais.

Par ailleurs, la municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel avait envisagé la possibilité de contraindre la compagnie à construire à un autre endroit, suivant l'inquiétude de plusieurs citoyens. Cependant, un avis juridique soutient que le droit acquis de la compagnie a préséance sur les règlements municipaux. «Nous n'avons pas voulu nous embarquer dans un débat juridique qui aurait pu être très coûteux pour nous alors nous avons préféré suivre l'avis juridique», a indiqué le maire André Landry.

Enfin, un conseiller municipal, M. Léonce Gagné, a fait savoir aux responsables de WesTower que la municipalité avait dû engager des dépenses de l'ordre de 25 000 \$ pour le déploiement du plan des mesures d'urgence. Il a dit souhaiter que la compagnie contribue à atténuer cette facture. Selon M. Dick Hamlin, vice-président de WesTower, des discussions sont entreprises mais il n'a pas voulu en divulguer les conclusions. ●

## Libéré mais avec de sévères conditions

Un Algérien plaide coupable à des accusations de menaces et de voies de fait à l'encontre de son ex-conjointe

**NANCY MASSICOTTE**

Trois-Rivières

Abdel Hamid Bougourzi, un Algérien de 38 ans, a plaidé coupable, hier matin, à des accusations de voies de fait simples et de menaces à l'encontre de son ex-conjointe et de la famille de celle-ci.

Entre avril et juillet 2001, il a menacé de mort à quelques reprises son ex-femme, une résidente de Trois-Rivières. Il se disait prêt à la tuer, elle, ses parents et leurs deux enfants, si elle ne lui accordait pas le droit de voir ses enfants. Selon lui, en agissant de la sorte, elle violait son honneur. Il aurait même affirmé s'être procuré un couteau pour passer à l'action. Dans un autre temps, il lui avait dit qu'il kidnapperait ses enfants.

Ces menaces ont été perpétrées dans le cadre d'une procédure de divorce pour le moins houleuse. Le différend porte surtout sur les droits d'accès aux enfants et semble avoir provoqué une escalade de violence.

Lors des représentations sur sentence, la victime n'a pas caché à quel point elle a peur de son ex-conjoint, d'autant plus qu'il souffre de maniaque-dépression. Elle a indiqué au juge qu'elle voulait que Bougourzi subisse une évaluation psychiatrique car il ne prenait pas toujours ses médicaments, ce qui contribuait à accroître son agressivité.

Pour sa part, le prévenu a prétendu que son ex-femme souffrait d'agoraphobie et avait peur de tout sans raison. Il a juré qu'il prenait toujours ses médicaments. Selon lui, ses fréquents séjours dans des instituts psychiatriques résultent de ses problèmes avec son ex-femme.

Compte tenu de la nature des infractions, de l'absence d'antécédents judiciaires de Bougourzi et de sa détention préventive depuis le 17 août, le juge Richard Poudrier s'est rendu à la suggestion de l'avocat de prévenu, Me Marc-André Germain, qui demandait la libération de son client, assortie à des conditions. Il a donc prononcé un sursis de sentence, accompagné d'une probation de deux ans et d'un suivi probatoire pendant un an.

Il a cependant pris bonne note des recommandations du procureur de la Couronne, Me Maurice Gabias. Ce dernier voulait obtenir l'assurance que la sécurité de la victime, de ses parents et des enfants serait assurée. Il demandait entre autres une supervision lors des visites aux enfants. Le juge a donc imposé de sévères conditions à Bougourzi.

Pour la prochaine année, Bougourzi, qui travaille comme ingénieur en informatique dans une usine en banlieue de Boston, n'aura pas le droit de contacter et d'importuner son ex-femme et les parents de celle-ci. Il devra exercer ses droits d'accès aux enfants à la Maison de la famille à Trois-Rivières et devra toujours être accompagné d'un adulte. Il devra également laisser son passeport lors de ses visites, continuer à être suivi par un psychiatre et prendre la médication appropriée.

Il lui est évidemment interdit de posséder des armes. Finalement, il devra verser la somme de 1000 \$ à CAVAC. ●

## L'art de se mettre les pieds dans les plats

Sainte-Anne-de-la-Pérade (NM)

L'expression «se mettre les pieds dans les plats» a pris tout son sens, mercredi soir, lorsqu'un automobiliste en état d'ébriété s'est pointé au poste de la Sûreté du Québec à Sainte-Anne-de-la-Pérade pour y demander son chemin.

Cet individu, qui habite à Senneterre en

Abitibi, voulait se rendre au Festival western de Saint-Tite. Or, comme il était perdu, il a tout bonnement décidé d'arrêter au poste de police pour interroger les policiers sur la route à prendre.

Le policier, qui était sur place, l'a vu se stationner avec sa voiture puis sonner à la porte. Il l'a donc fait entrer. Comme il sentait l'alcool, il lui a demandé de se soumettre à l'al-

cooltest qui a révélé des taux d'alcoolémie de 240 et 250, soit trois fois la limite permise.

Il va sans dire que cet homme ne s'est jamais rendu à Saint-Tite avec sa voiture. Son permis de conduire a été suspendu et son véhicule remis. Il a également reçu une citation à comparaître pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool. Semble-t-il que l'homme n'était pas trop fier de lui... ●

## ERRATUM

**PUBLICITÉ BELL EXPRESS VU**

Dans l'annonce parue le mercredi 5 septembre à l'intérieur du cahier spécial du Festival western de Saint-Tite, l'offre aurait dû mentionner le système 2700 et non le système 3100.

Nous nous excusons de l'inconvénient.

# Nomination de deux hauts fonctionnaires

Pierre Moreau, directeur général et Gilles Poulin, greffier de la nouvelle ville



LOUISE PLANTE

M. Jacques O'Bready, a confirmé cette importante nomination, hier, de même que celle de Me Gilles Poulin, déjà

connue, au poste de greffier. Les deux nouveaux cadres de la ville regroupée occupaient déjà les mêmes fonctions dans l'actuelle ville de Trois-Rivières. Ils étaient manifestement ravis de continuer à oeuvrer ensemble pour la capitale régionale.

Ces deux nominations surviennent à l'issue d'un processus de sélection qui s'est terminé le 31 août. Deux autres concours sont actuellement ouverts, un

pour le poste de directeur de la sécurité publique, l'autre pour le poste de trésorier. M. O'Bready a confirmé que tous les postes ont été affichés à l'interne seulement et qu'il en sera ainsi tant que le comité de transition trouvera les talents qu'il recherche parmi le personnel en place dans les six municipalités.

Avec les deux principaux hauts fonctionnaires de la nouvelle Trois-Rivières, le comité de transition est maintenant en mesure de s'attaquer à l'un de ses mandats les plus importants, soit celui de bâtir l'organigramme de la ville fusionnée. Ce dernier sera précisé au cours des prochaines semaines. Ce n'est qu'à ce moment qu'on saura combien d'effectifs sont en surnombre et que l'on mettra de l'avant un programme de départs volontaires. Tout ce processus devra être complété pour le 31 décembre.

Certains n'ont pas manqué de souligner que les deux premiers employés de la ville fusionnée provenaient de la ville de Trois-Rivières et se sont interrogés sur la pertinence de maintenir une représentation équitable entre les villes. M. O'Bready a répondu que ces considérations n'entraient pas en ligne de compte et que le comité de sélection recherchait seulement le meilleur candidat.

Même le maire de Trois-Rivières-Ouest et candidat à la mairie de la nou-



M. Pierre Moreau, directeur général de la nouvelle ville.



Me Gilles Poulin, greffier de la ville fusionnée.

velle ville, M. Yves Lévesque, qui assistait à la conférence de presse, a déclaré que MM. Poulin et Moreau étaient de bons choix. Il a aussi rappelé que les maires des six villes avaient été consultés. «Moi, j'ai une vision d'affaires. Nous ne sommes pas là pour choisir ceux que l'on aime mais les plus compétents.»

M. Moreau entrera en fonction officiellement le 17 septembre et prendra part intensivement aux travaux du comité de transition, tandis que Me Poulin se joindra à lui le 1er novembre, juste à temps pour accueillir le nouveau conseil municipal élu le 4 novembre et cheminer avec lui dans les dédales juridiques qui régiront la nouvelle ville.

Le «nouveau» directeur général s'est dit d'attaque pour préparer la table pour les futurs élus trifluviens. Après l'organigramme, la préparation du premier budget de l'an 1 requerra toute son attention. «Nous voulons que

le nouveau conseil ait tous les outils nécessaires pour réaliser une planification stratégique. Nous allons faire en sorte que les projets et objectifs de la ville puissent se réaliser, toujours en étant tournés vers le citoyen.»

Me Poulin a quant à lui fait référence aux nombreuses lois et règlements qui régissent ses fonctions de greffier. «C'est la loi qui me dicte quoi faire. Je serai là pour donner corps et forme aux décisions du conseil afin que tout soit inattaquable. J'aurai aussi à m'occuper d'une nouvelle instance, soit le comité exécutif. Il faudra réfléchir à ses fonctions et les pouvoirs qui lui seront délégués.»

Me Poulin a aussi précisé que c'est lui qui s'occupera de l'accès aux documents de la nouvelle ville et qui réalisera la fusion des archives des six villes. «Le greffe et son personnel restent à mettre en place. C'est à nous à faire preuve d'imagination», a-t-il conclu. ●

PLUSIEURS COMPAGNIES DISPONIBLES POUR TOUTE DESTINATION !

ASSURANCE-VOYAGE

Nouveau taux très compétitif

ESCOMPTE SPÉCIAL

(lève-tôt)

jusqu'au 7 septembre 2001

AB INC. Les Assurances

Lachance & Boucher inc.

3881, rue des Tulipes, Notre-Dame-du-Mont-Carmel

Tél.: (819) 370-1081

Floride : (305) 835-0127

1028602

TRAC-PRO inc. renouvelle avec Smurfit-Stone et Hewitt Equipment Ltée



Sur la photo, nous apercevons les employés de Trac-Pro inc.

En 1994, Trac-Pro faisait l'acquisition de son premier tracteur D9N Caterpillar. En renouvelant avec Smurfit-Stone pour un contrat de 5 ans, l'acquisition d'un nouveau tracteur D9R Caterpillar est preuve de confiance dans l'avenir. (Publicité)

## Un appui pour les «défusions»

Un sondage CROP révèle que la population y est favorable

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

Les fusions municipales forcées, mises de l'avant par le gouvernement de Bernard Landry, ne sont pas bien perçues par la population, si on en juge par les résultats d'un sondage effectué par la firme CROP pour le compte du Parti libéral du Québec.

Les résultats du sondage, dont *Le Nouvelliste* a obtenu copie, démontrent en effet que 54 pour cent de la population a une opinion défavorable des regroupements imposés.

À la question «Diriez-vous que vous êtes très favorable, plutôt favorable, plutôt défavorable ou très défavorable

aux fusions municipales imposées par le gouvernement du Québec?», seulement 37 pour cent des répondants interrogés entre le 16 et le 25 août ont répondu par un des deux premiers choix de réponse, manifestant ainsi une opinion favorable envers les fusions forcées.

Une autre question portait sur les «défusions», avancées par le chef libéral Jean Charest. La question était libellée comme suit: «Êtes-vous très favorable, assez favorable, plutôt opposé ou très opposé au projet de Jean Charest de donner la possibilité aux citoyens des villes fusionnées de se prononcer sur ce projet par référendum et de donner aux municipalités qui le désirent la possibilité de reprendre leur statut d'avant la fusion?»

gens ont donné une opinion favorable à l'idée du chef libéral, comparativement à 29 pour cent pour les personnes qui sont opposées à cette idée.

Le sondage a été réalisé à l'échelle provinciale, entre le 16 et le 25 août dernier.

La question des fusions forcées demeure un des enjeux électoraux des libéraux, dans le contexte des élections complémentaires qui ont été déclenchées dans quatre circonscriptions du Québec.

La circonscription de Laviolette est touchée dans une certaine mesure par la question des fusions municipales, puisque la ville de Grand-Mère, de même que les municipalités de Saint-Jean-des-Piles et Saint-Georges, feront partie de la nouvelle ville de

Shawinigan. ●

radio **Première** CHAÎNE



www.radio-canada.ca/radio



Écoutez pour voir.

René Homier-Roy  
C'est bien meilleur le matin  
En semaine 6 h

Réalisation : Louise Carrière

88.1 FM  
Mauricie - Centre du Québec

VOUS CHERCHEZ L'ÂME SOEUR ?  
VOUS VOULEZ CRÉER DES AMITIÉS ?  
NOUVEAU SERVICE DE RENCONTRES

**Entre-nous**

POUR FAIRE DES RENCONTRES AGRÉABLES...  
OU POUR TROUVER L'ÂME SOEUR



Pour placer une annonce  
composez le **379-7979**  
(Ligne à tonalité «touch tone»)

COMMENT PLACER UNE ANNONCE:

1. Composez sans frais le **379-7979** (téléphone à tonalité «Touch-Tone»).
2. Notez le numéro de la boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués. Une seule boîte vocale par personne.
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce vocale.

Le résumé de votre annonce vocale sera publié gratuitement dans l'édition de samedi prochain sous la rubrique «ENTRE-NOUS» si vous l'enregistrez avant le mardi à 9 h. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront vous laisser un message dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

4. Dans votre annonce vocale, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne que vous recherchez. N'oubliez pas que votre message de présentation sera votre porte d'entrée pour rencontrer de nouvelles personnes.
5. Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit.

Le service de rencontres ENTRE-NOUS ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. Le service de rencontres ENTRE-NOUS est destiné aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère sexuel seront refusées. Les annonces seront publiées à tous les samedis.



Pour répondre à une annonce  
composez le **1 900 830-0303**  
(frais de 2 29 \$ la minute)

# Un sprint vers la création de Shawinigan

Dennis Pakenham présidera le comité de transition pour la nouvelle ville



MARTIN FRANCOEUR

L'annonce de l'adoption du décret concernant la création de la nouvelle ville au Centre-de-la-Mauricie pourrait bien ressembler au coup de feu que l'on donne au départ d'une course. Les candidats à la mairie et aux douze postes de conseillers pour la nouvelle ville devraient se lancer dans un sprint électoral au cours des prochains jours.

Plusieurs candidats potentiels prenaient grand soin, depuis quelques semaines, de mentionner qu'ils attendaient l'adoption du décret avant de faire part de leur intention quant à leur candidature. Leur désir est maintenant satisfait. Avec l'adoption du décret par le conseil des ministres, mercredi, on sait exactement de quoi aura l'air la nouvelle ville.

Hier, le ministre responsable de la Mauricie, Guy Julien, ainsi que les députés de Saint-Maurice et de Champlain, Claude Pinard et Yves Beaumier — ce dernier agit comme parrain de la circonscription de Lavolette — ont confirmé que le décret avait bel et bien été adopté en fin d'après-midi mercredi, par le conseil des ministres. Il devrait être sanctionné aujourd'hui, puis rendu public.

Le décret ministériel s'inspire largement de la demande commune de regroupement, qui avait été signée par six des sept municipalités touchées par le regroupement. La Ville de Shawinigan n'avait pas signé parce qu'elle était en désaccord avec certains aspects de ce «contrat de mariage».

Mais la ministre a choisi de donner raison à Shawinigan sur certains aspects. En ce qui concerne le nom de la nouvelle ville, elle a arrêté son choix sur Shawinigan. La demande commune de regroupement prévoyait que le nom temporaire de la nouvelle ville allait être Shawinigan-Grand-Mère, et laissait la porte ouverte à un scrutin référendaire simultané à l'élection du 25 novembre.

Or, le décret indique que le nom de la ville sera Shawinigan, et prévoit que la ministre pourra, à la demande du conseil de la nouvelle ville, changer le nom de celle-ci. Mais pas question de scrutin référendaire. «On m'a toujours dit qu'on ne devait pas faire un référendum en même temps qu'une élection», note le ministre du Revenu et responsable de la Mauricie, Guy Julien.

Pour ce qui est du découpage des districts électoraux, on s'en remet aux douze qui avaient été délimités par le comité formé des greffiers et des secrétaires-trésoriers des municipalités concernées.

La nuance, dont se réjouit la mairesse de Shawinigan, Lise Landry, vient du fait que le conseil de la nouvelle ville devra diviser le territoire de la ville en dix districts, en prévision de la deuxième élection générale, dans quatre ans. «C'est très satisfaisant. Ça va permettre une meilleure représentation pour la mise en place. Mais une ville, c'est comme une industrie qui démarre. Au début, ça prend beaucoup de monde parce qu'il y a plus de travail. Je trouve ça très acceptable», note-t-elle. Le nombre de conseillers était en effet un des points qui avaient entraîné le refus de Shawinigan de signer la demande commune de regroupement, en juin.

Selon ce qu'il a été permis d'apprendre, il s'agit davantage d'un impératif que d'une possibilité. Le nombre de conseillers sera ramené à dix pour l'élection de 2005.

Le maire de Shawinigan-Sud, Maurice Héroux, estime que le fait de porter à douze le nombre de conseillers a pour objectif d'éviter que certains secteurs de la nouvelle ville soient «noyés». «C'est moins grave de passer à dix conseillers après quatre ans que dès le début. Il fallait assurer une bonne représentation pour la mise en place de la nouvelle ville», explique-t-il.

La première élection aura lieu comme prévu le 25 novembre prochain. D'ici le 1er janvier 2002, date à laquelle sera constituée officiellement la nouvelle ville, un comité de transition assurera sa mise en place. Le comité sera formé d'au moins trois et d'au plus sept membres non élus, désignés par la ministre.

Bien que la composition de ce comité ne soit pas encore complétée, on sait cependant par qui il sera présidé. Dennis Pakenham, qui avait agi comme mandataire dans le dossier du regroupement à Trois-Rivières, puis comme conciliateur dans celui du Centre-de-la-Mauricie au cours des derniers mois, a été choisi par la ministre pour présider le comité.

Le mandat du comité de transition consiste à préparer l'entrée en fonction des élus municipaux, à la suite de l'élection du 25 novembre prochain, et à mettre sur pied une structure administrative opérationnelle lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle ville. Le comi-

té devra aussi veiller à l'intégration des différentes unités d'accréditation des employés. Un comité consultatif sera formé des maires concernés par le regroupement. Par ailleurs, le comité de transition pourra nommer, comme c'est le cas présentement du côté de Trois-Rivières, le directeur général, le greffier et le trésorier de la nouvelle ville.

Le député de Saint-Maurice et vice-président de l'Assemblée nationale, Claude Pinard, s'est réjoui de l'adoption du décret par le conseil des ministres.

«Il s'agit d'une étape essentielle pour le développement du Centre-de-la-Mauricie», a-t-il mentionné. Son collègue Guy Julien a abondé dans le même sens. «On aura un pôle économique unique, qui permettra à tous les acteurs de tirer dans le même sens. Et ça, c'est essentiel pour la vitalité et le dynamisme de la communauté», explique-t-il.

On devra par ailleurs attendre les conclusions du rapport Nicolet - Ruest-Jutras — attendu pour le 15 octobre —

pour savoir ce qu'il adviendra de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Mathieu-du-Parc, Saint-Boniface-de-Shawinigan, Saint-Elie et Charette, municipalités exclues du regroupement au Centre-de-la-Mauricie.

Rappelons que la nouvelle ville sera formée de Shawinigan, Shawinigan-Sud, Grand-Mère, Saint-Gérard-des-Laurentides, Saint-Georges, Saint-Jean-des-Piles et Lac-à-la-Tortue, pour une population totale de 54 300 habitants.

## Pas de délai supplémentaire

Linda Lafrenière se dit déçue

Grand-Mère (MF)

En annonçant l'adoption du décret constituant la nouvelle ville de Shawinigan, hier matin, le ministre Guy Julien a été très clair. Il n'est pas question d'accorder de délai supplémentaire pour la mise en place de la nouvelle ville au Centre-de-la-Mauricie.

«Avec tous les éléments qu'on a en main et avec tout le travail qui a été fait, on n'a pas besoin de report», a-t-il tranché lorsque la question de la demande de report a été soulevée.

Plus tôt cette semaine, la Ville de Grand-Mère, imitée dans son geste par la municipalité de Saint-Gérard-des-Laurentides, adoptait une résolution par laquelle elle demandait à la ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, Louise Harel, d'accorder un délai supplémentaire pour la mise en place de la nouvelle ville. Elle suggérait même de reporter la date de constitution quelque part au printemps.

Le député de Saint-Maurice et vice-président de l'Assemblée nationale, Claude Pinard, constate que les délais sont effectivement très courts, mais il estime que la chose est réalisable. «La date ultime pour émettre l'avis d'élection est le 12 octobre, puisque ça doit se faire 44 jours avant la date du scrutin. Je pense que d'ici là, on aura déjà du de travail de fait», a-t-il expliqué.

M. Pinard croit que le comité de transition saura utiliser les fruits du travail qu'ont déjà effectué les différents comités de directeurs généraux, greffiers, trésoriers et secrétaires-trésoriers, pour assurer une cohérence et une efficacité dans le travail de mise en place de la nouvelle ville.

La mairesse de Grand-Mère déplore que le gouvernement du Québec «fasse ainsi la sourde oreille au gros bon sens», concernant sa demande d'accorder un délai additionnel. Elle se dit toutefois soulagée de savoir que le décret a enfin été adopté.

«Le conseil des ministres vient d'adopter le décret mettant en place la nouvelle ville. Je suis très soulagée, mais je considère que la somme de tra-

vail qu'il reste à accomplir est trop importante pour tenir des élections le 25 novembre. Tout ce que nous demandions, c'était de nous laisser une période beaucoup plus raisonnable pour mettre en place la nouvelle ville», remarque la mairesse.

Celle-ci a d'ailleurs expliqué que non seulement les membres du comité de transition ne sont pas encore nommés, mais plusieurs dossiers, dont ceux de la Sécurité publique, de la taxation et de la mission de cette ville, n'ont pas encore été réglés. «Surtout, aucun scénario budgétaire de l'an 1 de cette nouvelle ville n'a été préparé. Je trouve prématuré de déclencher des élections municipales avant même de savoir à quoi servira l'argent de nos contribuables», ajoute Linda Lafrenière.

Enfin, la mairesse grand-méroise s'est dite déçue que le geste posé par son conseil municipal en demandant un délai supplémentaire n'ait pas été suivi par celui des autres municipalités touchées par la fusion, à l'exception de Saint-Gérard-des-Laurentides. «Je trouve malheureux que les autres maires ne se soient pas tenus debout pour leur population», a-t-elle conclu.

**BAR**  
**LA RELÂCHE**

---

**CLASSIC ROCK**  
Vendredi 7 et  
samedi 8 septembre

---

**TOURNOI DE GOLF**  
Samedi 8 septembre  
Renseignements au bar  
Bienvenue à tous!

---

900, boul. Saint-Louis  
Saint-Louis-de-France  
**373-7620**

Superspromotion

jusqu'au 31 octobre 2001 gaz, bois et huile

Maison  
CHALEUR  
&  
CONFORT  
Poêles à bois

Détails  
en magasin

PLAN  
mise de  
côté

Depuis 1979,  
les seuls vrais  
spécialistes

POÊLES ET  
FOYERS

Cheminées et accessoires

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

APCHA  
ASSOCIATION PROFESSIONNELLE  
DES CHAUFFEURS ET TECHNICIENS  
DU QUÉBEC INC.

Association des  
professionnels du chauffage

Régie du bâtiment  
du Québec  
Licence d'entrepreneur  
en construction.  
Licence RBQ 1842-9191-33

5 succursales:

CAP-DE-LA-MADELINE:  
1015, RUE THIBEAU NORD Tél.: (819) 694-1355

**LAVAL:**  
21, boul. Curé-Labelle, Sainte-Rose Tél.: (450) 625-5826

**REPENTIGNY:**  
565, Lanaudière Tél.: (450) 582-0912

**TERREBONNE:**  
694, boul. des Seigneurs Tél.: (450) 492-2054

**JOLIETTE:**  
1060, Visitation Tél.: (450) 759-1686

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHER  
 RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
 DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

# Opinions

## Enfin Shawinigan!

Voilà, c'est fait! Le conseil des ministres vient d'adopter le décret de constitution de la nouvelle ville pour le Centre-de-la-Mauricie. À partir du 1er janvier 2002, elle regroupera donc les villes de Shawinigan, Shawinigan-Sud et Grand-Mère, la municipalité de Lac-la-Tortue, le village de Saint-Georges et les paroisses de Saint-Jean-des-Piles et de Saint-Gérard-des-Laurentides.

Quant au nom retenu, la logique aura été respectée avec le choix de Shawinigan. Pas de solution du genre «Ville de Saguenay» pour désigner le grand Chicoutimi ou encore «Gatiéneau» pour faire disparaître Hull. Pourtant, ce n'est pas parce que les élus du coin n'ont pas tenté de brouiller les cartes.

Ceux-ci avaient même envisagé de

profiter du prochain scrutin municipal pour tenir une consultation référendaire sur le nom de la future ville. Car plusieurs d'entre eux n'étaient pas chauds à l'idée de conserver le nom de Shawinigan pour cette nouvelle municipalité de 54 376 habitants.

Et cette résistance avait ouvert la porte à un bon nombre de scénarios, tantôt sérieux, tantôt farfelus, certains prônant «Vallée-du-Saint-Maurice» comme dénomination et, d'autres, «Les Cascades», pour ne nommer que celles-là.

Mais, en retenant le nom de la ville-centre, Québec a misé juste. Avec Shawinigan, on peut facilement identifier la zone géographique correspondante. Et même si l'an dernier, le premier ministre Jean Chrétien (ou plutôt la presse nationale) a mis



MARC ROCHETTE

Grand-Mère sur la sellette avec une certaine histoire d'auberge, il n'en demeure pas moins que le député de Saint-Maurice est souvent décrit comme le «p'tit gars de Shawinigan», autre élément de notoriété non négligeable.

Maintenant que la question du nom de la ville a été tranchée et ce, de manière intelligente, on peut pas-

ser à l'action et, surtout, on doit passer à l'action car les délais sont passablement courts pour une élection d'une telle ampleur. En effet, la date du premier scrutin a été fixée au 25 novembre prochain, soit dans moins de trois mois.

D'ici le 1er janvier 2002, un comité de transition assurera la mise en place de la nouvelle ville. Présidé par le conciliateur Dennis Pakenham, il sera formé d'au moins trois et d'au plus sept membres non élus désignés par la ministre Louise Harel. Et son mandat consiste à préparer l'entrée en fonction des élus municipaux, à la suite de l'élection, mettre sur pied une organisation administrative opérationnelle lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle ville et procéder à l'intégration des unités d'accréditation.

Voilà pour la structure. Reste à

savoir qui va diriger cette nouvelle ville dont le nombre de districts électoraux a été fixé à douze. Et, en ce sens, l'adoption du décret représente rien de moins que le signal de départ d'une course qui s'annonce enlevante.

Déjà, plusieurs rêvent d'un duel exclusivement féminin entre la mairesse de la «vieille» ville de Shawinigan, Lise Landry, et celle de la future «défunte» ville de Grand-Mère, Linda Lafrenière. Mais voilà que le premier magistrat de Shawinigan-Sud, Maurice Héroux, a exprimé un certain intérêt à se lancer dans la bataille. De toute façon, les candidatures à la mairie et aux postes de conseillers ne tarderont pas à se faire connaître.

Enfin Shawinigan! Et pour le nom... et pour l'action! ●

## L'enjeu des partielles

Puisque deux circonscriptions sur quatre font l'objet de fusions municipales forcées, soient celles de Jonquière et de Lavolette,

plusieurs de ces citoyens sont, à juste titre, préoccupés par cette question. Selon les commentaires d'un auditeur d'une émission de ligne ouverte, le Québec serait en retard par rapport aux autres provinces sur les fusions municipales! Regardons de plus près!

En Ontario comme au Québec, ces fusions municipales ont pour objectif de réaliser des économies d'échelle et de rendre ces nouvelles méga cités plus efficaces et plus équitables. Or, depuis la formation du nouveau Toronto en 1998, la nouvelle ville a accumulé un déficit de plus de 300 millions de dollars.

Selon les statistiques émises par la ville de Toronto, le nombre total de salariés a augmenté de 234 employés depuis 1998, l'année de la fusion forcée. Dans les autres villes canadiennes fusionnées, les dépenses ne cessent d'augmenter. Pas beaucoup d'économies d'échelles dans cette manœuvre! En fait, le gouvernement Harris a stoppé son programme sur les fusions municipales en février 2001 sous prétexte «qu'elles nécessitent un capital politique trop important par rapport aux faibles avantages qu'elles représentent».

Quant à l'efficacité des nouvelles villes, nous sommes en droit de nous demander si une plus grosse bureaucratie est plus efficace? Posez la question consiste déjà à y répondre!

Pour ce qui est de l'équité sociale, ce n'est pas le rôle des municipalités de répartir la richesse entre les individus, mais plutôt le rôle des gouvernements provinciaux et fédéral. L'impôt sur le revenu est certainement un moyen plus juste que l'impôt foncier pour assurer l'équité sociale. Imaginez un instant, à titre d'exemple, les conséquences d'augmentations de taxes municipales sur un couple de retraités en bonne santé de Montréal-Est ou de ville d'Anjou, qui sont propriétaires d'une maison et dont les revenus sont fixes et gé-

néralement modestes. Il est possible qu'ils soient forcés de vendre leur maison.

Sommes-nous si en retard que ça sur les fusions municipales?

Aux États-Unis, la dernière fusion d'une telle ampleur eut lieu en 1898. Ce fut New York. Par la suite, il n'y eut aucune autre fusion municipale de la sorte chez nos voisins du Sud. Selon les dernières statistiques américaines, le nombre de municipalités augmentent. De plus, des experts en administration publique de l'Université de New York publie dans un livre Regionalism and Realism que la ville de New York serait mieux équipée pour affronter les effets de la mondialisation si elle se fragmentait en 80 municipalités!

La tendance est dans le sens contraire chez nos voisins du Sud. J'ai l'impression que les fusions municipales entamées au Québec, comme ailleurs au Canada, nous font reculer de 100 ans!

J'espère que les citoyens des circonscriptions de Jonquière et de Lavolette enverront le bon message au gouvernement du Québec aux partielles du 1er octobre prochain.

François Lépine  
Saint-Bruno-de-Montarville

## Cime et racines

Suite à l'article de Roland Paillé «Cime et racines» trône en pleine nature paru le 25 août 2001 dans Le Nouvelliste, nous

souhaiterions apporter quelques précisions. Le journaliste mentionne en effet à la fin de son article: «La recette de ce tirage permettra à l'organisation de combler un manque à gagner, puisqu'elle n'a pas reçu la subvention du Conseil des Arts du Canada qu'il espérait».

Nous aimerions d'abord insister sur le fait que toute demande de subvention auprès du Conseil des Arts ne signifie pas une acceptation automatique de la demande: le nombre élevé des demandes, les budgets restreints et le système d'évaluation des candidatures par les pairs sont des facteurs essentiels dont il faut tenir compte lors de l'attribution de subventions.



Yves Demers lance sa campagne...

Cime et racines - Collectif a fait une demande de subvention auprès du Fonds Japon-Canada administré par le Conseil des Arts du Canada, afin d'inviter l'artiste japonais Takamasa Kuniyasu à réaliser une oeuvre dans le cadre du Symposium Cime et racines, qui vient de se terminer. Le comité d'évaluation par les pairs a répondu positivement à cette demande en accordant une subvention de 3000 \$.

Les ressources budgétaires du Fonds Japon-Canada étant limitées (un montant total de 40 000 \$ était disponible pour cette année en arts visuels), il est courant que les comités d'évaluation décident d'encourager un projet sans toutefois pouvoir malheureusement

accorder la totalité du montant de la subvention réclamée.

Le Fonds Japon-Canada, créé en 1988 par des dons d'une valeur de trois millions de dollars du gouvernement du Japon au Conseil des Arts du Canada, est destiné à renforcer les liens entre les communautés artistiques des deux pays et nous sommes heureux que le Fonds appuie la réalisation de projets, tel le Symposium Cime et racines, qui contribuent à resserrer les liens entre le Japon et le Canada.

À titre d'information, le Conseil des Arts du Canada a attribué, pour l'année 2000-2001, plus de 114 millions \$ de subventions aux artistes et organismes artistiques canadiens partout au

Canada.

La province de Québec, qui représente 24 % de la population du Canada, s'est vu attribuée 32,1 millions \$, soit 28 % du financement total accordé par le Conseil.

Carol J. Bream

Directrice des prix et dotations  
Le Conseil des Arts du Canada

Simple petite nuance. C'est l'organisation du Symposium Cime et racines qui a déploré ne pas avoir reçu la subvention qu'elle espérait du Conseil des arts du Canada et non le journaliste qui a signé le texte dont il est question. Merci.

Roland Paillé  
journaliste

## Perdre sa vie à la consommer!

JEAN-JACQUES GAUTHIER

L'auteur est conseiller budgétaire et agent d'information à l'Association coopérative d'économie familiale de la Mauricie.

L'actualité fourmille d'exemples traduisant le malaise et en même temps le plus grand défi de notre 21<sup>ème</sup> siècle: comment allons-nous continuer à satisfaire les besoins essentiels des humains sur l'ensemble de notre planète sans compromettre l'équilibre naturel?

Il faut se demander en tant qu'être humain en relation avec d'autres, quelles valeurs sociales et individuelles voulons-nous prioriser?

Pensons aux déchets que personne ne veut dans sa cour, de pollution, principalement au niveau de l'eau potable, de surplus de toutes sortes: vêtements, pneus, automobiles, plastique et emballages. Nos habitudes de consommation les plus néfastes, notre individualisme, la production et le profit à tout prix

sont les plus grandes tares héritées du 20<sup>ème</sup> siècle.

Monsieur Serge Mongeau nous parle de simplicité volontaire. Selon son témoignage, ce courant gagne en popularité. En effet, aux États-Unis, on estime à environ 10 % de la population les gens qui ont déjà pris certaines mesures visant à se détacher de la dépendance à la consommation.

Monsieur Mongeau nous écrit dans un passage de son livre «La simplicité volontaire»: «Je voudrais proposer le cheminement suivant. Réfléchir. Les recettes sont inutiles car il faut aller aux racines de soi-même pour mieux se comprendre et pour changer».

Dans ce sens, il nous propose une série de questions: Que faites-vous de votre vie, la seule dont vous soyez assuré(e)? Qu'est-ce que la vie vous offre actuellement et qui ne reviendra jamais, mais que d'une certaine façon vous esquiviez, comme la disponibilité à

l'endroit de vos jeunes enfants? Qu'est qui vous empêche réellement de faire aujourd'hui ce que vous aimeriez faire à votre retraite? Quand vous mourrez, qu'emporterez-vous avec vous? Quand vous serez mort, qu'aimeriez-vous que les gens disent de vous? Que vous aviez la plus belle tondeuse de la rue ou que vous étiez quelqu'un de bon, d'aimable?

Les choix sont individuels, mais l'enjeu demeure collectif et planétaire car le niveau de consommation d'un citoyen moyen de nos sociétés occidentales dépasse la capacité de la terre à répondre aux besoins essentiels de chacun. Cette situation entraîne pénuries, famines, maladies pour une grande partie de la population mondiale. En ce qui concerne nos pays, notre utilisation effrénée des ressources entraîne déjà des conséquences que, malheureusement, nous ne sommes pas toujours pressés de régler: surconsommation

et pollution qui sont à l'origine de nombreuses maladies mais aussi du réchauffement de la planète avec ses conséquences écologiques catastrophiques.

Il ne faut pas attendre en pensant que la solution viendra de l'extérieur ou de nos gouvernements. Développons ensemble un mode de vie moins dépendant d'objets de consommation inutiles et du niveau de salaire qu'ils imposent.

Pour mieux saisir, il nous invite à nous demander, chacun pour soi, si nous continuons comme adulte à progresser dans notre autonomie ou à devenir des individus dépendants de tout ce qui nous est offert. Il faut s'aider à accéder progressivement à la liberté, en nous donnant le droit de faire nos propres choix.

«Dans un contexte de consommation, on vit dans une société où la publicité est devenue tellement subtile quelle crée des besoins artificiels, et

chez les adultes et chez les jeunes. Plusieurs jeunes qui se cherchent eux-mêmes, testent différents habillements, différentes musiques, ils sont dans la consommation par-dessus la tête. La consommation répond à deux besoins: un d'existence et un de reconnaissance sociale. Il y a une consommation qui traduit un mal de vivre, un vide intérieur. On a tellement peur de se retrouver tout seul face au silence, sans agitation, sans activités, on vit un stress terrible. Cette société de consommation ne répond pas aux véritables besoins de l'être humain. Ce vide intérieur est un manque de valeur autre que la recherche matérielle».

Au fond, c'est le besoin de consommer qu'il faut diminuer, pas seulement la consommation.

Donc réfléchissons à ce que nous faisons de notre vie, demandons-nous si nous ne sommes pas entraînés de la perdre à la... consommer. ●

**Vous avez une  
OPINION  
sur des sujets qui  
font l'actualité?**

**Votre opinion  
nous intéresse.**

**Écrivez-nous!**

COURRIEL  
opinions@lenouvelliste.qc.ca  
(en format Word 97 S.V.P.)

COURRIER  
Le Nouvelliste, c.p. 668,  
Trois-Rivières G9A 5J6

# 450 cavaliers, 9 rodéos et 250 000 \$ en bourses

## Le rodéo du Festival western de Saint-Tite brille au firmament de la IPRA



MICHEL CLOUTIER

Les puissants taureaux et les chevaux sauvages vont encore donner la frousse à plus d'un cow-boy au cours des neuf tournois de rodéos, programmés dans l'arène des grandes estrades en ces dix jours de festivités.

Ils sont plus de 450 cavaliers inscrits dans les diverses compétitions. Ils vont se disputer des bourses totalisant 250 000 \$.

Gagnant en prestige, le rodéo de Saint-Tite brille au firmament, étant le meilleur en Amérique du Nord depuis deux ans dans le circuit des 500 rodéos de la IPRA (International Professional Rodeo Association).

Champion d'Amérique, le taureau *Cowtown Raisin Hall*, la terreur du Stampede de Calgary, va poursuivre le combat de sa vie à Saint-Tite. Va-t-il une fois de plus éjecter le cavalier qui osera l'enfourcher? «Aucun cow-boy n'a réussi à rester au moins huit secondes sur la bête, soit les huit secondes réglementaires», de faire part Sylvain Bourgeois, responsable des tournois locaux.

La sélection des bêtes sauvages l'est en raison de leurs qualités combattives. Pareilles qualités sont entretenues dès que l'animal est retenu, aiguillonné et affolé dans un enclos étroit, quelques secondes avant l'ouverture de la grille pour s'enfoncer tête première, tremblant de rage dans l'arène. Il arrive que le cavalier éjecté de l'animal soit poursuivi par ce dernier.

Réputés à travers le continent, de fringants cow-boys se risqueront donc à monter les étalons les plus rétifs. Les frères Jet et Cord McCoy, cavaliers dans la vingtaine de Tupelo en Oklahoma, sont de ceux-là. Parmi les Québécois, Roger Lacasse qui fait carrière à Calgary depuis 15 ans, est une vedette

incontestée de la montée sans selle des chevaux sauvages.

### L'ANIMATION

Outre le défilé traditionnel de dimanche dans les principales rues de la ville, les grandes estrades vont s'animer, jeudi prochain à 20 h, d'un spectacle de musique country qualifié d'exceptionnel: «De Willie à Willy». Pour la première fois dans leur carrière, ils seront 16 chanteurs et musiciens sur scène. Plongés dans des souvenirs pathétiques, Michèle Richard, Bobby Ha-

chey, Roger Miron, Michel Lamothe (fils de Welly), André Proulx, Chloé Ste-Marie, promettent des surprises aux 10 500 spectateurs attendus.

«Michèle Richard a une hâte fébrile de renouveler ses bottes de cow-boy», laisse échapper Guylaine Beaudoin, directrice des communications.

À ses côtés, son patron, Pierre Buist, président du festival, a des fourmis dans les jambes. «Notre festival est l'affaire d'une grande famille. C'est une passion qui rejoint 450 bénévoles. Ils sont tous formidables», dit-il.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Les fournisseurs fourmillent, transportent les denrées aux établissements qui vont alimenter le flot de visiteurs durant 10 jours de festivités.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Fernand Alarie est fin prêt. Ses chapeaux vont s'envoler.

Parmi les nouveautés, le complexe sportif Sportium est transformé en une immense salle de danse pouvant accueillir 800 danseurs.

La musique country exclusive est à l'honneur. Rien d'autre, rassure Danièle Trépanier, coordonnatrice des lieux

baptisés «Le Country Club».

Enthousiasmée, elle signale qu'en fin de soirée, les 7, 8 et 9 septembre, différents spectacles sont prévus.

Cette année, le budget du festival frôle 2 millions de dollars, assurant son autofinancement. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

L'enjouée Lucie Fecteau n'en finira plus de servir des frites.

## Bayette dans le quartier 5

Trois-Rivières (ML)

Un nouveau candidat s'ajoute à la liste des personnes désirant ravir la confiance des électeurs du quartier numéro 5 de la future ville de Trois-Rivières lors de l'élection du 4 novembre. Il s'agit de René Bayette, un homme natif de Cap-de-la-Madeleine.

M. Bayette veut représenter les citoyens de ce secteur madelinois au futur conseil de ville afin de lui donner un souffle nouveau et une nouvelle énergie. Étant décrit comme un homme à l'écoute des gens, honnête, compréhensif et dévoué, René Bayette est un fervent du travail d'équipe qui adore partager ses idées et ses convictions.

Fortement impliqué dans le sport mineur, René Bayette a déjà commencé sa visite de quartier afin de rencontrer ses concitoyens pour leur faire part de sa vision de la nouvelle ville. ●

## À ne pas confondre

Il ne faudrait pas confondre Christian Cossette, cet individu qui est recherché par les policiers de Cap-de-la-Madeleine pour des fraudes dans des commerces à un autre Christian Cossette, originaire de Cap-de-la-Madeleine et âgé de 30 ans. Ce dernier est en effet militaire pour le 12e Régiment blindé et travaille actuellement à la base de Saint-Jean-sur-Richelieu. ●

Le **METRO** de Saint-Tite  
PROFESSION: ÉPICIER

**Venez nous visiter et vous pourriez gagner une RIO RX-V 2002 de KIA.**

Devenez propriétaire d'une RIO de KIA!

Grande variété de mets cuisinés à votre portée spécialement pour vous.

**NOUVEAU** Mets thaïlandais

Venez voir nos spéciaux sur la bière.

**KIA**

**La Pérade**

Enfin, la qualité accessible à tous!

Pour le concours de l'auto, voir détails en magasin.

Biscuit Leclerc

Chevalier

**ATLAS** MARCHAND DE VINS

**CHEY** ROCK détente 94.7 FM

Cordon Bleu

Coca-Cola

**METRO A. BORDELEAU**

**OUVERT DE 8h à 22h TOUS LES JOURS**

**630, route 153, Saint-Tite 365-6115**

# Bécancour opte pour un nouveau système d'éclairage

MARCEL AUBRY

Bécancour

La Ville de Bécancour s'apprête à changer toutes ses lumières de rue, normalement d'ici la fin de l'année 2001. Elle entend en effet troquer ses vieilles lumières à vapeur de sodium pour un

tout nouveau système d'éclairage à induction magnétique.

Les membres du conseil municipal ont adopté, mardi soir, un règlement concernant la transformation du réseau d'éclairage public et l'emprunt d'une somme de 365 500 \$ pour en acquitter les coûts.

Le maire Maurice Richard a indiqué qu'on dénombrait environ 1000 poteaux de lumière de rue sur le territoire de Bécancour. Le système d'éclairage sera changé dans les 1000 poteaux mais ceux-ci demeureront en place de même que les contenants dans lesquels sont insérées les ampoules.

M. Richard a expliqué que le réseau d'éclairage actuel avait été remis en état un peu avant que la Ville de Bécancour n'achète le réseau d'éclairage de rues d'Hydro-Québec, il y a une dizaine d'années. Or on estime que compte tenu de la durée de vie du système actuel, tous les démarreurs qui

permettent aux ampoules de s'allumer auraient normalement dû être changés au cours des trois prochaines années.

La beauté de l'affaire, a expliqué le maire, c'est que le nouveau système de luminaires fonctionne sans démarreur. «Il s'agit d'une nouvelle technologie révolutionnaire qui est déjà largement utilisée en Europe», a-t-il ajouté, en exprimant l'avis que d'ici quelques années, toutes les villes du Québec vont s'approprier ce nouveau système qui produit un éclairage beaucoup plus blanc que celui auquel nous sommes habitués.

Un contribuable a demandé au maire pourquoi la Ville n'attendait pas que les luminaires actuels deviennent défectueux avant de les remplacer un après l'autre. M. Richard a répondu qu'il s'agirait plus avantageux en termes de coûts de les remplacer d'un bloc.

Le directeur des travaux publics de la Ville de Bécancour, M. Claude Valiquette, signale de son côté que seule la Ville de Château Richer, dans la région de Québec, utilise ce système pour le moment. La Ville de l'Ancienne-Lorette est aussi en train de changer son réseau d'éclairage pour ce nouveau système à induction magnétique. Il précise que son aspect le plus intéressant est le fait qu'il permet une économie de 35% d'énergie électrique.

La durée de vie des nouveaux luminaires est aussi cinq fois plus longue, soit 25 ans au lieu de cinq ans. Quant aux coûts d'entretien du nouveau réseau d'éclairage, on assure qu'ils seront réduits de 75%. Comme il faudra compter de six à sept semaines pour la livraison du nouvel équipement, le remplacement des luminaires sera normalement entrepris plus tard cet automne. Le nouveau système comprend une ampoule et un générateur d'ondes. Il s'agit d'une système électronique qui a lui-même une durée de vie illimitée, selon M. Valiquette.

Après deux séances d'information sur le sujet, les sept élus municipaux ont unanimement été convaincus de la valeur de ce nouveau système d'éclairage, a indiqué le maire. La Ville de Bécancour aura droit à une subvention de 50 000 \$ pour l'aider à en défrayer les coûts. C'est un projet clé en mains qui sera réalisé par les Consultants VFP de Trois-Rivières. Les recherches ont été faites depuis deux ans en collaboration avec la compagnie Phillips.

INVITATION à la DANSE et à la MISE EN FORME

## COURS DE DANSE

École de danse  
RENÉ et LOUISE

- DANSE SOCIALE : (groupe ou privé)
- DANSE EN LIGNE

- Cours
- Soirées
- Animation
- Pratiques

Professeurs : René et Louise Livernoche

### SOIRÉES POUR TOUS:

Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches

RENSEIGNEMENTS-INSCRIPTIONS:

LOUISE, AU: (819)376-0657

DÉBUT DES COURS:

LE 9 SEPTEMBRE 2001

NOUVEAU  
9/11  
TOUS LES  
dimanches

FORFAIT 1 À 4\$  
Cours de danse en ligne (niveau débutant) + soirée de danse

FORFAIT 2 À 5\$  
Cours de danse sociale (niveau débutant) + soirée de danse

376-0657

LE PARADIS

DE LA DANSE enr.

\* LA PLACE POUR LA DANSE EN RÉGION \*\*\* GRAND PLANCHER DE BOIS FRANC \*  
5000 PIEDS CARRÉS, salle climatisée, stationnement, animation, cours, soirées de danse (sonorisation, décor et ambiance exceptionnels), location de salle.  
3450, rue Saint-Jude, Trois-Rivières (Québec) G8Z3A5  
Téléphone/télécopieur: (819)376-0657  
Site Web: <http://paradisdanse.iquebec.com>

# Laissez-vous tenter!



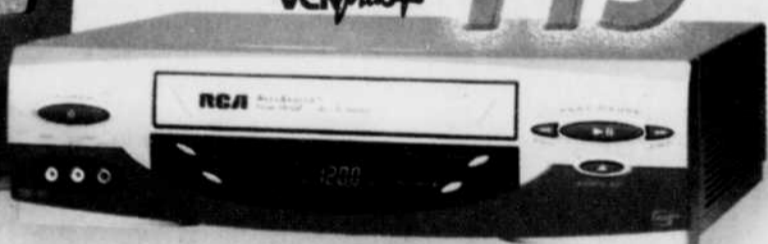
699<sup>95</sup>  
Rabais de 100<sup>5</sup> inclus

RCA

Magnétoscope (275310)

- 4 têtes stéréo Hi-Fi • VCR+
- Lecture S-VHS
- Entrée audio/vidéo à l'avant
- Télécommande multimarque

119<sup>95</sup>



RCA

Téléviseur stéréo 32 po (280710)

- Résolution horizontale de 705 lignes
- Tube image à contraste élevé
- GUIDE Plus+ GOLD • Sortie audio/vidéo variable/fixe
- Entrée A/V à l'avant • Entrée S-VHS
- Télécommande multimarque

JVC

Téléviseur stéréo 32 po (274104)

- Résolution horizontale de 700 lignes
- Filtre peigne numérique 3 lignes
- Affichage à l'écran trilingue
- 3 entrées A/V (1 avant/2 arrières)
- 1 sortie audio variable commutable
- MTS stéréo avec SAP • Son Hyper Surround
- Télécommande multimarque



JVC

Magnétoscope (276929)

- 4 têtes stéréo Hi-Fi 19 microns pro-cision
- Stéréo Hi-Fi VHS avec décodeur MTS
- Entrée audio/vidéo à l'avant
- «Shuttle Plus»
- Télécommande

119<sup>95</sup>

749<sup>95</sup>  
Rabais de 100<sup>5</sup> inclus

# TANGUAY ELECTRONIQUE

COMMENCEZ À PAYER EN MARS 2002\*

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.



OUVERT  
LE DIMANCHE



LIVRAISON  
ET SERVICE  
GRATUITS

## Lavergne dans le district 3

Cap-de-la-Madeleine (LP)

M. Michel Lavergne, actuellement représentant du quartier numéro sept à Cap-de-la-Madeleine, sera candidat au quartier numéro trois de la nouvelle ville de Trois-Rivières lors des élections municipales du 4 novembre.

M. Lavergne estime que son rôle en tant que conseiller dans la ville fusionnée sera non seulement de protéger les acquis de ses commettants mais aussi de voir à leurs intérêts lors de l'implantation des nouvelles structures de services. Par exemple, il veut s'assurer que les services de la sécurité publique soient comparables à ceux déjà offerts et même meilleurs.

«Il ne faut pas que dans la mise en place de ces nouvelles structures, les gens de Cap-de-la-Madeleine soient perdants et on va y voir, a-t-il déclaré, lors du lancement de sa campagne, mercredi dernier. Les développements devront se faire de façon équitable.»

## Saulnier sera candidat dans le quartier numéro 16

Trois-Rivières (ML)

Alain Saulnier, hygiéniste industriel dans le domaine de la santé et de la sécurité du travail, sera candidat à l'élection du 4 novembre à Trois-Rivières pour devenir le conseiller du district numéro 16.

Âgé de 48 ans, M. Saulnier est actuellement commissaire d'école à la Commission scolaire Chemin-du-Roy et il a vécu de l'intérieur tout le processus de la fusion de ces organismes.

S'il est élu membre du conseil de ville de Trois-Rivières, M. Saulnier a l'intention de défendre les intérêts de tous les résidents de son district, notamment par l'amélioration de la sécurité des infrastructures routières, la poursuite du développement du réseau de pistes cyclables et le soutien et le développement des activités sociales et récréatives.

Afin de bien représenter ses concitoyens (M. Saulnier réside dans le secteur des Forges depuis près de 20 ans), il s'engage à organiser des rencontres de quartier pour obtenir le pouls de la population quant à ses préoccupations et ses attentes.

# Vos Affaires

TSE-300	7415.98 -31.72	CDNX	2973.24 -28.27	S CAN	64.22 -0.01	S&P 500	1106.40 -25.34	OR	273.00 +1.00	NASDAQ	1705.64 -53.37	DOW JONES	9840.84 -192.43
---------	-------------------	------	-------------------	-------	----------------	---------	-------------------	----	-----------------	--------	-------------------	-----------	--------------------

Le Nouvelliste

## L'OCDE prévoit des jours meilleurs

MICHEL DOLBECK  
Paris (PC)

Après avoir connu un net ralentissement, la croissance de l'économie canadienne va se raffermir d'ici la fin de l'année prochaine, selon l'Organisation de coopération et de développement économique, qui exhorte tout de même Ottawa à mettre en oeuvre un plan de réduction «plus ambitieux» de la dette nationale.

Dans un rapport publié hier, l'OCDE (qui regroupe une trentaine de pays) prévoit que le produit intérieur brut canadien progressera de 2,2 % en 2001 et de 3,2 % en 2002. L'économie canadienne devrait alors tourner à plein régime, indi-

quent les experts. Pour la période allant de 2000 à 2006, la croissance moyenne devrait se chiffrer à 3,1 pour cent, précise le rapport.

Les économistes du Château de la Muette (le siège de l'OCDE) attribuent la «situation fondamentalement solide» de l'économie canadienne à «plusieurs influences positives».

Les «effets persistants» des réductions d'impôts et l'assouplissement récent des taux d'intérêt ont porté fruit, signalent-ils.

Selon l'OCDE, il est «peu probable que des tensions inflationnistes se manifestent». La Banque du Canada a réduit ses taux à six reprises cette année. Les experts jugent que cet assouplissement a été «approprié».

Mais, selon eux, à moins d'un nouveau tassement de l'activité, «une réduction plus prononcée des taux ne devrait pas être nécessaire». Les économistes pensent plutôt qu'il faudra «sans doute commencer à inverser le mouvement de détente des taux d'intérêt au milieu de l'année prochaine», lorsque la production reviendra près de son niveau potentiel, de manière à éviter à moyen terme tout risque de surchauffe.

«La confiance et, partant, la propension à dé-

penser des entreprises et des ménages canadiens pourraient se dégrader si l'économie américaine entrait en récession ou tardait à se redresser», signale le rapport.

Heureusement, l'économie intérieure canadienne demeure «très dynamique». Le Canada apparaît donc «mieux armé que dans le passé pour faire face à un tel choc extérieur», notamment en raison des efforts qu'il a mis en oeuvre pour assainir les finances publiques. ●



PHOTO: PC

Jacques Villeneuve s'est joint au premier ministre Bernard Landry, hier, même s'il était retenu à Nice.

## Villeneuve vantera le Québec touristique aux États-Unis

LIA LEVESQUE  
Montréal (PC)

Le coureur automobile Jacques Villeneuve portera les couleurs du Québec sur son casque au Grand prix des États-Unis, à Indianapolis, du 28 au 30 septembre.

Le pilote a en effet accepté de servir ainsi de porte-parole pour une campagne de promotion touristique du Québec aux États-Unis. Il a expliqué que vanter les atouts du Québec est une chose qu'il fait déjà auprès de ses amis, ses connaissances. «Ça a toujours été quelque chose de naturel pour moi, de toute façon», expliquait-il à la presse, joint par vidéo depuis Nice, en France.

Jacques Villeneuve participera aussi à un cocktail et à une rencontre avec des gens d'affaires new-yorkais, dans le cadre de la Saison du Québec à New York, qui se déroulera du 12 septembre au 4 octobre. Il accordera également des entrevues à la télévision américaine.

Invité à préciser quels atouts touristiques du Québec il citait à ses proches, Villeneuve a énuméré «la sympathie des gens», l'ouverture des Québécois, leur capacité d'accueil, la multiplicité d'activités «pour tout le monde» au Québec, comme le plein air, ainsi que les grands espaces.

Au cours de la même conférence de presse, le premier ministre du Québec Bernard Landry, quant à lui, s'est dit fier d'avoir un promoteur aussi complet: un athlète aimé pour ses performances et sa personnalité, en plus d'être trilingue, comme des dizaines de milliers de Québécois. «Le Québec est francophone, mais les Québécois, sur le plan personnel, se font un honneur d'être multilingues», a noté M. Landry. «De ce point de vue, Jacques Villeneuve donne l'exemple.» ●



## Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



### FRUIT OF THE LOOM. DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne pour combler le poste de directeur des ressources humaines pour notre centre de distribution situé à Trois-Rivières, Québec. Sous la responsabilité du directeur général, cette personne devra coordonner toutes les activités relatives au département des ressources humaines.

La personne idéale devra posséder un baccalauréat en administration des affaires ou l'équivalent, être membre de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec et compter trois années d'expérience dans un secteur manufacturier ou un centre de distribution. Cette personne devra être bilingue (français / anglais), avoir une bonne connaissance de l'informatique et une facilité à communiquer avec les autres personnes. Avoir déjà travaillé dans un milieu syndiqué serait un atout. Les responsabilités premières pour ce poste sont l'embauche du personnel, la gestion des indemnités, établir les politiques de développement et de formation, voir à la conformité légale de l'information, régler les griefs selon la politique de l'entreprise.

Fruit of the Loom offre à ses employés un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux. Toutes les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 septembre à :

Fruit of the Loom Canada  
a.s.R. Vezina  
8400, boul. Industriel  
Trois-Rivières (Québec)  
Canada G9A 5M5  
Télécopieur : (819) 379-1382  
Courriel : rvezina@fltr.fruit.com

10201110

**OUVREZ L'OEIL SUR NOTRE TRIO DE GRANDES ÉCONOMIES**

**MATELAS RENÉ ferme les yeux sur**

1 **la TPS et la TVQ**  
(Matelas René paie les 2 taxes)

+ **rabais de 30%**

2 **+**

**Ne payez que dans 1 an**

3 **0% d'intérêt\***  
sur approbation de crédit

\*Applicable sur matelas, ensembles matelas et lits ajustables seulement

• Livraison gratuite • Installation gratuite • Nous reprenons vos vieux matelas • Ouvert 7/7 jours

**MAGASIN USINE** 2870, boul. Louis-Fréchette, NICOLET (819)293-4671

2385, boul. des Récollets,  
TROIS-RIVIÈRES  
(819)379-3636

VICTORIAVILLE (819)751-3636

DRUMMONDVILLE (819)475-3636

**RESTAURANT Olympia**  
Buffet international  
à la carte - réception

**Le plus gros buffet au Centre - Mauricie**

**Salle climatisée**

**Formule tout inclus**

6.25\$  
le midi en semaine  
Brunch du week-end  
7.25\$

**Nouvelle administration**

**536-5648**  
4230, 12<sup>e</sup> Avenue  
Shawinigan - Sud (route 157)

# Air Canada veut prendre le train Internet

PRESSE CANADIENNE  
Toronto

Le transporteur Air Canada a annoncé, jeudi, la création d'un site Internet de réservations qui, outre les billets d'avion, permettra en plus de s'assurer d'une chambre d'hôtel et d'une automobile de location.

Cette mesure doit aider la compagnie à réduire ses coûts et accroître sa rentabilité, a indiqué le vice-président Calin Rovinescu. La nouvelle entité doit débiter d'ici la fin de l'année, à l'adresse [destina.ca](http://destina.ca).

Selon M. Rovinescu, Air Canada «ne va pas rester assis à rien faire alors que passe le train Internet» et veut faire pièce à des sites concurrents européens et américains comme Expedia, Travelocity, Orbitz et Priceline.

La compagnie va donc diminuer ses coûts de distribution, au grand dam des agents de voyage sous le nez de qui passe ce volume d'affaires. Une vente de sièges par Internet, le mois dernier, avait d'ailleurs soulevé le courroux des agents de voyage contre Air Canada.

Leur syndicat professionnel, l'Association des agents de voyage du Cana-

da, avait déposé une plainte auprès du ministre fédéral des Transports David Collenette et au Bureau fédéral de la concurrence.

Ce dernier, le 24 août, prévenait Air Canada qu'il avait étudié la plainte ainsi que d'autres documents connexes et conclu qu'il n'y avait pas matière à enquête aux termes de la loi.

Selon Calin Rovinescu, le transporteur a payé 1,3 milliard \$ au total en coûts de distribution en 2000, dont quelque 500 millions \$ versés en commissions aux agences. Le 27 août, la compagnie annonçait une baisse des commissions versées aux agents.

Actuellement, quelque 20 pour cent de la clientèle réserve directement auprès d'Air Canada, par télématique ou non, et [destina.ca](http://destina.ca) a pour objectif de faire grossir cette part, souligne la responsable Lise Fournel.

À son dernier trimestre, Air Canada a subi une perte nette de 108 millions \$ et annoncé, le 1er août, l'abolition de 4000 autres postes. Jeudi, à la Bourse de Toronto, l'action a perdu 0,05 \$ à 6,40 \$.

# Des informations privées échangées entre compagnies

Un phénomène courant méconnu des consommateurs

PRESSE CANADIENNE  
Ottawa

Peu de gens savent que les informations concernant leurs habitudes de consommation sont vendues à d'autres entreprises lorsqu'ils utilisent des programmes de fidélisation.

Un sondage Ekos, mené pour le compte du Centre pour la défense de l'intérêt public, un organisme sans but lucratif établi à Ottawa, et d'Action réseau consommateur, du Québec, a demandé aux gens ce qu'ils pensaient de la façon dont les entreprises traitaient les informations d'ordre privé.

Cinquante-quatre pour cent des répondants ignoraient que des programmes tels que Air Miles ou les plans de récompenses offerts dans les stations-service utilisaient et partageaient, à des fins de marketing, des informations concernant les achats des consommateurs.

«Les entreprises partagent ces informations avec leurs sociétés affiliées», a expliqué hier à Ottawa la porte-parole du Centre, Philippa Lawson.

«C'est un phénomène très courant sur le marché (...) et les consommateurs

ne sont pas d'accord avec ces pratiques.»

Le sondage, mené cet été, indique que 41 pour cent des répondants n'étaient pas intéressés à ce que les entreprises soient informées de leurs achats.

La loi oblige les entreprises canadiennes à obtenir le consentement des personnes intéressées avant de recueillir, d'utiliser ou de révéler des informations personnelles qui les concernent, dans le cadre de leurs activités commerciales.

«Mais cette loi n'est pas très claire en ce qui a trait au moment où le consentement peut être pris pour acquis et à la façon dont il devrait être obtenu», souligne Mme Lawson.

Les entreprises croient généralement que leurs clients savent qu'ils seront ciblés éventuellement à des fins de marketing, et que cela ne les dérange pas, ajoute la porte-parole.

Le sondage semble pourtant suggérer que la plupart des répondants ne sont pas conscients que des informations personnelles seront utilisées par les entreprises.

«De toute évidence, les gens ne peuvent consentir à des pratiques dont ils ne sont pas conscients», dit Mme Lawson.

Au Canada, il existe au moins 80 programmes de fidélisation par carte de crédit liés à des récompenses ou à des détaillants.

Le sondage indique que ces programmes sont populaires, puisque les deux tiers des répondants possédaient des cartes de fidélisation.

De plus, 82 pour cent des répondants ont dit souhaiter que leur consentement soit obtenu de façon explicite et qu'on leur laisse le choix.

Soixante-quatorze pour cent des répondants se sont dits préoccupés par le courrier personnalisé non sollicité.

Environ 61 pour cent voulaient faire cesser tous les appels de télémarketing à leur domicile, même si cela pouvait leur faire rater une aubaine.

Le sondage a été mené auprès de plus de 1000 Canadiens à la fin de juin et au début de juillet; la marge d'erreur est de 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

## Landry ira à Detroit pour sauver GM

LIA LEVESQUE  
Montréal

Même si les chances de garder ouverte l'usine de GM à Boisbriand sont minces, le premier ministre du Québec Bernard Landry se rendra une nouvelle fois à Detroit afin d'y rencontrer la direction de GM, en compagnie du syndicat.

Le premier ministre Landry a indiqué, hier à Montréal, qu'il compte y aller «bientôt».

Pourtant, la veille, les ministres fédéraux Brian Tobin (Industrie) et Martin Cauchon (responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour la région du Québec) ont laissé bien peu d'espoir, après s'être eux-mêmes rendus à Detroit, parlant tantôt de «peu d'espoir», tantôt de «mince espoir» de relancer l'usine automobile.

Ce n'est pas la première fois que M. Landry se rend aux États-Unis pour tenter de sauver l'usine de la General Motors, mais ce sera la première fois à titre de premier ministre. Il a fait valoir que le Québec dispose déjà de tous les atouts qu'il faut: exemptions fiscales, main-d'oeuvre qualifiée, technologie.

Il s'agit, pour lui, de convaincre General Motors de la nécessité d'un plan de maintien de l'usine. «On n'y est pas encore, mais on n'a pas l'intention de baisser les bras.»

## Rappel de Windstar

Washington (AP, PC)

Ford procède au rappel de 777 742 fourgonnettes Windstar contenant des pièces défectueuses qui pourraient éventuellement déclencher un incendie.

Les modèles rappelés — 129 000 véhicules au Canada — sont équipés d'un moteur d'essuie-glace qui supporte mal l'humidité et peut surchauffer, ont déclaré jeudi des porte-parole de Ford. Environ 525 164 autres véhicules ont un problème supplémentaire qui concerne l'alimentation électrique du climatiseur. Les véhicules visés sont des années-modèle 1999, 2000 et 2001.

### AGROACTIVITÉS

#### Fête des récoltes

C'est déjà le temps des récoltes et le marché public est l'endroit tout indiqué pour venir découvrir les fruits et légumes frais du jour. C'est le temps de faire des provisions. La Fête des récoltes se tiendra aujourd'hui et les heures de dégustations sont de 10 h à 17 h.

#### Du nouveau

L'École d'agriculture de Nicolet offre maintenant le nouveau programme en «grandes cultures». Ce programme, d'une durée de 1095 heures, conduit au diplôme d'études professionnelles et prépare à l'exercice du métier d'ouvrière ou d'ouvrier agricole en grandes cultures. Pour information, contactez Laurent Guévin au 819-293-5821, poste 390.

## Lecteur de CD inclus

### LA BERLINE ACCORD ÉDITION SPÉCIALE

24 800 \$\*

#### Caractéristiques de l'Édition Spéciale

Toit ouvrant électrique avec pare-soleil  
Roues en alliage d'aluminium  
Antiblocage des freins (ABS)  
Système de sécurité et de déverrouillage sans clé des portes  
Sièges avant chauffants  
Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de CD, lecteur de cassettes et antiviol  
Volant gainé de cuir  
Garnitures intérieures similibois

#### Dans chaque Accord

Moteur de 2,3 L à ACT avec VTEC, puissance de 150 chevaux  
Suspensions à deux leviers triangulés  
Climatisation avec filtration d'air micron  
Système d'immobilisation ECU  
Vitres électriques, déverrouillage des portes et miroirs chauffants  
Régulateur de vitesse  
Et plus encore...



**HONDA**

[www.honda.ca](http://www.honda.ca)

# Confections St-Élie bel et bien en faillite

## L'entreprise n'a pu redresser sa situation

MARTIN FRANCOEUR  
Saint-Élie

L'entreprise de fabrication de vêtements Les Confections St-Élie, située dans la municipalité du même nom, est officiellement en faillite depuis le 21 août dernier.

Fermée depuis quelques semaines déjà après un long processus judiciaire lié aux dispositions concernant l'insolvabilité, l'entreprise affichait un passif de 2 726 588 \$, laissant dans l'attente une trentaine de créanciers. Les Confections St-Élie employaient environ 80 personnes et donnait du travail à quelques sous-traitants.

La faillite de cette entreprise n'a pas été sans causer une certaine surprise, puisque depuis quelques mois, elle avait réussi à augmenter ses affaires en développant le marché américain. Au printemps, elle lançait un appel pour embaucher de nouvelles couturières.

Mais l'engrenage des difficultés financières était déjà en marche, conduisant à l'ordonnance de séquestre qui a officialisé la faillite de la compagnie.

Cette ordonnance a en effet été rendue par le tribunal à l'égard de l'entreprise Les Confections St-Élie inc., qui éprouvait de sérieuses difficultés depuis plus d'un an. Le 11 janvier 2000, la compagnie s'était prévalu des dispositions de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et avait émis un avis d'intention de déposer une proposition à ses créanciers.

Après quelques demandes de prorogation de délai, la compagnie a finalement déposé une proposition concordataire le 27 juin 2000. Le syndic responsable du dossier des Confections St-Élie, Daniel Adam, explique qu'à ce moment, les créanciers ordinaires se sont vu offrir un montant de 189 000 \$. Les créanciers ont accepté cette proposition.

Mais depuis cette date, l'entreprise a manqué à son engagement de faire des versements à fréquence régulière. «À l'automne 2000, les activités de la compagnie ont été sérieusement affectées par la grève au Port de Montréal», explique le syndic. «L'entreprise n'a jamais été capable de reprendre son souffle», ajoute-t-il.

En juin 2001, il y a donc eu défaut à la proposition acceptée par les créanciers. Quand le délai de ce défaut atteint trente jours, un avis est envoyé à l'entreprise et lui accorde un nouveau délai de trente jours. En août, toutefois, Les Confections St-Élie n'avaient pas réussi à surmonter ses difficultés. Un juge n'a alors eu d'autre choix que d'annuler la proposition et déclarer la faillite.

Parmi les créanciers garantis de l'entreprise, on retrouve la Banque de développement du Canada, pour

937 125 \$, ainsi que la Banque Nationale du Canada, pour un total de 923 000 \$.

Pour ce qui est des créanciers non garantis, la liste comprend Revenu Québec, pour un montant de 793 493 \$, Revenu Canada, pour un montant de 48 961 \$, la Banque Nationale du Canada (61 666 \$), Hydro-Québec (4918 \$), Master Card (9000 \$), ainsi que plusieurs fournisseurs et professionnels dont l'entreprise a retenu les services. Au total, ce sont 1 238 380 \$ qui étaient dus à des créanciers non garantis.

Il n'y a plus âme qui vive dans l'édifice située sur le chemin des Loisirs, à Saint-Élie. Un appel d'offres sera d'ailleurs publié demain pour disposer du matériel qui s'y trouve. On estime à un peu plus d'un million les équipements et l'inventaire de l'entreprise.

Confections St-Élie fabriquait des vêtements pour des grossistes qui recevaient des commandes de chaînes aussi

connues que K-Mart, JC Penney ou Wal-Mart. Les vêtements confectionnés variaient en fonction des commandes.

L'entreprise Les Confections St-Élie s'est retrouvée en plein cœur d'une controverse au printemps dernier, à la suite d'une enquête de la GRC portant sur le transfert d'une subvention de 165 000 \$ initialement prévue pour une compagnie devant opérer dans la circonscription de Rosemont, à Montréal.

La subvention, accordée dans le cadre du Fonds transitoire pour la création d'emplois, aurait finalement abouti dans la circonscription du premier ministre Jean Chrétien.

Il a par ailleurs été impossible de joindre le propriétaire des Confections St-Élie, Maurice Perreault, pour obtenir des précisions sur la situation de son entreprise et sur sa situation de faillite. ●

# Les employeurs peinent à respecter l'échéance de la Loi sur l'équité salariale

SYLVAIN LAROCQUE  
Montréal (PC)

À moins de trois mois de l'entrée en vigueur de la Loi sur l'équité salariale, les tiers des entreprises québécoises n'ont encore rien fait pour s'y conformer, et 9 pour cent d'entre elles n'ont aucunement l'intention d'établir l'équité salariale.

C'est ce que révèle un sondage CROP commandé par l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec et réalisé auprès de 547 employeurs, dont les résultats ont été dévoilés jeudi.

Le sondage indique que tout juste 17 pour cent des entreprises ont terminé les travaux menant à l'équité salariale, ce qui constitue un maigre progrès par rapport au score de l'an dernier, 12 pour cent. Trente-cinq pour cent des employeurs n'ont pas encore commencé les travaux, et, parmi eux, près d'un sur dix ne prévoit pas se conformer à la loi.

Quarante-huit pour cent des entreprises ont entamé des travaux, mais 46 pour cent d'entre elles n'ont pas encore fait la moitié du parcours pour arriver au but. Ce sont les entreprises de cent employés ou plus qui ont commencé leurs devoirs dans la plus grande proportion (91 pour cent).

«Ces résultats sont préoccupants. Ils indiquent que les objectifs visés par la loi risquent d'être ratés», a commenté le président-directeur général de l'ordre, Florent Francoeur.

Selon lui, le manque d'information explique pourquoi de nombreuses entreprises n'ont pas encore commencé à identifier les catégories d'emploi équivalentes et à évaluer les ajustements salariaux nécessaires, à l'avantage des femmes surtout. En vertu de la loi, ces ajustements doivent débiter le 21 novembre, sans quoi les entreprises s'exposent à des pénalités.

«Il est impératif que la Commission de l'équité salariale et le gouvernement lancent un blitz d'information pour ex-

pliquer ce qu'est l'équité salariale», affirme Florent Francoeur.

La présidente de la Commission, Jocelyne Olivier, rétorque qu'au cours des derniers mois, son organisme a multiplié les séances d'information auprès des entreprises, qui se montreraient de plus en plus réceptives à mesure que la date butoir du 21 novembre approche. «Nous avons contacté les employeurs par écrit au moins six fois depuis avril 1997, dit-elle. Le taux de pénétration de notre message dans les entreprises est relativement intéressant.»

Mme Olivier estime que, pour la plupart des PME, il n'est pas trop tard pour se mettre au travail. «Dans le cas des entreprises plus petites, le processus est moins long et elles pourront arriver à temps si elles commencent aujourd'hui», croit-elle.

Cet optimisme est partagé par les responsables des ressources humaines interrogés par le sondeur: 81 pour cent d'entre eux disent être en mesure de

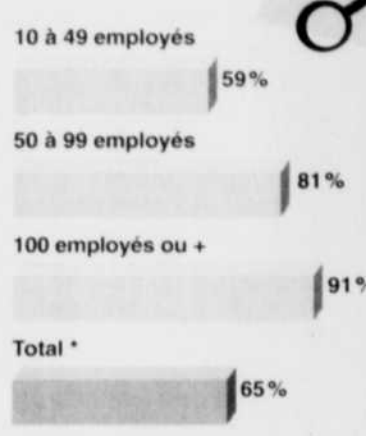
respecter l'échéance du 21 novembre, même si dans l'ensemble, les entreprises déclarent avoir accompli seulement 55 pour cent des travaux nécessaires à la réalisation de l'équité salariale.

Carole Gingras, responsable de la condition féminine à la FTQ, n'est pas étonnée des résultats du sondage, et déplore le «manque de leadership» de la Commission.

«Nous sommes déçus et insatisfaits de ce qui a été fait, mais nous ne voulons surtout pas que le gouvernement reporte l'entrée en vigueur de la loi, comme l'ont demandé certains organismes patronaux», affirme-t-elle. ●

### Équité salariale

Proportion d'entreprises ayant débuté les travaux sur l'équité salariale  
Août 2001



\* Syndicat - 79 %  
Secteur production et transformation de biens - 76 %

Source: Sondage CROP

PC

## Microsoft ne serait plus démantelée

ASSOCIATED PRESS  
Washington

L'administration Bush, revenant sur les poursuites judiciaires engagées par l'administration Clinton, a annoncé hier à Microsoft qu'elle ne cherchait plus à démanteler le géant informatique américain et qu'elle voulait trouver une issue à cette affaire la plus vite possible.

Selon le Département de la Justice, depuis qu'une cour d'appel a jugé que Microsoft avait illégalement maintenu son monopole sur le marché des systèmes d'exploitation, le gouvernement «croit qu'elle a établi une base qui doit mettre fin au comportement illicite de Microsoft, empêcher que cela ne se reproduise et ouvrir le marché des systèmes d'exploitation à la concurrence».

Les poursuites judiciaires engagées contre Microsoft ne concernent pas uniquement les États-Unis. Fin août, l'Union européenne a en effet élargi son enquête sur Microsoft car elle estime que le groupe informatique américain est susceptible, d'une part, d'avoir violé la législation anti-monopole en liant ses logiciels MediaPlayer au système d'exploitation Windows et, d'autre part, aurait eu recours à des «pratiques illégales» pour étendre son emprise sur le marché des serveurs. ●

**loto-québec résultats**

lotto	Tirage du	GAGNANTS	LOTS
649	2001-09-05	6/6: 0 5/6+: 2 5/6: 192 4/6: 11 096 3/6: 208 559	2 000 000,00 \$ 252 356,20 \$ 2 102,90 \$ 69,70 \$ 10,00 \$
Ventes totales: 12 111 866 \$		Prochain gros lot (appr.): 5 000 000 \$	
Oméga	2001-09-05	6/6: 0 5/6+: 0 5/6: 6 4/6: 656 3/6: 13 835	1 000 000,00 \$ 50 000,00 \$ 500,00 \$ 50,00 \$ 5,00 \$
Ventes totales: 535 235,00 \$			
Promotion Double Jeu	2001-09-05	20 35 47 49	LOT 208,33 \$
*Seules les sélections participant au Loto 649 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.			
MELO	2001-09-06	01 05 09 15 16 18 21 23 32 37 41 45 48 50 55 56 61 62 63 65	
MultiJeux	2001-09-06	3 874 4 6760	NUMÉRO: 288448
Extra	2001-09-06		NUMÉRO: 060992
Le jeu doit rester un jeu			
Les modalités d'encasement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de L.Q. cette dernière a priorité.			
T.V.A., LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC			

**À vos souhaits!**

Déjà 3 ans, 7 septembre!

Bonne fête Janick Caron-L'Écuyer. De papa, maman et tonton Claude (Le Bout). XXX

Bonne fête Léonie!

Notre petit trésor a déjà 1 an. De papi et mamie qui t'adorent. XXX

Bonne fête Louis-Philippe, le 7 septembre!

Pour tes 75 ans. Passe une belle journée. On t'aime beaucoup. Ton épouse Yvette, tes enfants, leur conjoint(e) et tes 7 petits-enfants. XXXXXXX

**Maintenant tous les jours!**

À vos souhaits est publié tous les jours.

N'attendez pas à la dernière minute Réservez dès maintenant!

**Le Nouvelliste**  
375-7000  
537-1803

# PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES À LOGEMENTS

**Vous pèseriez encore moins dans la balance si le projet de loi 26 est adopté et la crise du logement ne va que s'accroître!**

**Voici les renseignements que vous pourrez demander à un candidat locataire dans le secteur privé.**

- Nom
- Adresse
- Téléphone
- Date de naissance
- Propriétaire actuel

**Voici les renseignements qu'un candidat locataire doit fournir pour obtenir un logement de l'État (H.L.M.)**

- Nom et adresse actuelle
- Adresse précédente
- Références
- Date de naissance
- Rapport d'impôt
- Numéro d'assurance sociale
- Citoyenneté
- Composition du ménage
- Avoirs liquides et biens matériels
- Autorisation de vérification des revenus

**PROPRIÉTAIRES c'est le temps où jamais d'agir**

**NON à la politique 2 poids 2 mesures**

Joignez votre nom à notre pétition en communiquant avec nous

**CORPIQ**  
Corporation des Propriétaires Immobiliers du Québec inc.

**CORPIQ** est une corporation sans but lucratif qui défend les droits des propriétaires d'immeubles à logements depuis 1980 et ce, à la grandeur du Québec.

(514) 748-1921 www.corpiq.com 1-800-548-1921



# Jeux et enjeux

## NOROSCOPE

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)

Vous évoluerez avec une nature discrète et réservée parfois même guidée par le fruit de votre imagination. C'est en dégageant des sentiments doux et flegmatiques que vous réchaufferez l'atmosphère des gens.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)

Vos besoins de tendresse et d'affection sauront vous inciter à transformer votre personnalité et à vous offrir diverses parures vous rendant ainsi plus attirant auprès de votre partenaire.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)

Vous rencontrerez beaucoup d'animosité, tant dans votre vie sociale et professionnelle que sentimentale. Vous devrez faire preuve de plus de prudence que d'ordinaire dans toute signature de contrat.

### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)

Afin que l'entente et l'harmonie règnent, vous devrez vous assurer qu'aucun intermédiaire jaloux ne vienne troubler votre bonheur. Professionnellement, vous aurez à faire preuve d'adresse et d'habileté d'exécution.

### LION

(du 23 juillet au 23 août)

Vous aurez à faire preuve de sagesse et de discrétion envers l'être aimé tout en donnant libre cours à ses bonnes intentions. Veillez à maîtriser vos élans de possessivité. Vous aurez à contrôler votre nature vindicative.

### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)

Montrez-vous discret et diplomate. Vous aurez à éviter les querelles provoquées par certains membres de votre famille, soit frères ou sœurs voire même des voisins. N'envenimez pas la situation par des paroles sarcastiques.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)

Vous éprouverez le désir de vous sentir aimé et estimé à votre juste valeur. L'amour vous permettra de mieux apprécier les petites attentions et la générosité témoignées par l'être aimé.

### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)

Vous connaîtrez un surcroît de travail et vous devrez vous montrer tolérant devant ce climat envahissant. Votre comportement risque d'attirer des critiques et des marques d'hostilité dans vos rapports avec la société.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)

Sur le plan conjugal, vous aurez à maintenir un comportement intègre si vous désirez traverser ce jour en harmonie avec votre tendre moitié. On fera appel à votre nature généreuse et serviable pour venir en aide.

### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)

Vous vivrez dans un climat entremêlé de circonstances agréables et de moments d'agitation et d'inquiétude. Vous manifesterez des doutes sur la teneur de vos sentiments envers l'être aimé.

### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)

Vous agirez discrètement et sérieusement puis vous serez créatif même inventif. Sur le plan conjugal, vous devrez agir envers votre partenaire avec tact et diplomatie afin d'éviter les risques de conflits.

### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)

Vous devrez contrôler vos élans d'impulsivité pour ne pas bouleverser les gens qui vous sont chers. Un bon examen de vos expériences passées vous évitera de commettre de nouvelles erreurs.

## HISTOIRE

### 7 septembre

1999 — Au Timor oriental, l'armée indonésienne se joint aux violences de miliciens contre les indépendantistes.

— Un séisme de 5,9 à l'échelle fait 139 morts à Athènes et ses environs.

1990 — À l'appel des États-Unis, l'Arabie saoudite et le Koweït acceptent de financer les forces américaines face à l'Irak.

1986 — Au Chili, le dictateur Au-

gusto Pinochet échappe à un attentat au bazooka et à l'arme automatique qui fait cinq morts: l'état de siège est proclamé au pays.

— Télévision Quatre Saisons diffuse sa première émission, des variétés présentées de la Place des Arts, à Montréal.

1977 — À Washington, des traités prévoyant la restitution du canal de Panama sont signés par les présidents Jimmy Carter et Omar Torrijos.

1976 — Le juge Jules Deschênes, de la Cour supérieure, ordonne à Air Ca-

nada de cesser d'interdire à ses pilotes de parler français.

1965 — Travaillant en caisson, à un pilier du futur pont Laviolette, à Trois-Rivières, 12 ouvriers sont tués par une explosion.

1953 — Nikita Khrouchtchev devient premier secrétaire du Parti communiste de l'Union soviétique.

1860 — Lors d'une visite du prince de Galles au Canada, la feuille d'érable apparaît comme emblème pour la première fois.

## MOT MYSTÈRE

8 lettres — le temps des Fêtes

animé	commémore	fête	luire	revoit
annuel	crèche	foule	lumière	
arbre				sapin
	dinde	gens	minuit	seul
belle				
berger	ébloui	hiver	Noël	tradition
Bethléem	éclat	hotte		triste
bonheur	église		paix	
bouger	emballé	illuminé	présent	vif
bruit	émoi	image	prière	voeu
	enivré			
cadeau	étoile	joyeux	ravi	
carriole	étrennes		recevoir	
chant	extase	liesse	réuni	

Solution du problème précédent: frénésie

I	M	A	G	E	N	O	I	T	I	D	A	R	T	A
L	R	E	R	E	I	M	U	L	B	U	I	I	N	N
L	U	T	I	U	N	I	M	C	E	O	O	N	E	I
U	E	I	E	O	N	S	E	T	V	V	U	L	D	M
M	H	V	R	U	M	S	R	E	E	E	O	G	B	E
I	N	A	E	E	A	E	C	R	L	I	T	E	E	E
N	O	R	N	T	N	E	S	E	R	P	T	E	U	R
E	B	O	X	N	R	L	C	R	E	H	A	F	F	E
E	E	E	E	E	M	B	A	L	L	E	I	I	R	I
L	B	S	G	E	C	C	D	E	I	N	R	V	X	R
L	L	R	L	G	H	L	E	E	O	E	I	B	E	P
E	E	U	U	L	A	M	A	E	T	N	S	P	R	R
B	O	B	E	I	N	R	U	T	E	T	E	S	A	A
F	T	R	I	S	T	E	X	U	E	Y	O	J	E	S
E	R	O	M	E	M	M	O	C	R	E	C	H	E	R

## MOTS CROISÉS

No B267

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				

## HORIZONTALEMENT

- 1- Plaintes continues - Champignon très toxique
- 2- Fl. russe - Lumen - Instrument de musique à cordes - Aber
- 3- Mannequin - Est utilisé comme co-lorant alimentaire - Prêt-à-monter
- 4- Dont on se sert habituellement - Pouffé - Préfixe - Note - Petit pain
- 5- V. de Roumanie - Occultiste anglais - Réunion de deux choses identiques - Est clôturé
- 6- Tour - Col routier des Alpes - Peuple somali
- 7- Industrie - À ce moment-là - Callosité - Romains
- 8- Note - Déplaça - Poisson - Ruisseau - Aussi
- 9- Possessif - Grecque - Partie d'une roue - Étranger - Cil
- 10- Lentilles - Violences que l'on fait subir à un ennemi pour se venger
- 11- Partie du jour - Pairel - Capucin - Gifle
- 12- Oublie - Mâle du faucon lanier - Un début
- 13- Rafier - Boisson - Mesure
- 14- Juriste qui commente des décisions de justice - Solution - Note
- 15- Lichen - Sert à lier - Relatif à l'articulation de la hanche - Quotidien britannique
- 16- Grecque - Il était esclave - Fibre textile
- 17- Génisse - Tir - Aluminium - Os
- 18- Lawrencium - Suffixe - Conjonction - Condiment provençal - Platine
- 19- Résine - Période - A des fleurs jaunes - Il est lent
- 20- Dérisonnable - Liquides pétroliers

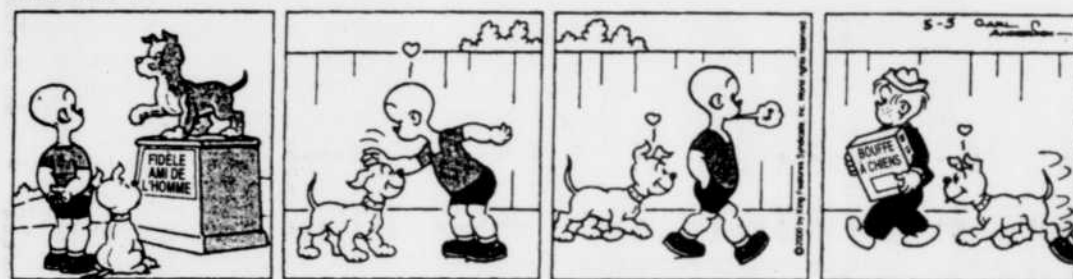
## VERTICALEMENT

- 1- Misérable - Sujet de fierté
- 2- Usage excessif d'un pouvoir - Hors d'oeuvre de la Méditerranée orientale - Arbrisseau des régions chaudes
- 3- Romains - Pianiste tchèque - Stère
- 4- Saison d'une migration - Friandise - Altier
- 5- Registre des sons qu'une voix peut produire sans difficulté - Poissons
- 6- Au Nigeria - Allemande - Écrivain américain -

## SOLUTION DU PROBLÈME NO B-266

1	P	R	O	C	E	D	U	R	I	E	R	R	A	B	A	T	C	H	I	E	R
2	R	E	T	T	I	C	U	L	E	A	V	E	B	A							
3	I	D	E	O	R	E	S	N	I	N	T	E	A	R	T						
4	N	I	T	U	M	A	C	T	I	N	I	O	U	E	A						
5	C	M	T	R	A	N	G	L	E	S	O	U	A	N	T						
6	E	S	T	I	L	L	E	S	O	S	I	L	I	C	I	N	E				
7	C	R	O	U	L	E	S	O	R	I	S	T	E	S	H						
8	H	A	L	E	N	T	I	S	T	O	T	E	S	O	R						
9	A	R	L	E	U	N	O	S	S	T	E	X	I	O							
10	R	A	L	E	D	I	A	P	A	A	N	D	E	R							
11	M	O	M	O	S	B	R	I	N	Z	P	A	R	T							
12	A	R	O	U	E	B	U	S	E	S	T	O	N	L	E	M					
13	N	U	N	I	T	E	A	L	I	T	R	A	G	A	S	I	N				
14	T	R	E	I	L	L	A	G	E	S	P	R	E	S							
15	A	R	L	A	I	R	E	R	E	N	T	E	R								
16	O	D	E	R	A	D	P	A	S	M	E	H									
17	B	I	R	A	D	O	C	A	L	I	S	E	P	A	R	E					
18	T	E	N	A	O	T	E	O	R	O	S	T									
19	U	M	I	N	E	R	R	E	S	S	O	R									
20	E	X	P	I	T	E	F	R	E	S	S	O	R								

## HENRI



## BLONDINETTE



## GIGI



## BEN (Daniel Shelton)



## MANDRAKE



## LE FANTÔME



# Arts Spectacles

## Denis Doucet à la barre de l'OSJPF

### Le musicien remplace Martin Saint-Pierre

ROLAND PAILLÉ  
Trois-Rivières

Avec le départ de Martin Saint-Pierre, qui est parti tenter sa chance dans le monde de la musique de film, en Californie, le musicien Denis Doucet se voit offrir la chance de lui succéder à la barre de l'Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion, à Shawinigan.

Cette année, il cumule donc les tâches de directeur artistique et musical de cette formation. Son mandat en est donc un d'un an; l'avenir décidera de la direction que prendra la carrière de Martin Saint-Pierre à Los Angeles, ...et de celle de Denis Doucet à Shawinigan.

À sa 23e saison, l'OSJPF propose quatre rendez-vous musicaux aux mélomanes: deux brunchs (Son et brioche) et deux concerts officiels. En plus, l'orchestre mijote deux autres projets: soit un concert qui servira de ralliement régional de cordes, et un autre avec le



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Déjà, les répétitions de l'Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion en vue de la nouvelle saison vont bon train, avec le chef Denis Doucet au pupitre.

musicien François Cousineau. «Il fait une tournée provinciale avec différents orchestres symphoniques», note M. Doucet.

Dans l'élaboration du menu musical de la prochaine année, M. Doucet s'est concentré sur la progression au niveau du répertoire. Une chose est certaine: les musiciens de l'OSJPF vont avoir du boulot devant eux d'ici au mois de mai.

«Les programmes vont être de plus en plus consistants. Il y a une progression au niveau de l'évolution de l'orchestre. J'ai pris avec les musiciens l'entente de refaire complètement, le plus possible, une programmation nouvelle: ne pas reprendre des pièces qui ont été jouées dans les cinq dernières années. Ainsi, les musiciens qui sont là depuis longtemps connaîtront du nouveau. Le contenu des quatre concerts représente pour les musiciens du nouveau matériel à 90%», fait valoir le directeur.

Le premier Son et brioche mettra en valeur la hautboïste Cynthia Viel dans une oeuvre de Marcello. On y jouera aussi, entre autres, *L'Arlésienne*: suite no 1 de Bizet, l'ouverture de *Musique*

for *The Royal Fireworks* de Haendel, de même que deux danses slaves de Dvorak.

Le concert de Noël se tiendra dans le cadre des festivités entourant le 100e anniversaire de Shawinigan. Pour l'occasion, l'orchestre, le chœur du Centenaire, dirigé par M. Claude Nobert, et l'Atelier des jeunes de l'OSJPF, que dirige Mme Monique Gagnon-Carbonneau — elle est l'adjointe de Denis Doucet —, sont réunis pour cette soirée qui comprendra des extraits de la suite de *Casse-noisette* de Tchaïkovsky, la *Symphonie des jouets* de Haydn, une oeuvre pour basson avec la soliste Méliane Crompt, de même que des Noëls traditionnels, sans oublier *l'Alleluia* du *Messie* de Haendel.

Le Son et brioche de mars sera constitué de pièces de Beethoven, Rossini, Prokofiev, Dvorak, Rimski-Korsakov, Chabrier et Brahms, avec la flûtiste France Héroux en vedette dans un concertino de Chaminade. Parmi les projets de M. Doucet, il est question que ce concert soit repris et que l'OSJPF soit alors jumelé avec d'autres ensembles de jeunes du Québec.

À la suite de l'offre de M. Nobert, le chœur du Centenaire deviendra le Chœur de l'OSJPF après la clôture des fêtes à Shawinigan. Et son premier concert avec l'orchestre aura lieu en mai. Il mettra en vedette le ténor Christian Villemure dans un programme où les Rossini, Berlioz, Donizetti, Rimski-Korsakov, Lalo, Verdi et Bizet seront à l'honneur. «Je crois que ce concert avec un chanteur soliste sera une première à l'OSJPF», avance M. Doucet.

«L'Orchestre symphonique de jeunes Philippe-Filion est le seul, dans la région, à faire partie de l'Association canadienne des orchestres de jeunes. C'est lui qui représente la région», tient à souligner le directeur artistique et musical. L'OSJPF regroupe de jeunes musiciens de la région âgés entre 12 et 25 ans.

### CLARINETTISTE

Denis Doucet est surtout connu comme clarinettiste et professeur de clarinette, en plus d'avoir fondé le Chœur de clarinettes de Trois-Rivières, qu'il dirige toujours. Originaire de Trois-Rivières, le musicien a étudié la clarinette, notamment, au Cégep de Trois-Rivières et à l'Université de Montréal, où il a décroché un bac et une maîtrise en interprétation de la musique.

Depuis, il enseigne la clarinette et la musique d'ensemble au Cégep de Trois-Rivières et à l'UQTR. Parallèlement à l'enseignement, il oeuvre comme soliste et s'est joint à de nombreuses formations, dont l'Orchestre symphonique de la Montérégie, la Philharmonie des vents du Québec, ainsi qu'au sein de formations de chambre, comme le Trio lyrique Ville-Marie et le duo Doucet-Dubuc.

Dans ce dernier, il forme un duo clarinette et guitare avec Jean-François Dubuc. Il se produira d'ailleurs au restaurant Le Toscano, à Trois-Rivières, le 16 septembre, dans un répertoire de mélodies qui ont marqué la première moitié du XXe siècle. Au menu: des standards du jazz et de la musique sud-américaine aux rythmes de bossa-nova et de tango argentin. ●



## Salut!

Je n'écrirai pas d'autres chroniques après celle-ci. Des changements ont lieu dans la salle de rédaction. Mes patrons ont jugé que je serais plus rentable à faire autre chose. Je serai donc affecté à la couverture du sport régional à partir de lundi prochain.

C'est difficile, une dernière chronique. Je la voudrais importante, mémorable. Je voudrais qu'elle soit meilleure que les autres ou, à tout le moins, qu'elle soit ce que les mauvaises n'ont pas été.

Elle est difficile, cette dernière, à cause de ce que cette chronique représentait pour moi. Beaucoup de plaisir, d'abord, mais aussi un privilège, une chance rare. Celle de faire les choses à ma façon, selon ma vision des choses. Avec toutes les petites luttes quotidiennes et intérieures que cela implique et qui ne concernent que moi. Ce fut, en somme, une occasion privilégiée d'être confronté à moi-même et de grandir. Je remercie mes patrons de me l'avoir offerte.

Cette chronique me ressemblait et c'est bien ce dont je suis le plus fier. Pour le meilleur et pour le pire. Je l'ai voulue comme ça. Croyez-moi, ça exige plus de courage qu'on pourrait le penser. Et ça révèle tout autant de lâchetés.

J'ai souhaité que ma chronique soit naïve. Ou, à tout le moins, pas trop intelligente. À toute l'intelligence du monde, je préfère encore une goutte de sensibilité ou un sourire. La beauté est une émotion. Je suis convaincu que l'intelligence, la compréhension et l'analyse arrivent toujours en second, obéissant à la pulsion première de l'émotion, plaisante ou non.

La lutte intérieure pour accéder à la beauté est faite de contradictions, d'évidences et d'absurdités. Elle ne cesse de nous révéler ce que nous sommes. Dans ce qui nous plaît tout autant que dans ce qui nous écoëure. L'un n'allant pas sans l'autre. Jamais. Refuser le malheur, c'est refuser le bonheur qui est son double. Refuser ce que nous détestons de nous-même, c'est se fermer à ce que le meilleur s'exprime. Le bonheur est fait tout autant de félicité que de souffrance. Et je demeure convaincu que le bonheur réside dans l'abandon. Quant à la capacité à s'abandonner, j'estime qu'on en a pour toute notre vie à la développer.

L'art est, pour moi, la recherche de cette grâce particulière qu'est la beauté et qui habite, toujours, au fond de nous. Sans qu'elle semble toujours accessible. Il arrive qu'elle s'exprime sans qu'on la sollicite. Il arrive aussi qu'elle soit insensible à tous nos efforts. Elle a ses propres règles. Ce qui est sûr, c'est qu'elle nous oblige à prendre des risques.

C'est une des choses que j'ai le plus appréciée chez les artistes que j'ai eu du plaisir à rencontrer: leur goût du risque. La volonté de plonger dans l'inconnu pour se retrouver. Leur générosité et leur soif de bonheur, aussi. J'admire leur courage et leur démarche m'inspire. Ils m'ont donné envie d'écrire parce que quelque part je me retrouvais en eux. Il m'apparaît toujours de plus en plus évident qu'aller à la découverte d'un artiste, c'est aller à la découverte de soi-même. J'ai aussi vu le contraire. Des artistes qui refusent le risque. Des gens qui ne supportent pas la critique. Des gens sans générosité, toujours prêts à reprendre ce qu'ils ont donné. Comme si ça leur appartenait. Qui ne supportent pas qu'on leur dise qu'on n'a pas aimé leur spectacle, ce qu'ils ont exprimé. Qu'on ne les a pas aimés, eux, même si c'est la vérité.

Fidèle à ma nature, j'ai recherché la compagnie des premiers, nettement plus agréable et tellement plus enrichissante.

Voilà. Je vous laisse en souhaitant qu'à un moment ou à un autre, cette chronique vous ait procuré du plaisir.

Merci de m'avoir lu. ●

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**  
www.cinentreprise.com

INFO-HORAIRE: 693-9899

**CINÉMA DU CAP**  
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine  
SON DIGITAL et ÉCRANS COURBÉS

● Semaine du 7 au 13 septembre ●

**LE MOUSQUETAIRE** (G-DJ) JUSTIN CHAMBERS  
ven, lun au jeu 19:15-21:30 sam, dim 13:00-15:30-19:15-21:30

**ROCKSTAR v.f.** (13+) M. WAHLBERG et JENNIFER ANISTON  
ven, lun au jeu 19:15-21:30 sam, dim 13:00-15:30-19:15-21:30

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN** (G+)  
AUDREY TAUTOU ven, lun au jeu 19:00-21:30  
sam, dim 13:15-15:45-19:00-21:30

**VERCINGÉTORIX** (13+) CHRISTOPHE LAMBERT  
ven, lun au jeu 19:00-21:30 sam, dim 13:00-16:45-19:00-21:30

**MORTS DE PEUR** (13+HOR) ven, lun au jeu 19:15-21:15  
sam, dim 13:00-15:00-17:00-19:15-21:15

**HEURE LIMITE 2** (G) JACKIE CHAN et CHRIS TUCKER  
ven, lun au jeu 21:30 sam, dim 13:00-21:30

**FOLIES DE GRADUATION 2** (13+LAK VILG ÉRO)  
ven, lun au jeu 19:30 sam, dim 15:00-17:15-19:30

**LES AUTRES** (G-DJ) NICOLE KIDMAN  
ven, lun au jeu 19:00-21:15  
sam, dim 13:30-16:15-19:00-21:15

**CHATS ET CHIENS** (G) sam, dim 15:15

S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

**UN FAUTEUIL**  
juste pour vous...

SALLE J-ANTONIO-THOMPSON

**L'ORESTIE d'Eschyle**  
29 septembre 2001 19 h  
Christiane Cohendy  
Une production Océon, Théâtre de l'Europe  
Mise en scène : Georges Lavaudant  
Texte français de Daniel Loayza  
Distribution : Gilles Arbona, Frédéric Borie, Hervé Brioux, Christiane Cohendy, Maurice Deschamps, Philippe Morier-Genoud, Sylvie Orler, Annie Perret, Patrick Pineau, Delphine Salkin, Muriel Solvay, Marie-Paule Thystram, Bernard Vergne.

**L'Avare de Molière**  
27 novembre 2001 20 h  
Pierre Collin  
Mise en scène : Alice Renfard  
Linda Sorjani, Henri Chassé, Gabriel Sabourin

**Un tramway nommé DESIR de Tennessee Williams**  
17 avril 2002 20 h  
François Papineau, Marie-France Marcotte  
Mise en scène et traduction : René Richard Cyr  
Isabel Richer, Pierre Lebeau

**ABONNEMENT les Sorties du TNM SAISON 2001-2002**  
Réabonnement sans changement : jusqu'au 15 sept. 2001  
Réabonnement avec changement : jusqu'au 18 sept. 2001  
Nouvel abonnement : jusqu'au 18 sept. 2001

RÉGULIER : 3 x 30 \$ = 90 \$ **70 \$\***  
ÉTUDIANT : 3 x 25 \$ = 75 \$ **60 \$\***

\* Taxes et frais de service en sus

Prix de groupes disponibles

ACHATS TÉLÉPHONIQUES (819) 380-9797  
SANS FRAIS 1-866-416-9797

www.v3r.net

## L'OSM à Shawinigan

Trois-Rivières (RP)

C'est dimanche que l'Orchestre symphonique de Montréal donnera son concert à Shawinigan dans le cadre des fêtes du Centenaire de la ville de l'électricité.

Pour l'occasion, l'OSM jouera, entre autres, l'ouverture du *Carnaval romain* de Berlioz, l'ouverture de *Candide* de Berstein, un extrait de *Roméo et Juliette* de Gounod, plus des pages de Puccini, Estacacio, ainsi que des pièces de *Star Wars* de Williams.

La soprano Lyne Fortin, quant à

elle, interprétera *Summertime* de Gershwin, *Fascination* de De Feraudy-Marchetti, *Voi che sapete* de *Le Nozze di Figaro* de Mozart et *La Wally* de Catalani. Pour sa part, le comédien Gregory Charles agira comme animateur du concert, en plus d'accompagner au piano Mme Fortin dans *Fascination* et de jouer un mouvement de *Tres movimientos poténios* de Piazzolla.

Ce rendez-vous musical unique se tiendra au parc Saint-Maurice de Shawinigan et débutera vers 14 h.

Comme il s'agit d'une prestation extérieure, il est prévu qu'elle aura lieu même s'il devait pleuvoir. Seuls des conditions excrables, comme la foudre et le tonnerre, pourraient entraîner l'annulation de ce concert. ●

LE FILM PARFAIT POUR TOUTE LA FAMILLE

Disney

LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE

www.princesseries.com

À L'AFFICHE

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

À CHAQUE VISITE ACCUMULEZ VOS BOBINES! ÉCHANGEABLE POUR DU MAÏS SOUFFLÉ OU DES ENTRÉES GRATUITES AU CINÉMA

**cinéma pixel**

330 av. St-Laurent Centre-Ville Louiseville

SON NUMÉRIQUE Écrans flottants et courbés DU 7 AU 13 SEPTEMBRE

**RAPIDES ET DANGEREUX (12+)**  
SAM. - DIM. : 13 h 30 - 19 h  
SEMAINE: 19 h

**L'AMOUR À COUP SÛR (10+)**  
TOUTS LES SOIRS: 21 h 20

**ROCK STAR (12+)**  
SAM. - DIM. : 13 h 30 - 19 h - 21 h 20  
SEMAINE: 19 h - 21 h 20

**MORTS DE PEUR (13+HOR.)**  
SAM. - DIM. : 13 h 30 - 19 h - 21 h 20  
SEMAINE: 19 h - 21 h 20

Mardi & Mercredi soir à 5.50 \$  
INFO-PIXEL: (819) 918-0220  
www.enprimeur.ca

**LES CINÉMAS BIERMANS INC.** mar.-+ mer. soir: 5.50\$

PLACE BIERMANS, SHAWINIGAN 539-8899

HORAIRE JUSQU'AU 13 SEPTEMBRE 2001

**ROCK STAR** (13+)  
Couché-tard ven, sam.: 23h30  
Ven. & Dim.: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h10  
Lun. & Jeu.: 18h50 - 21h10

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN** (G+ affiché)  
Couché-tard ven, sam.: 24h00  
Ven. & Dim.: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h30  
Lun. & Jeu.: 18h50 - 21h30

**LE MOUSQUETAIRE** (G+ affiché)  
Couché-tard ven, sam.: 23h30  
Ven. & Dim.: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h10  
Lun. & Jeu.: 18h50 - 21h10

**MORTS DE PEUR** (13+ horreur)  
Couché-tard ven, sam.: 23h45  
Ven. & Dim.: 13h10 - 15h30 - 18h50 - 21h10  
Lun. & Jeu.: 18h50 - 21h10

**L'AMOUR À COUP SÛR** (G+ Décroché aux jeunes enfants)  
Couché-tard ven, sam.: 24h00  
Ven. & Dim.: 13h00 - 15h45 - 19h00 - 21h30  
Lun. & Jeu.: 19h00 - 21h30

**LA MANDOLINE DU CAPITAINE CORELLI** (13+)  
Ven. & Dim.: 13h05 - 18h45  
Lun. & Jeu.: 18h45

**LES AUTRES** (G+ Décroché aux jeunes enfants)  
Couché-tard ven, sam.: 23h45  
Ven. & Dim.: 13h10 - 15h50 - 18h50 - 21h30  
Lun. & Jeu.: 18h50 - 21h30

**FOLIES DE GRADUATION 2** (13+ langage vulgaire)  
Couché-tard ven, sam.: 24h00  
Ven. & Dim.: 13h05 - 15h45 - 19h00 - 21h30  
Lun. & Jeu.: 19h00 - 21h30

**HEURE LIMITE 2** (G)  
Couché-tard ven, sam.: 23h30  
Ven. & Dim.: 15h45 - 21h30  
Lun. & Jeu.: 21h30

1005198  
INFO-FILMS: 24 HEURES PAR JOUR - 539-6700

**Cinéma fleur de lys**

CARRÉFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST 375-3277  
www.actionfilm.ca/fleurdelys

Programme du 7 au 13 septembre 2001

**MORTS DE PEUR**, 90 min (13+), horreur, du vendredi au dimanche, 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25. Du lundi au jeudi, 18 h 55, 21 h 25.

**ROCK STAR**, 108 min (13+), du vendredi au dimanche, 12 h 40, 15 h 50, 18 h 40, 21 h 50. Du lundi au jeudi, 18 h 40, 21 h 50.

**HEURE LIMITE 2**, 90 min (G), du vendredi au dimanche, 13 h, 15 h, 19 h, 21 h. Du lundi au jeudi, 19 h, 21 h.

**LE MOUSQUETAIRE**, 104 min (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au dimanche, 12 h 50, 15 h 20, 18 h 50, 21 h 20. Du lundi au jeudi, 18 h 50, 21 h 20.

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN**, 122 min., (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au dimanche, 12 h 30, 15 h 05, 18 h 50, 21 h 05. Du lundi au jeudi, 18 h 50, 21 h 05.

**LES AUTRES**, 104 min (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au dimanche, 12 h 55, 18 h 55. Du lundi au jeudi, 18 h 55.

**L'AMOUR À COUP SÛR**, 104 min (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au dimanche, 14 h 55, 20 h 55. Du lundi au jeudi, 20 h 55.

**LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE**, 111 min (G), du vendredi au dimanche, 12 h 50, 15 h 15, 18 h 50, 21 h 15. Du lundi au jeudi, 18 h 50, 21 h 15.

**FOLIES DE GRADUATION 2**, 105 min (13+), langage vulgaire, du vendredi au dimanche, 12 h 45, 15 h 20, 18 h 45, 21 h 20. Du lundi au jeudi, 18 h 45, 21 h 20.

**LA PLANÈTE DES SIMONS**, 120 min (G), déconseillé aux enfants, du vendredi au dimanche, 12 h 40, 16 h 40. Du lundi au jeudi, 18 h 40.

**LA MANDOLINE DU CAPITAINE CORELLI**, 124 min (13+), du vendredi au dimanche, 15 h 10, 21 h 10. Du lundi au jeudi, 21 h 10.

SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

Prendre note que nous sommes ouverts en après-midi les vendredis, samedis et dimanches.

Centre de désintoxication et de thérapie

**La Maison Carignan** (819) 373-9435

Yvon Carignan

# Le retour de Michael Jackson attendu

NEKESA MUMBY MOODY

New York (AP)

Avant son grand retour, prévu fin octobre, Michael Jackson se manifeste ces derniers temps à travers d'autres représentants de la scène musicale.

Britney Spears voit en lui une influence majeure. Les Destiny's Child imitent ses gestes dans leur plus récent clip. Le groupe rock Alien Ant Farm perce dans les palmarès grâce à une reprise de son succès des années 80 «Smooth Criminal», doublée d'une hilarante vidéo qui lui rend hommage. Et les 'N Sync empruntent même au style de la vedette sur leur tout dernier album.

«Je pense que cela montre simplement à quel point tout le monde a faim de Michael», estime Kelly Rowland, du trio des Destiny's Child, qui ont récemment rencontré leur idole. «On veut le voir, alors les gens tentent de l'imiter.»

«Sur MTV2, nous diffusons davantage d'anciens clips de Michael Jackson», explique de son côté Tom Calderone, de MTV. «Nous avons reçu un grand nombre de courriels sur le bonheur de le revoir à nouveau.»

Les consommateurs de CD ont-ils pour autant réelles faim de Jackson version 2001, dont certains disent qu'il est à 43 ans une mégastar sur le déclin? Ou sont-ils plus enclins à verser dans la nostalgie?

Une grande partie de la réponse est attendue le 30 octobre prochain, avec la sortie d'«Invincible», son premier album exclusivement composé de nouveautés depuis six ans.

«Beaucoup de choses ont changé» pendant son absence, explique John Bitzer, directeur du site d'achat de musique en ligne CDNOW. «Je ne suis pas sûr qu'il soit autant en prise avec le pu-



PHOTO: AP

**Michael Jackson toujours «Roi de la Pop».**

blic qu'il pense l'être ou l'a été. Je ne pense pas que cela sera aussi grand que ce qu'il pourrait penser, mais les gens sont certainement curieux.»

Et Michael Jackson a quelques raisons de se sentir encouragé. «You Rock My World», le premier titre issu de son prochain album, a débuté à la 34e place du Billboard's Hot 100. Et ses concerts prévus vendredi et lundi au Madison Square Garden de New York — pour célébrer ses 30 ans de carrière solo — doivent attirer une foule d'admirateurs et d'amis célèbres dont Marlon Brando, Elizabeth Taylor, 'N Sync, Britney Spears, Whitney Houston, Lenny Kravitz et Destiny's Child.

La plupart des billets pour les concerts, les premiers aux États-Unis depuis plus d'une décennie, se sont rapidement vendus, même ceux qui coûtaient 2500 \$ US. La prestation doit

être diffusée sur CBS au début de l'année prochain et la star attend son entrée en scène avec fébrilité.

«Le spectacle, le concert est un élément clef» pour lui, souligne Rodney Jerkins, qui a consacré la majeure partie de ces trois dernières années à travailler avec Jackson pour produire plusieurs titres de son nouvel album, le premier vrai depuis «HIStory». Bien que ce double CD de 1995 se soit vendu à plus de deux millions d'exemplaires et ait été finaliste aux Grammy Awards, il a été considéré comme une déception commerciale.

En 1997, «Blood on the Dance Floor» — qui contenait des remix de succès d'«HIStory» ainsi que quelques nouveaux titres — a, lui, été encore moins bien accueilli, ne se vendant qu'à

quelques centaines de milliers d'exemplaires. Pour un artiste qui compte à son actif de nombreux disques platine, l'album le plus vendu au monde («Thriller») et le titre de «roi de la pop», comme il s'est lui-même baptisé, ces ventes étaient embarrassantes.

«Les attentes sont toujours trop élevées pour Michael Jackson», juge Jerkins, en espérant néanmoins que les ventes du prochain album atteindront un million à l'issue de la première semaine.

Démentant les informations selon lesquelles Jackson aurait consacré jusqu'à 30 millions \$ pour produire l'al-

bum, Rodney Jerkins a néanmoins reconnu qu'il avait passé énormément de temps en studio pour enregistrer avec un soin méticuleux avant de réenregistrer des dizaines de titres. «C'est un vrai perfectionniste», estime-t-il.

Rodney Jerkins pense malgré tout que son nouvel album permettra de se concentrer sur ce qui compte vraiment chez lui: sa musique.

«Le fait est que c'est un artiste (...) En écoutant l'album et en voyant la vidéo, les gens vont se dire: 'Ce type est incroyable. Il danse tout simplement comme il le faisait à 10, 12 ans'...»

**«C'EST LE FILM D'HORREUR LE PLUS EFFRAYANT ET LE PLUS ÉLÉGANT QUE J'AI VU DEPUIS DES ANNÉES.»**  
 «LE MEILLEUR FILM D'HORREUR DE L'ANNÉE!»  
**JEEPERS CREEPERS**  
 (MORTS DE PEUR)

**À L'AFFICHE** FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES GALERIES DU CAP CAP DE LA MADELEINE **13 ANS+** Horreur  
 CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

COMME VOUS NE L'AVEZ ENCORE JAMAIS VU  
**LE MOUSQUETAIRE**  
 CATHERINE DENEUVE MENA SUVARI STEPHEN REA TIM ROTH JUSTIN CHAMBERS

**À L'AFFICHE** FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES GALERIES DU CAP CAP DE LA MADELEINE LE BIVOUAC SHAWINIGAN **G**  
 CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

CLAUDE OSSARO ET UGC PRÉSENTENT  
**AUDREY TAUOTU MATHIEU HASSOVITZ**

Le bijou dont tout le monde parle!  
**Le Fabuleux Destin d'Amélie**  
 Un film de Jean-Pierre Jeunet Poulain [www.amelie-lefilm.com](http://www.amelie-lefilm.com)  
 version originale

CLAUDE OSSARO ET UGC PRÉSENTENT LE FILM DE JEAN-PIERRE JEUNET AVEC AUDREY TAUOTU MATHIEU HASSOVITZ...  
 UGC TVR

**À L'AFFICHE** FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES GALERIES DU CAP CAP DE LA MADELEINE LE BIVOUAC SHAWINIGAN **G**  
 CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

## Un disque pour aider les manifestants de Québec

ANDREW FLYNN  
 Toronto (PC)

Un groupe d'artistes et de personnalités a mis sur pied le projet d'enregistrer un disque, dont les profits serviront à défrayer les frais judiciaires des manifestants qui avaient été arrêtés lors du Sommet de Québec, en avril dernier.

L'album, intitulé «Gas» (gaz), sera sur les rayons des disquaires le 11 septembre. Plusieurs artistes ont accepté de contribuer à ce projet, dont les Tragically Hip, Barenaked Ladies, Ani Di Franco, Bruce Cockburn et Chris

Brown, qui en a eu l'idée.

«Je n'étais pas préparé à voir ce dont j'ai été témoin à Québec», a indiqué Chris Brown, hier, en conférence de presse, faisant référence au fait que la police avait procédé à 463 arrestations durant l'événement international.

«Quand l'air devient si irrespirable que vous perdez conscience pour vous écrouler sur le sol, c'est un affront qui vous est fait en tant que citoyen, en tant qu'être humain», a-t-il dit.

Naomi Klein, Maude Barlow et David Suzuki ont uni leur voix aux artistes impliqués dans ce projet.

### SUGGESTIONS

**19 h — TQc**  
**Documentaires - Culture.** «Peinture Chianti en Toscane». Sept artistes-peintres se réunissent en Toscane pour discuter, manger, boire et travailler en toute convivialité dans la villa de leur mentor, un artiste spécialisé en art abstrait. Humour, ironie et séduction sont les composantes essentielles de cette histoire. Où finit la réalité et où commence la fiction?

**19 h — ARTV**  
**L'écume des villes.** «Sao Paulo». Sao Paulo, le cœur économique du Brésil moderne et la mosaïque urbaine la plus complexe d'Amérique latine.

**19 h — RDS**  
**Tennis.** Les Internationaux des États-Unis.

**20 h — VIE**  
**Jeux de société.** «La vie d'artiste et de technicien de tournée». Vivre dans les bagages, c'est souvent le sort qui est réservé aux centaines de techniciens de tournée et d'artistes qui, semaine après semaine, sillonnent des contrées différentes dans le but d'exercer leur métier. Passionnés, ils acceptent pourtant volontiers de se plier à ces règles de vie.

**21 h — SRC**  
**Zone libre.** «Les enfants du Brésil». Yves de Roussan est mort dans l'écrasement du vol 111 de la Swissair. Sa femme continue de vivre au Brésil où elle dirige un centre qui porte le nom de son mari qui s'occupe des enfants abandonnés. «Culture française au Maine». Des gens d'origine francophone à qui on a refusé le droit de parler français étant jeunes témoignent de cet héritage culturel.

**21 h — ARTV**  
**L'Actors Studio.**  
 François Houde

CANAUX	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	Watatow	Les Détecteurs de mensonges	Ce soir	Infoman	Sur la terre des dinosaures	La Fureur / Les 20 ans de Rock et Belles Oreilles	Zone libre / Les enfants du Brésil, culture française au Maine	Le Téléjournal/Le Point	Sport / Cinéma / LA FOLIE DES GRANDEURS (4) (23.25)	23	21			
	13			La Région ce soir											
TVA	8	Trafic / Lynda Lemay	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / Trois familles sur le pavé; des employés et des fournisseurs tentent de se faire payer 3 semaines de salaire ou 1 an de loyer	Cinéma / LIAISON INTERDITE (6) avec Sharon Lawrence, Brian Austin Green	Le TVA	Nikita						7	4
	10													16	7
TQc	45	Il était une fois...	Les Contes de mon enfance	Spirou	d.	Documentaires - Culture / Peinture Chianti en Toscane	Les Pieds dans les plats / La Cuisine arc-en-ciel	Cinéma / UN TRAMWAY NOMMÉ DESIR (3) avec Vivien Leigh, Marlon Brando	Absolutely Fabulous (23.05)					4	11
TQS	16	Le Grand Journal		Flash / Guyllaine Tremblay	La Porte des étoiles	Cinéma / STEEL (6) avec Shaquille O'Neal, Annabeth Gish	Le Grand Journal	110%						5	5
CBC	6	The Simpsons	Edgemont	CBC News: Canada Now	On the Road Again	Cinéma / THE TREASURE OF THE SIERRA MADRE (1) avec Humphrey Bogart, Walter Huston	The National	The National - 2nd Edition						6	6
CTV	12	PGA Golf: Bell Canadian Open (16:00)	Pulse	Access Hollywood	Becker	Judging Amy	Cinéma / THE SHELDON KENNEDY STORY (5) avec Jonathan Scarfe, Polly Shannon	CTV News						12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	Who Wants to be a Millionaire?	Who Wants to be a Millionaire?	Downtown	News			22	22
CBS	3	U.S. Open Tennis (11:00)	News	CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder	That's Life	48 Hours						20	21
NBC	5	Oprah	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	NBC Special: Revenge of the Whales	Law & Order: SVU						18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC News	Nightly Business	The Newshour	People Near Here	Smart Travels	Mystery! / Trial by Fire					21	20
VIE		Quand la vie est un combat	La Santé en vedette	Les Copains	C'est mon choix	Jeux de société	Eros et Compagnie	Vivre à deux	Les Copains	Médecine d'enquête				38	35
Canal D		La Femme bionique	Contact Animal / Soleil...	Objectif Science	Pièces à conviction	Les Nouveaux Détectives	La Femme bionique	Cinéma						31	31
MP		Top5M+...	Top5M+...	InfoPlus	Box Office	M. Net	Specimen	Décompte M+	Bouge	Électrochoc				30	30
RDI		Le Journal RDI	RDI Junior	Cap. Actions	Le Canada: une histoire populaire / La Conquête de l'Ouest	Le Téléjournal et Le Point	Douce Folie...	Le Canada aujourd'hui						14	19
RDS		Golf PGA / Omnium... (14:00)	RDS ce soir	Sports 30	Tennis / US Open		Sports 30 Mag	Vélo...						33	33
TSN		U.S. Open Tennis (11:00)	Off... Record	Sportscentre	SPGA Golf / Allianz Championship	Football / Stampede - Eskimos								35	28
TV5		Télétourisme	Jrnl suisse	Itinéraire...	Pyramide	Journal FR2	Thalassa	Passe-moi les jumelles	Mondial d'impro	Juste pour rire	d.	Journal belge		19	15

## OUVREZ UNE FENÊTRE SUR LES ARTS ET SPECTACLES

- CINÉMA
- THÉÂTRE
- MUSIQUE
- LIVRES
- EXPOSITIONS



cyberpresse.ca  
 CHAQUE MINUTE COMPTE  
[www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

## Chrétien maintient le suspense

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

Partir ou rester? Jean Chrétien n'a pas encore résolu le dilemme. En tout cas, si sa décision est prise, il préfère maintenir le suspense et garder cette carte cachée dans son jeu.

«Un matin, ça me dit de rester, le lendemain, ça ne me dit plus, alors on verra», a déclaré le premier ministre lors d'une entrevue diffusée hier soir sur les ondes du Réseau de l'information (RDI).

À la tête d'un gouvernement jouissant d'une cote de popularité très élevée dans les sondages, phénomène rare lors d'un troisième mandat, M. Chrétien, âgé de 67 ans, ne se sent visiblement pas pressé de partir.

Dans les milieux politiques, la possibilité qu'il cherche à obtenir un quatrième mandat n'est plus exclue et revient périodiquement hanter ses éventuels successeurs.

«La question qui vous est posée très souvent: restera-t-il? Ou'est-ce qui vous ferait rester en politique?», a demandé l'animateur, Pierre Maisonneuve.

«J'ai un mandat de cinq ans, a-t-il répondu. J'ai dit que si je décidais de ne pas me représenter, je donnerais suffisamment de temps à mon successeur pour se préparer à une élection.»

«Mais je n'ai pas décidé de me reti-

rer», a-t-il aussitôt enchaîné, précisant que de nombreux députés et ministres le pressaient de demeurer en poste encore longtemps.

La perspective d'un éventuel référendum au Québec sur la souveraineté ne pèserait pas nécessairement lourd quand viendra le moment de prendre sa décision quant à son avenir politique, si on se fie aux propos entendus jeudi soir.

«Ils (les souverainistes) vont être obligés de poser une question claire et avec une question claire, ça m'énerve pas un référendum», a soutenu M. Chrétien.

Dans une autre entrevue télévisée accordée le même jour, cette fois au réseau anglais de Radio-Canada, le premier ministre Chrétien n'a pas non plus exclu l'idée de demeurer en poste et de solliciter un quatrième mandat. Chose certaine, il dit vouloir rester bien en selle au moins jusqu'en avril 2003.

À l'intention des ministres de son cabinet qui s'impatientent de le voir quitter dans l'espoir de lui succéder, il a répété ce qu'il avait déjà dit dans le passé — à savoir que, jusqu'à nouvel ordre, ils ont intérêt à se concentrer sur leur tâche s'ils ne veulent pas se retrouver simples députés d'arrière-ban.

Député depuis 1963, il a assuré qu'il serait toujours premier ministre du Canada pour célébrer son quarantième anniversaire de vie politique. ●

## Mère Teresa exorcisée?

CHANDRA BANERJEE

Calcutta (AP)

Mère Teresa a subi un exorcisme lors de son hospitalisation en 1997, vient d'affirmer l'archevêque de Calcutta, Mgr Henry D'Souza, à l'occasion du quatrième anniversaire de la mort de la religieuse d'origine d'albanaise.

Cette révélation a été faite alors que plusieurs milliers de personnes s'étaient réunies mercredi à Calcutta pour rendre hommage à la célèbre religieuse.

Le père Richard McBrien, théologien à l'université Notre-Dame de South Bend (Indiana) aux États-Unis, a qualifié de «bizarres» cet exorcisme et les explications de D'Souza.

Interrogé par l'agence Associated Press, l'archevêque a assuré pour sa part que l'exorcisme ne constituerait pas un obstacle à sa béatification. «Mère Teresa n'était pas possédée (...) cela n'affecte pas sa sainteté». «La dimension humaine chez un saint est tout à fait normale», a-t-il assuré. «Il s'agit plutôt d'un signe de proximité avec Dieu».

L'archevêque de Calcutta a précisé que l'exorcisme avait eu lieu à l'hôpital où la nonne avait été admise pour des problèmes cardiaques juste avant sa mort le 5 septembre 1997 à l'âge de 87 ans. Le médecin traitant de mère Teresa a expliqué qu'elle souffrait de troubles du sommeil. «Il n'y avait aucune raison médicale», a raconté Mgr



PHOTO: AP

**Mère Teresa a passé sa vie à aider les misérables. Elle était particulièrement près des petits enfants.**

D'Souza qui était alors soigné dans le même établissement.

«J'étais persuadé qu'il pouvait s'agir d'un esprit diabolique qui tentait de la perturber», a-t-il affirmé. Avec le consentement de mère Teresa, il a fait appel à un prêtre pour qu'il pratique un exorcisme. La religieuse a alors participé à une «prière de protection» et «a dormi paisiblement» par la suite.

Sceptiques, des experts catholiques ont trouvé tout à fait inhabituel que quelqu'un comme mère Teresa se prête à un exorcisme.

Extrêmement rare au sein de l'Égli-

se catholique, l'exorcisme n'est mis en oeuvre que lorsqu'il n'existe aucune explication psychologique ou physique à des changements spectaculaires de comportement, explique Scott Appleby, directeur du Centre Cushwa d'études du catholicisme américain, à l'université Notre Dame.

Le professeur McBrien, qui enseigne dans la même université, estime que l'on a recours à l'exorcisme lorsque la personne croit être possédée par le diable: «Je ne peux pas imaginer qu'ils aient laissé faire une telle chose», dit ce théologien. ●

**Laissez-vous tenter...**

**SOMMEX**

**Matelas Chambord**

- Matelas 608 ressorts à haut profil
- Coussinet pleine grandeur • Garantie 10 ans

	Courant	Spécial
54 po	849 <sup>99</sup>	425 <sup>00</sup>
60 po	949 <sup>99</sup>	475 <sup>00</sup>
78 po	1299 <sup>99</sup>	650 <sup>00</sup>

39 po **365<sup>00</sup>**

**50%**  
de rabais

**Matelas Mayfair**

- Matelas 660 ressorts
- Garantie de 12 ans 100%

	Courant	Spécial
54 po	769 <sup>99</sup>	549 <sup>99</sup>
60 po	899 <sup>99</sup>	629 <sup>99</sup>
78 po	1299 <sup>99</sup>	899 <sup>99</sup>

39 po **449<sup>99</sup>**

**Matelas Morency**

- Matelas 880 ressorts ensachés avec dessus coussiné
- Garantie de 12 ans 100%
- Sans rotation

	Courant	Spécial
54 po	1099 <sup>99</sup>	799 <sup>99</sup>
60 po	1279 <sup>99</sup>	899 <sup>99</sup>
78 po	1699 <sup>99</sup>	1199 <sup>99</sup>

39 po **699<sup>99</sup>**

Ressorts ensachés

**LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE**

**A MEUBLEMENTS TANGUAY**

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

Avec VISA Desjardins, accord D! Desjardins votre financement est accord D!

**COMMENCEZ À PAYER EN MARS 2002\***

## Lord voudrait un meilleur équilibre fiscal

MICHEL HÉBERT

Drummondville

Le Canada souffre d'un déséquilibre fiscal qui nuit à l'unité canadienne, affirme le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord.

«Le déséquilibre fiscal est le problème national le plus pressant», a-t-il lancé devant les membres du Conseil pour l'unité canadienne (CUC), réunis en assemblée générale annuelle, à Drummondville, jeudi.

«À moins que nous n'affrontions cet enjeu tous ensemble en tant que Canadiens, cette situation minera notre objectif en tant que pays. Elle créera deux sortes de Canadiens, certains plus riches, certains pauvres. Nous serons divisés selon l'endroit où nous habitons», a-t-il insisté.

Plusieurs figures connues du monde politique étaient présentes parmi la centaine d'invités du CUC présents à Drummondville. Quelques députés et organisateurs libéraux, bien sûr, mais aussi des gens comme le ministre Stéphane Dion, le banquier Raymond Garneau, le grand patron de Via Rail, Jean Pelletier, etc.

Devant ce parterre trié sur le volet, M. Lord a soutenu que le déséquilibre fiscal actuel permettait au gouvernement fédéral d'augmenter ses revenus et d'engranger des surplus, tandis que les provinces voient rétrécir leur marge de manoeuvre budgétaire à cause de l'augmentation des dépenses de la santé et de l'éducation post-secondaire.

Il existe un autre déséquilibre fiscal, a-t-il signalé, celui-là causé par la grande richesse de l'Alberta, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. ●

## Dans la controverse

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

La réunion du caucus de l'Alliance canadienne, qui devait marquer un point tournant dans le conflit qui divise le parti au sujet du leadership de Stockwell Day, a pris fin une fois de plus dans la controverse et la confusion.

La rencontre de deux jours n'a finalement servi qu'à éloigner un peu plus plusieurs dissidents de premier plan, qui sont maintenant presque assurés d'être expulsés lundi.

Quatre des 12 dissidents ont rejeté d'emblée, hier, les conditions imposées par le caucus pour leur retour. Au moins cinq autres sont troublés à l'idée de participer à un caucus que dirige toujours Stockwell Day, même s'ils réservent leur décision finale.

Deborah Grey et Val Meredith, deux piliers du parti qui ont aussi été suspendues après avoir réclamé la démission de M. Day, ont refusé sur-le-champ les conditions posées par le caucus. Toutes deux ont indiqué qu'elles seraient à Edmonton, lundi, afin de discuter de coopération avec le caucus conservateur fédéral. ●

# Les Sports

Le Nouvelliste

**Estacades midget AAA**  
C'est un départ! - page 18

**Omnium canadien**  
Tiger part en lion - page 19



## Un autre malheur

Hull (PC)

Il y a au moins un membre de l'organisation du Canadien qui a accepté de traiter de la grave maladie de Saku Koivu du point de vue hockey et de ses répercussions au sein du Canadien.

«Actuellement», a admis Guy Carbonneau, «le personnel d'entraîneurs et tout le monde dans l'organisation est down. Surtout que depuis quelques semaines, ça regardait bien et on sentait un vent de renouveau.

«C'est un coup de massue qui nous tombe sur la tête».

«Mais ça fait partie des malheurs du sport, il s'agit de se retrousser les manches et on va dealer avec ça», a ajouté Carbonneau, qui doit admettre que le Canadien a été exceptionnellement éprouvé depuis quelques années.

Selon Carbonneau, les dirigeants du Canadien vont d'abord «attendre de voir ce qui va se passer». Il croit que «tant et aussi longtemps» qu'on ne sera pas fixé sur le sort de Koivu, aucun geste ne sera posé.

Carbonneau se trouvait à Hull où Rick Green et lui dirigent les recrues. Les jeunes premiers du Tricolore ont battu ceux des Panthers de la Floride 2-1, grâce à des buts de Marc-André Thinel et Marcel Hossa et une solide performance des gardiens Evan Lindsay et Olivier Michaud.

Michaud, un joueur invité qui aura 18 ans la semaine prochaine, est un porte-couleurs des Cataractes de Shawinigan. Hier, il a été choisi le joueur du match même s'il a concédé le seul but des Panthers. ●

## «Une claque en plein visage»

Le bulletin de santé de Koivu a ébranlé Matthieu Descôteaux



GUY VEILLETTE

triste pour toute l'organisation, on s'en doute bien.

«Je savais qu'il était hospitalisé; je suivais ça dans les médias», commente Descôteaux, de son domicile à Pierreville. «J'avais su qu'il était arrivé à Montréal en fin de semaine dernière, et tout semblait correct. Deux jours après, j'apprends qu'il a le cancer. Une claque en plein visage!»

«Surtout de la façon dont il mène sa vie, en faisant attention à lui et en ne commettant jamais d'excès, ça devient encore plus surprenant», ajoute Descôteaux. «En plus, il semble qu'il n'y ait même pas d'antécédents de cancer dans sa famille.»

L'arrière de 24 ans ne nie pas que la plupart des athlètes, surtout les plus jeunes, sont imprégnés d'un sentiment d'invulnérabilité. Ce genre d'événement ramène tout le monde sur Terre assez vite. Lui aussi a d'ailleurs vécu une expérience traumatisante l'an dernier, après avoir été impliqué dans un grave accident de la circulation. Victime d'une commotion cérébrale, il avait raté tout le camp d'entraînement.

«Ça prend du talent et un peu de chance pour se rendre à ce niveau», confie Descôteaux. «Puis, tout à coup, tu tires un mauvais numéro et tout bascule. Mais d'un autre côté, ce n'est pas parce que tu es rendu dans la Ligue nationale de hockey que tu deviens un surhomme. On est juste des gars avec du talent, bien payés. Mais nous sommes comme les autres humains!»

Au printemps dernier, Descôteaux avait été demandé en renfort à Montréal. Son aplomb avait

Même s'il n'a fréquenté Saku Koivu que sur une courte période l'an dernier, le défenseur Matthieu Descôteaux assure que le bulletin de santé communiqué par la direction du Canadien hier midi lui a scié les jambes. Un jour



PHOTO: PC

La nouvelle portant sur le cancer de Saku Koivu a ébranlé tout le monde dans le milieu du hockey hier.

étonné tout le monde. Aujourd'hui, il fait remarquer que l'accueil qui lui avait été réservé par les joueurs du Canadien, et Koivu en particulier, l'avait sécurisé.

«Il avait facilité mon adaptation», raconte Descôteaux. «Étant donné que je n'avais pas participé au camp d'entraînement, je n'étais pas très connu. Quand je suis arrivé à Montréal, Saku a été très gentil avec moi. Il m'a dit ce que ça prenait pour rester en haut. Il m'a donné des trucs, des conseils, et les adresses des meilleurs restaurants! Bref, tout ce qu'un bon capitaine peut faire pour mettre un nouveau joueur à l'aise.»

L'ex-joueur des Cataractes a discuté de la nouvelle du jour avec quelques joueurs hier, notamment le gardien Eric Fichaud. On devine qu'une bien lourde ambiance marquera le début du camp du Canadien, qui s'amorcera officiellement le 11 septembre.

«Le cancer, c'est toujours la dernière chose à laquelle tu penses», réfléchit Descôteaux. «Saku s'était entraîné si fort cet été... On dirait que c'est irréel. Un joueur de hockey professionnel aux prises avec le cancer, à 26 ans!»

«Souvent, on demande aux leaders d'augmenter le rythme au camp d'entraînement», poursuit-il. «Là, il va manquer le capitaine. Il se bat pour sa vie. Je n'ai pas hâte de vivre cette ambiance. Ce ne sera pas la situation idéale.»

Ce sombre nuage se pointe au moment où des éclaircies se manifestaient enfin dans le ciel du Canadien. De nouveaux visages francophones, tous les joueurs sous contrat en début de saison, incluant Descôteaux qui a signé une entente de deux ans la semaine dernière.

Cet optimisme prend soudainement une tournure bien secondaire. «Je devrai quand même rester concentré, car je me bats pour un poste», mentionne Descôteaux. «Mais ce ne sera pas l'atmosphère d'un camp d'entraînement ordinaire.» ●

## Pas en touriste!

Gabriel Beauchesne-Sévigny participe à son premier championnat du monde

GUY VEILLETTE  
Trois-Rivières

Souvent, quand un athlète s'apprête à vivre une première expérience contre les meilleurs de la planète, il préfère ne pas mettre la barre trop haute. Eh bien, cette philosophie ne sied pas tellement à Gabriel Beauchesne-Sévigny. A compter d'aujourd'hui, à son baptême du championnat du monde junior en canoë-kayak, le représentant du Club de canotage du Cap vise rien de moins qu'une place en finale dans les trois épreuves auxquelles il participera. Un gros contrat.

«Notre équipe pourra compter sur beaucoup d'expérience», commente l'athlète de 16 ans, tout juste arrivé au Brésil où sera disputé l'événement de l'année dans le milieu. «Un gars comme Andrew Russel a déjà vécu un championnat du monde. En fait, je pense que nous pourrions nous qualifier pour les finales sur toutes les distances. On pourrait peut-être même obtenir un podium, en C-4 sur 500 mètres. Nous sommes très bien préparés. J'ai passé un mois en Nouvelle-Écosse, et je me suis entraîné très fort.»

On peut comprendre que Beauchesne-Sévigny soit animé d'une telle confiance, avec l'été qu'il vient de connaître. Lors du dernier championnat canadien, il a remporté rien de moins que la médaille d'or en C-2, avec Maxime Hamelin. Mais surtout, en juillet, il était revenu des Jeux panaméricains avec trois médailles en autant d'épreuves.

La longueur du voyage en Amérique du Sud n'a pas ralenti l'ardeur de Beauchesne-Sévigny. Les sempiternels délais dans les aéroports ont allongé le périple d'une dizaine d'heures. Il a quand même pu se prêter à deux séances d'entraînement hier, et dès aujourd'hui, il participera à trois courses éliminatoires.

Gabriel Beauchesne-Sévigny, le seul Québécois à ce championnat du monde, complètera la délégation canadienne en compagnie d'Andrew Russel, Ian Mortimer et Mark Oldershaw. Il participera à l'épreuve de 1000 m en C-2 en compagnie de Russel. Les quatre membres de l'équipe seront réunis aux épreuves de 1000 m et de 500 m en C-4.

«Ce sera ma plus grosse expérience en canoë-kayak depuis que je suis chez les juniors», insiste-t-il. «Étant donné que ce championnat mondial est présenté à tous les deux ans, il s'agira de ma seule chance d'y participer. Voilà pourquoi je me fixe des objectifs élevés. Ça fait dix ans que je m'entraîne pour ça!»

Une quarantaine de pays seront représentés à ce championnat mondial junior. Beauchesne-Sévigny fait remarquer que la plupart Européens seront à surveiller, particulièrement les Hongrois, les Allemands et les Français. Il s'attend aussi à ce que les Cubains lui fournissent une farouche opposition. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Gabriel Beauchesne-Sévigny

**VALLÉE DU PARC**  
(819) 538-1639 1 800-363-1639

**Votre montagne de plaisir revient en force**

**Surveillez bien à partir du 27 septembre, notre super prévente de billets de saison**

**Festival des couleurs 29 et 30 septembre nombreuses surprises**

**Vente d'équipements usagés les 27, 28, 29 et 30 septembre.**

**VENTE DE GARAGE**  
CHEZ MAURICIE NISSAN SHAWINIGAN

**SUPER LIQUIDATION DE TOUS NOS MODELES 2001 EN STOCK**

- 2 ALTIMA GXE
- 2 MAXIMA GLE
- 2 MAXIMA GXE
- 1 MAXIMA SE
- 1 PATHFINDER XE
- 1 PATHFINDER SE
- 2 SENTRA XE climatiseur
- 1 SENTRA 5 vitesses **VENDU**
- 7 SENTRA GXE

Excusez-nous pour cet espace blanc car les voitures s'envolent très rapidement à cette vente de garage.

**aussi quelques TOURINGS**

Contactez-nous pour plus d'information  
**539-6433**

**NISSAN**

**TOUJOURS PLUS LOIN.**  
8800, boul. des Hêtres, Shawinigan (sortie 220 de la 55) 539-6433

A L'HEURE DU WEEK-END

## Les Padres visent haut

Championnat de softball de l'Est du Canada à Shawinigan

STÉPHAN FRAPPIER

Trois-Rivières

Le championnat de softball de l'Est du Canada prend son envol aujourd'hui sur les terrains du parc Antoine-St-Onge, à Shawinigan. Championnes provinciales en titre, les Padres de Shawinigan n'ont pas l'intention de jouer les touristes lors de cette importante compétition qui regroupe huit formations du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

«On vise une place dans les deux premiers dans notre division», explique l'entraîneur des Padres, Daniel Bellemare. «Dans notre section, Ontario 2 (Ancaster) sera notre principal rival. Chose certaine, on va tenir notre bout. On a une bonne équipe. Notamment, Claudette Bergeron (membre du Temple de la renommée du softball canadien) nous donne une bonne dose d'expérience. Le week-end s'annonce vraiment excitant.»

Les Padres se retrouveront dans la même section qu'Ontario 2, Ontario 3 et la Nouvelle-Écosse. Le groupe 2 est formé d'Ontario 1, Québec 1 (Portneuf), Québec 2 (Lac Saint-Louis) et du Nouveau-Brunswick. Les deux premiers de chaque poule passent à la ronde finale. Les détenteurs des premières places devront subir deux défaites en ronde des médailles pour être éliminés.

La cérémonie d'ouverture aura lieu ce soir, à 20 h. Elle sera suivie du match opposant les Padres de Shawinigan et la Nouvelle-Écosse.

Les demi-finales et les finales sont prévues pour dimanche, à partir de 10 h.

### Place au Grand défi

C'est aujourd'hui que se met en branle la quatrième édition du Grand défi de Victoriaville. Cet événement regroupe cinq disciplines sportives en un pentathlon nouvelle tendance: le patin à roues alignées, le vélo de montagne, le kayak, la course à obstacles et l'escalade. Du jamais vu ailleurs! Pour le plaisir ou pour la compétition, les athlètes (seul ou en équipe de cinq) peuvent prendre part à ce rendez-vous qui prévoit des bourses de 10 000 \$.

L'an passé, 511 athlètes du Québec ont participé à la compétition et plus de 42 000 spectateurs ont assisté aux différents spectacles présentés dans le cadre de cet événement.

La cérémonie d'ouverture aura lieu ce soir, à 19 h 45, sur la Grande scène extérieure, sur la rue Bigarré. Auparavant, soit à 18 h, à la vélo-gare, un cocktail d'ouverture aura été offert aux commanditaires, aux élus municipaux et aux représentants du Grand défi.

### Plongeon

Le Club de plongeon de la Mauricie tiendra une journée portes ouvertes demain, de 12 h à 15 h, à la piscine du Cégep de Trois-Rivières. Il sera possible de s'inscrire sur place. Apportez vos maillots! Information: Louise Garceau, 378-0427.

### Premier match hors-concours du National

Le National de Louiseville, de la toute nouvelle Ligue de hockey senior de la Mauricie, présente son premier match hors-concours, samedi à 20 h, à l'aréna de Louiseville. Les hommes d'Éric Fugère vont, à cette occasion, se mesurer aux Mustangs de Saint-Tite. Fugère en profitera pour effectuer ses dernières coupures.

### Camp des Prédateurs

Les Prédateurs de Saint-Marc-des-Carières senior AA tiendront leur camp d'entraînement à l'aréna de Saint-Anne-de-la-Pérade, en fin de semaine. Les pratiques auront lieu ce soir et demain, de 19 h à 22 h, ainsi que dimanche, de 14 h à 16 h. Information: 418-325-2920.

# Équilibre et profondeur

Début de saison des Estacades à Lévis



ROBERT MARTIN

Jusqu'à leur dernier match présaison, les Estacades ont conservé une fiche intacte: sept victoires en autant de sorties. Mais à leur dernière rencontre hors-concours, à Magog, les équipiers d'André Tourigny se sont inclinés 6-1 devant une équipe de travailleurs acharnés. Le pilote madelinois espère que la leçon aura porté fruit, car les Estacades débutent leur calendrier régulier ce soir en rendant visite aux Commandeurs à Lévis.

Les Estacades ont remporté leurs deux affrontements face à ces derniers en matchs hors-concours: 4-2 à domicile et 3-1 à Lévis. Demain, les protégés de Tourigny accueilleront les Forestiers d'Amos à l'aréna Jean-Guy-Talbot lors d'un match qui débutera à 19 h.

C'est pratiquement toujours à refaire, d'année en année, au hockey midget AAA. Et ce début de saison ne fait pas exception à la règle, puisque seulement trois vétérans de la saison dernière sont de retour avec les Estacades, soit Maxime Robert, Jean-Michel Bédard et Mathieu Curadeau. Ces deux derniers reviennent de camps d'entraînement junior, soit de Chicoutimi et Val-d'Or, respectivement.

Les autres sont tous des recrues, incluant Nicolas Désilets qui vient à peine d'être retranché du camp d'entraînement des Cataractes.

### UNE ÉQUIPE ÉQUILIBRÉE

De l'avis de l'entraîneur-chef André Tourigny, les Estacades présenteront une équipe fort équilibrée et avec beau-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

L'entraîneur des Estacades, André Tourigny, pourra compter sur le retour de Maxime Robert, Jean-Michel Bédard et Mathieu Curadeau en 2001-2002.

coup de profondeur, notamment en défensive et à l'attaque. Les gardiens, Alexandre Beaudoin et Alexandre Vincent, âgés de 16 et 15 ans respectivement, sont deux recrues qui devront faire leur place dans l'équipe.

«Nous ne comptons pas présentement sur un défenseur vedette, comme l'an dernier avec Dave Grenier, mais nous miserons sur la profondeur de cette défensive. À l'attaque, par ailleurs, nous sommes fort équilibrés. L'estime que je peux envoyer mes trois premiers

trios sur l'attaque à cinq en tout temps», confiait André Tourigny, peu avant l'entraînement des siens, hier après-midi.

Pour démontrer l'équilibre des Estacades en attaque, Tourigny fait référence aux statistiques des parties hors-concours. «Nous comptons huit joueurs avec six points ou plus, dont le meilleur avec neuf points. C'est donc un signe que l'attaque est équilibrée et que dans l'ensemble tous les joueurs ont fait leur part en attaque», commen-

taut-il.

L'an dernier, les Estacades présentaient une équipe imposante et robuste. Cette année, l'équipe sera aussi imposante physiquement. «Mais une équipe avec du talent offensif», soulignait Tourigny.

Comme la saison dernière, toutes les équipes du circuit Denis-Baillargé participeront aux séries éliminatoires, et Tourigny ne parle pas d'objectif de saison régulière.

«La saison dernière, nous avions comme objectif de bien faire dans les séries de fin de saison. Nous y sommes parvenus en remportant notre première série face à Lévis, et en nous imposant face aux Gouverneurs de Sainte-Foy (devenus le Blizzard du Séminaire Saint-François). Cette année, ce que nous visons c'est d'améliorer nos performances de la saison dernière», expliquait André Tourigny.

«Pour y arriver, reprenait-il, nous devons faire preuve de caractère. Chez les Estacades, cette année, on mettra sur l'acharnement au travail, sur la fierté et le caractère. Comme les Cantonniers nous l'ont démontré, lors de notre dernière partie hors-concours, notait Tourigny.

### NI CAPITAINE, NI ASSISTANTS

Pour le moment, l'équipe n'a ni capitaine, ni assistants. Tourigny préfère attendre que la saison progresse avant d'identifier les vrais leaders de l'équipe. «Je connais la majorité de ces gars depuis à peine un mois, et j'estime que je dois prendre le temps nécessaire pour trouver le capitaine idéal pour notre équipe et ses assistants», concluait Tourigny.

## Un tournoi de golf pour la bonne cause

Le tournoi pro-am de la Fondation de la clinique de réadaptation InterVal rapporte 30 000 \$

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

Jouer en compagnie d'une «pro», c'est le rêve de tout golfeur. Et année après année, le tournoi pro-am de la Fondation de la clinique de réadaptation InterVal offre aux golfeurs amateurs la possibilité de jouer avec un professionnel du Québec pour... une bonne cause. Tellement une bonne cause, qu'hier les organisateurs du tournoi ont remis à la présidente de la Fondation, Françoise Drolet, un chèque de 30 000 \$, portant ainsi cette contribution en 14 ans d'histoire à plus de 210 000 \$.

On se tachine, on s'amuse et, on prend même des petits paris. Tiens, hier, au terme de cette compétition amicale quelques «beaux billets du Dominion» ont changé de mains.

### POUR S'AMUSER

Le principe de cette compétition amateur est simple. On utilise la formule *continuos mulligan*, c'est-à-dire que les quatre joueurs qui accompagnent le professionnel frappent leurs balles, et le pro s'exécute ensuite. Et on reprend toujours l'action de la meilleure position sur le parcours, ou sur les verts. Ce qui fait que toutes les équipes présentent des pointages en deçà de la normale.

Ainsi, hier, c'est le quatuor formé de Stéphane Pellerin, Jacques Bernard, Marcel Roberge et Anne Rousseau, ainsi que le professionnel Patrick Demers, du club de golf Atlantide, à l'Île Perrot, qui a remporté la compétition avec un pointage de 16 coups au-dessous de la normale.

«Je n'ai rien eu à faire, tellement j'ai joué avec de bons joueurs. Je n'ai

eu qu'à conduire la voiturette», de lancer le professionnel d'Atlantide. Mais vous aurez deviné qu'ils (les pros) disent tous ça après un tournoi du genre.

Et comment qu'ils attendent parfois après les professionnels, ces amateurs. Renée Tremblay, la plus sympathique des architectes de la région, disait: «Ouais, notre pro vient de nous inscrire une normale. Mais, il va faire mieux sur les prochaines allées.» Quand on lui a demandé si quelqu'un dans son groupe avait réalisé un coup d'éclat, elle a répondu: «Ben non, nous on attend que notre pro s'exécute.»

Bien sûr, il s'agissait d'une boutade. Comme il s'en est dit tout au long de cette journée, Serge Caron, comptable, a même lancé à l'endroit d'Éric Plante, adjoint au professionnel Luc Boisvert au Ki-8-Eb, après qu'il eut frappé une balle beaucoup plus loin que lui-même avait expédié la sienne: «Il m'a écoeuré comme ça depuis le début de la ronde. Il ne veut pas que je frappe plus fort que lui.»

Encore là, c'était une blague.

Mais le plus important, c'était d'amasser des argentons pour la Fondation. Et, les membres du comité voudront toujours se surpasser d'année en année. Hier, c'était le première fois qu'on remettait 30 000 \$. «Et nous cherchons de nouvelles idées. Et quand on cherche de nouvelles idées, ça veut dire que nous voulons enrôler de nouvelles personnes sur notre comité, car elles amènent toujours des idées inédites. Et, je suis particulièrement heureux de l'implication de notre président d'honneur, le président et éditeur du Nouvelliste André Provencher», disait Michel Cyrenq.

## De la grande visite

Des équipes de soccer du Maine de passage à l'UQTR

STÉPHAN FRAPPIER

Trois-Rivières

Il y aura de la grande visite en fin de semaine sur les terrains de soccer de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Les formations de l'Université de Machias, dans le Maine, seront de passage dans la cité de Laviolette pour disputer des matchs hors-concours contre les porte-couleurs des Patriotes.

«Ce sont les dirigeants de cette université qui ont communiqué avec les équipes du Québec via l'USIC. Ils voulaient savoir si des clubs québécois étaient prêts à les recevoir», explique le coordonnateur des sports universitaires à l'UQTR et entraîneur de l'équipe masculine de soccer, Pierre Clermont. «Je suis entré en contact avec eux par Internet et je leur ai offert de venir chez nous. Et ils ont accepté.»

Des rencontres auront lieu demain et dimanche. À 10 h, samedi et dimanche, les filles de Steve Desrochers sauteront sur le terrain. De leur côté, les protégés de Pierre Clermont entreront dans l'action à 12 h.

Clermont n'a aucune idée du calibre auquel les joueurs de l'UQTR devront faire face. «Cette université évolue dans la NAIA, un circuit parallèle à la NCAA. Ça doit être un bon calibre», prévoit-il.

Une chose est sûre, les formations de l'UQTR vont profiter de cette visite pour peaufiner leur jeu à l'aube de la saison régulière qui prendra son envol le 14 septembre prochain, à McGill.

Du côté masculin, la troupe de Pierre Clermont a déjà cinq matchs hors-concours de jouer, dont quatre lors d'un récent voyage en France. «On a joué d'excellents matchs en France contre des équipes nettement supérieures à ce qu'on retrouve dans notre li-

gue. Notre fiche a été d'une victoire, deux matchs nuls et d'une défaite. C'est encourageant», indique le vétérinaire entraîneur, qui s'attend à une grosse saison de la part de son équipe. «Si tous les joueurs restent en santé, on devrait avoir une bonne saison.»

Des 25 joueurs encore présents au camp, Pierre Clermont en gardera entre 20 et 22. Les matchs du week-end pourraient donc s'avérer capitaux pour certains. «Les joueurs vont y aller à fond et ça va donner lieu à d'excellents matchs», anticipe Clermont. «Et il y a toujours un certain attrait à rencontrer des équipes qu'on ne connaît pas. Ça va être plaisant.»

Pour sa part, l'équipe féminine en sera à ses deux premiers matchs présaison. L'objectif premier sera donc de créer une cohésion entre les joueuses, un mélange de vétérans et de recrues.

«L'équipe féminine est actuellement en reconstruction», analyse Pierre Clermont. «Une place dans les séries, c'est-à-dire parmi les quatre premiers, serait vraiment excellente.»

### C'EST UN DÉPART AU NIVEAU COLLÉGIAL

Du côté du Cégep de Trois-Rivières, les deux équipes de soccer entreprennent leur saison régulière en fin de semaine. Ce soir, à 18 h, les filles de Daniel Cossette, inscrites dans le circuit AA, reçoivent la visite des Valkins du Cégep de Victoriaville. Demain, à 14 h, ce sera au tour du Vert et Or du Cégep de Saint-Hyacinthe d'être de passage dans la cité de Laviolette.

Les gars, dirigés par Patrick Champagne, sauteront pour leur part sur le terrain du cégep trifluvien demain, à 16 h, pour affronter la formation masculine AA du Cégep de Saint-Hyacinthe.

## Une tornade appelée Mauricie

Dernière épreuve de la Coupe du Québec de BMX

ANN BOISVERT

Trois-Rivières

Les coureurs de la Mauricie se sont imposés encore une fois sur la scène provinciale du BMX à l'occasion de la dernière manche de la Coupe du Québec, dimanche dernier, sur la piste du club de Cap-de-la-Madeleine. La région est passée au parc Des Ormeaux comme une véritable tornade, apportant avec elle la très grande majorité des médailles disponibles dans les catégories inscrites au programme de la dixième et dernière manche de la Coupe du Québec de vélo-cross.

Avec quarante coureurs inscrits, la Mauricie a rafilé 36 des 50 podiums mis en jeu lors de cette épreuve du circuit provincial de compétition. Des cou-

reurs du Haut-Richelieu, Crabtree et quelques indépendants se sont joints aux athlètes des clubs de Pointe-du-Lac, La Tuque et Cap-de-la-Madeleine.

«Habituellement, entre 45 et 50 coureurs, sur une possibilité de 70 au total, participent aux épreuves de la Coupe du Québec. En fin de semaine, sur la piste du Cap, par contre, on en a eu plus d'une soixantaine. La journée a vraiment été exceptionnelle», de commenter Lyne Buongiorno, membre du club hôte depuis un an et demi.

Au classement cumulé, le club de Cap-de-la-Madeleine a réussi deux triplés. Dans la catégorie 7 ans, Tommy Vaillancourt qui a été médaillé d'or la semaine dernière au championnat québécois, s'est installé sur la plus haute

marque du podium, suivi de ses coéquipiers Francis Couture, deuxième, et Samuel Trépanier, troisième. Même résultat chez les 9 ans, avec le champion québécois de la catégorie Michael Beaudoin en tête, avec à ses côtés Kevin Vaillancourt et Tommy Desaulniers.

Les coureurs du club madelinois ont dominé toutes les catégories d'âge allant de 6 à 12 ans tandis que Tommy Vaillancourt, 7 ans, Jean Simard, 8 ans, Michael Beaudoin, 9 ans, Pierre-Luc Caya, 10 ans, et Jonathan Béland, 12 ans, détiennent chacun les prestigieux titres de champion québécois et champion de la Coupe du Québec dans leur catégorie respective.

À La Tuque, Patrick Dionne, 19

ans, Sébastien Pronovost, 16 ans, et Alex Hébert, 13 ans, ont réussi le même exploit, alors qu'à Pointe-du-Lac, Olivier Dion-Doiron, 14 ans, est le seul double médaillé de son groupe.

Dans le clan des filles, les clubs de la Mauricie comme ceux du reste de la province d'ailleurs, ont beaucoup de chemin à faire pour que la gente féminine s'intéresse à la discipline.

Le club de La Tuque est le seul, avec Haut-Richelieu, qui compte une fille dans ses rangs, à pouvoir se vanter de regrouper des athlètes féminines. Avec deux participantes tout au plus actuellement dans la plupart des catégories, les sept porte-couleurs de la région ont toutes été médaillées: Louise-Anne Gendron, 2e sur deux dans la catégorie 20 ans, Jessica Saint-Louis, seu-

le et championne chez les 18 ans, Mélanie Fraser, seule elle aussi, médaillée d'or chez les 17 ans, Sophie Beaudoin et Jessica Gagnon, respectivement première et deuxième des 15 ans, de même que Véronique Mineault et Nina Gérard, elles aussi première et deuxième dans la catégorie 13 ans.

En bordure de la piste, dans les gradins, le club de BMX de Cap-de-la-Madeleine a également enregistré une bonne hausse de l'achalandage. La température aidant, le président du club hôte, Mario Béland, et son groupe de bénévoles ont à dû installer un estrade additionnel pour recevoir plusieurs nouveaux adeptes, dont certains ont même profité de l'occasion pour inscrire leur chérubin en vue de la saison 2002!.

# Sports

EN BREF

## Et de 60 !

San Francisco (AP) — Barry Bonds a frappé son 60e circuit de la saison, devenant le cinquième joueur de l'histoire à atteindre ce plateau mythique, hier, lors d'une victoire de 9-5 des Giants de San Francisco contre les Diamond-backs de l'Arizona.

Bonds a propulsé la balle au-dessus de la clôture du champ droit en deuxième manche, alors qu'Albie Lopez (3-5) était au monticule.

«Celui-là était plaisant. Mon cœur se débattait lorsque j'ai fait le tour des sentiers», a déclaré Bonds après la rencontre, alors qu'Aisha, sa fille de deux ans, était assise sur ses genoux.

Après son circuit, les spectateurs ont scandé le prénom de Bonds, l'incitant à sortir de l'abri et à soulever sa casquette en guise de reconnaissance.

«On ne pourrait écrire une meilleure histoire. Même dans ses rêves, a ajouté Bonds. C'est tout simplement incroyable.»

Les autres joueurs ayant réussi au moins 60 circuits au cours d'une saison sont Babe Ruth, qui avait frappé 60 circuits en 1927, Roger Maris (61 en 1961), Mark McGwire (70 en 1998 et 65 en 1999) et Sammy Sosa (66 en 1998 et 63 en 1999).

Le cogneur des Giants a obtenu son 60e circuit lors du 141e match des Giants. Il a atteint cette marque plus rapidement que quiconque. McGwire avait eu besoin de 142 matchs pour en frapper 60 en 1998.

Bonds devra réussir 11 circuits lors des 22 derniers matchs des Giants pour établir une nouvelle marque.

«Nous sommes en plein milieu d'une course au championnat, a-t-il souligné. Il n'y aura pas tellement de chances.

«Mais tout est possible. Je n'aurais jamais cru que j'en réussisrais six en trois jours à Atlanta, alors tout est possible.

«C'est excitant. Mais je serai plus excité si nous participons aux séries.»

## Straka et Hedberg signent

Pittsburgh (AP) — L'attaquant Martin Straka et le gardien de but Johan Hedberg ont paraphé des ententes à long terme avec les Penguins de Pittsburgh, hier.

Hedberg a signé un contrat de trois ans d'une valeur de 3,2 millions \$. Il encaissera 900 000 \$ cette saison, 1,1 million \$ en 2002-2003 et 1,2 million en 2003-2004.

Par ailleurs, après avoir vu un arbitre lui accorder un contrat de deux ans d'une valeur de 7,2 millions \$, Straka a accepté d'ajouter deux années à cette entente, jeudi. Il se retrouve avec un pacte de quatre ans d'une valeur de 16,8 millions \$.

L'attaquant tchèque a marqué 27 buts et récolté 68 passes l'an dernier, bon pour un total de 95 points et le quatrième rang au classement des marqueurs de la LNH.

Hedberg se trouvait toujours en Suède, jeudi, parce qu'il ne pouvait obtenir un permis de travail aux États-Unis sans d'abord signer une nouvelle entente. Il arrivera à Pittsburgh dimanche, deux jours avant le début du camp d'entraînement des Penguins.

## Trois ans pour Dumont

Buffalo (PC) — L'attaquant Jean-Pierre Dumont a signé un contrat de trois ans avec les Sabres de Buffalo, hier.

Les conditions salariales n'ont pas été dévoilées. Dumont, le deuxième meilleur franc-tireur de l'équipe au cours de la dernière saison, a toutefois indiqué qu'il avait reçu une importante augmentation de salaire, lui qui a gagné 475 000 \$, l'an dernier.

Dumont a obtenu 51 points, dont 23 buts, en 79 matches. Il a ajouté sept points en 13 rencontres de séries éliminatoires. Rappelant qu'il n'avait amassé que sept mentions d'assistance au cours d'une séquence de 18 matches au milieu de la dernière saison, l'attaquant a dit vouloir jouer de façon plus constante.

«J'ai obtenu des points mais je n'ai pas marqué. Ma tâche première consiste à loger la rondelle dans le filet», a-t-il dit. «Je ressentais de la pression au cours de la dernière saison. Tout ça, c'est terminé. Je connais leur style de jeu.»

## Brind'Amour s'engage à long terme

Raleigh, Caroline du Nord (AP) — Le joueur de centre Rob Brind'Amour a accepté de prolonger de six ans son contrat d'une valeur d'environ 30 millions \$ avec les Hurricanes de la Caroline, hier.

Brind'Amour, qui serait devenu joueur autonome sans compensation au terme de la prochaine saison, gagnera un peu moins de cinq millions de dollars par saison au cours des cinq prochaines années. Une clause d'option d'un an au même prix a été ajoutée au contrat.

Ron Perrick, l'agent-négociateur de Rob Brind'Amour, a indiqué qu'une clause de non-échange figurait au contrat. Âgé de 31 ans, Brind'Amour a marqué 20 buts et amassé 36 mentions d'assistance au cours de la dernière saison.



PHOTO: PC

Conservateur (!), Tiger Woods a quand même annoncé ses couleurs hier, en ramenant une carte de 65 à l'issue de la première ronde de l'Omnium canadien.

# Tiger part en lion

Woods inaugure l'Omnium canadien avec une ronde de 65

MICHEL LAJEUNESSE

Montréal (PC)

Imaginez un peu. Tiger Woods, a remis une carte de 65, cinq sous le par pour égaliser le record du club Royal Montréal, et il n'a même pas encore sorti les griffes. Il a plutôt joué de façon conservatrice de son propre aveu.

Woods, éliminé après les deux premières rondes à sa première visite sur le terrain de l'Île-Bizard en 1997, a pris les devants à l'issue de la première journée de l'Omnium canadien.

Le champion en titre partage la tête avec Jim McGovern, Matt Gogel et Michael Muehr.

Joey Sindelar et un revenant, John Daly, ont joué 66, tout comme Mark O'Meara, qui se retrouvait lui aussi à cinq sous le par avant de loger son coup de départ dans l'eau au 15e trou.

«De la façon dont les fanions étaient placés, on ne pouvait attaquer le parcours aujourd'hui», a en effet dit Woods. «Il fallait jouer de façon conservatrice, de façon prudente.»

«La plupart du temps, j'ai visé le milieu des verts.»

Woods a réussi trois oiselets et un aigle au 13e trou, une normale cinq de 535 verges.

«Je n'ai utilisé mon bois numéro un que trois ou quatre fois. Avec le vent qui se lève, le parcours va devenir plus

sec et plus dur. Il sera plus difficile de garder les coups de départ dans les allées. Le parcours est exigeant. Il faut se servir de sa tête. Aujourd'hui, je ne pouvais me permettre de jouer de façon agressive. Je me devais d'être prudent.

«Par exemple, je peux atteindre facilement le vert du 13e trou en deux coups. Mais je ne peux pas atteindre le vert de l'autre normale cinq, le sixième trou. Aujourd'hui, même après un bon coup de départ, il me restait 270 verges à franchir avec un vent défavorable. C'était impossible de s'y rendre.»

Les autres joueurs devront cependant bien se tenir quand Tiger décidera d'ouvrir la machine.

Ses dires ont été corroborés par Daly, lui aussi un long cogneur, qui a dû freiner ses ardeurs sur plusieurs trous.

«Il y a de ces terrains qu'on peut attaquer. La semaine dernière en Allemagne, on pouvait viser tous les fanions», a dit Daly, vainqueur de la classique BMW.

«Ici, il fallait viser le milieu des verts. Sur certains trous, on ne peut absolument pas se permettre d'attaquer.»

Woods s'est retrouvé en difficultés qu'une seule fois, soit au 11e trou quand il a logé son coup de départ sous les arbres à droite de l'allée.

«J'avais trois choix», dit-il. «J'ai fi-

nalement décidé de jouer un coup bas sous les branches. Le coup n'était pas parfait. Mais j'ai sauvé la normale avec un bon roulé.»

Gogel a réussi cinq oiselets d'affilée à compter du troisième trou.

«Ce n'est qu'après mon quatrième oiselet que je me suis aperçu que les choses allaient aussi bien», a dit Gogel. «On a alors tendance à vouloir jouer de façon plus prudente, à diriger ses coups. Mais je sais que ce n'est pas ce qu'il faut faire.»

Il a joué 30 à l'aller et 35 au retour.

«J'ai bien joué sur les verts, comme je l'ai fait depuis le début de la saison. Mais je m'en voulais un peu au 17e quand j'ai commis un bogey après avoir raté un roulé de deux pieds et demi. C'est une erreur mentale, voilà tout.»

Steve Stricker est du groupe à 67, tout comme l'Ontarien Derek Gillespie, qui ont joué un coup de mieux qu'un autre Canadien Mike Weir, Len Mattiace, le Suédois Per-Ulrik Johansson et Angel Cabrera.

L'Espagnol Sergio Garcia, qui a attiré lui aussi une foule considérable, a joué 69, tout comme Bob Tway, ancien champion de la PGA et David Morland IV, qui vient d'Aurora en Ontario.

Par contre, Justin Leonard et Jesper Parnevik n'ont pu faire mieux que 71, un au dessus de la normale du parcours. Mais Woods s'avère encore une fois l'homme à battre.

# Pavano s'incline honorablement

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Les Expos ont perdu, hier, mais c'est secondaire. Soyons positifs! Ce qu'il faut retenir, c'est la bonne sortie de Carl Pavano.

Lançant avec force, Pavano a réalisé son meilleur départ cette saison. Il n'a donné que trois points, quatre coups sûrs et deux buts sur balles en six manches et un tiers.

À ses trois premiers départs, Pavano avait été malmené, allouant 27 coups sûrs et 20 points en huit manches et un tiers. Il est de retour avec l'équipe après avoir subi une arthroscopie au coude droit en août la saison dernière.

Malgré le travail de Pavano, les Expos se sont toutefois inclinés 3-0 contre les Phillies devant 3406 spectateurs, la plus petite foule de la saison au Stade olympique. Ils ont subi une 13e défaite par jeu blanc.

Il n'y a eu que huit coups sûrs et le match a duré deux heures et 27 minutes.

Robert Person (14-6) a battu les Expos pour la troisième fois cette saison, la cinquième fois contre aucune défaite en carrière.

Il a obtenu une avance de deux points dès la première grâce à un circuit de Bobby Abreu et les Expos ont ensuite manqué d'opportunité.

## ENCOURAGEANT

Carl Pavano est sur la voie du retour. Après un circuit de deux points à Bobby Abreu, il a obtenu 15 retraits de suite de la première à la sixième.

Pavano a travaillé pendant six manches et un tiers à son quatrième départ et il n'a alloué que trois coups sûrs et trois points. Sa moyenne de points mérités a chuté de 20,52 à 13,50. Il a effectué 88 lancers, 54 prises.

«C'est encourageant de voir les résultats», a dit Pavano. «J'ai mieux lancé mais on a perdu. Je savais que je devais

bien faire au monticule contre Person. C'est un compétiteur coriace. Il a remporté son duel contre moi.

«J'avais de la précision et j'ai utilisé tous mes lancers», a-t-il ajouté. «C'est difficile de m'évaluer par rapport à l'an dernier. Je ne regarde pas mes statistiques. Je veux seulement donner sept manches de qualité pour placer l'équipe en position de gagner.»

## VAZQUEZ HONORÉ, IRABU CONGÉDIÉ

Javier Vazquez a été proclamé le lanceur du mois dans la Ligue nationale jeudi le jour où les Expos ont libéré Hideki Irabu.

Vazquez a affiché un dossier de 5-1 et une moyenne de points mérités de 0,55 en six départs au cours du dernier mois. Il est devenu le premier lanceur des Expos à mériter pareil honneur depuis Pedro Martinez en août 1997.

Certains diront que ce sont deux bonnes nouvelles mais ce serait de la pure méchanceté car Irabu a été ennuagé par les blessures durant ses deux années avec les Expos.

L'an passé, Irabu a remporté autant de victoires qu'il a subi d'arthroscopies. Il a affiché un dossier 2-5 en 11 départs et il a été opéré au genou droit et à l'épaule droite. Cette année, il n'a pas été opéré mais il n'a pas remporté une seule victoire en trois départs (0-2).

Irabu était suspendu sans salaire depuis le 30 août pour ne pas avoir respecté les conditions de son contrat pendant sa réhabilitation avec les Lynx d'Ottawa. Il a été rapporté qu'il était en état d'ébriété alors qu'il devait lancer.

«Nous avons examiné différents scénarios et nous avons décidé que c'était mieux de le libérer», a expliqué le directeur général des Expos, Jim Beattie. «Nous sommes déçus de la tournure des événements. C'est maintenant derrière nous et il est temps de passer à autre chose.»

# GOLF SENIOR DE LA MAURICIE

**Lundi 10 septembre 2000**  
Club de golf Métaberoutin

DÉPARTS SIMULTANÉS 8h

**Trou 1**  
(A) J.-Jacques Jutras, Gerry Spéard, Marcel Despins, Justin Biron (Le Nouvelliste)  
(B) Gabriel Gendron, Yvon Boisvert, Jacques Elias, Maurice Marchand

**Trou 2**  
(A) Michel Arsenault, Pierre Tremblay, Jack Vouligny, Jean Millette  
(B) Philippe Pelletier, François Legendre, J.-Pierre Pothier, J.-Denis Corriveau

**Trou 3**  
(A) Maurice Lefebvre, J.-Noël Godin, R.-Paul Dupont, Emile Mineau

**Trou 4**  
(A) Jean Villeneuve, Jean-Louis Dupuis, Percy Bridges, Alcide Roy

**Trou 5**  
(A) Hector Blaquière, Pierre Bonneau, Normand Bastrash, François Shore

**Trou 6**  
(A) Roger Rocheleau, H.-Paul Veronneau, Guy Dupont, Pierre Dupont

**Trou 7**  
(A) René Alane (Transport), Yvon Simard, Gilles Lapointe, Gilles Gauthier  
(B) Denis Lamy, René Gélinas

**Trou 8**  
(A) Pierre Beaudry, Reynald Dubé, André Lavertu, Gilles Hébert  
(B) Lester Lahaye, Normand Rock, André Turbide, Réjean Désilets

**Trou 9**  
(A) Paul Veillette, Lucien Langlois, Georges Marchand, François St-Amand

**Trou 10**  
(A) Fernand Bouchard, Alain Guilbert, Gaétan Ayotte, Marcel Bergeron  
(B) Thierry Gélinas, Gérard Bastien, J.-Claude Bourdages, Maurice Gélinas

**Trou 11**  
(A) Gilles Boisselle, Reynald Baril, Hervé Pianté, Gilles Dérépentiigny

**Trou 12**  
(A) Pierre Corriveau, Fernand Daigle, André Duval, Bertrand Girard  
(B) André Monfette, Maurice Loranger, André Proulx, Guy Emard

**Trou 13**  
(A) Claude Boulard, J.-Pierre Pratte, Emile Chasson, Russ Wilkins

**Trou 14**  
(A) Réjean Auger (Auger Auto), Honoré Auger (Auger Auto), Tony Delath, Frank Woolacott

**Trou 15**  
(A) Truc Nguyen, Guy Vadiboncoeur, Richard Doucet, Isaac Chevane

**Trou 16**  
(A) Léon Lacerte, Fernand Sylvestre, Claude Jacob, Martial Désilets

**Trou 17**  
(A) Maurice Barakett, Claude Charette, J.-Louis Gélinas, J.-Claude Plourde (Au Fil d'Or)  
(B) Claude Baron, Denis Murray, Jacques Baril, Jack Davis

**Trou 18**  
(A) Mario Gaudreault, Gérard Deblois, André Bourassa, Donald Pelletier  
(B) Marcel Pronovost, Guy Dupont, Réjean Roy, Denis Babin

DÉPARTS SIMULTANÉS 13 h

**Trou 1**  
(A) Léo Bourassa, Donald Moore, Bob Bergeron, Rosaire Côté  
(B) J.-Bern Gonthier, Gilles Hould, Raymond Corriveau, Claude Dugré (Denturologue)

**Trou 2**  
(A) Raymond Michon, André Parenteau, Jean Patenaude, Renaud Pépion  
(B) Renaud Perreault, René Goudreau, Réal Minier, Claude Beaulieu

**Trou 3**  
(A) Roland Vadiboncoeur, Jules Clément, Gilles Leroux, Marcel Poudrier  
(B) Normand Bruneau, Denis Gagnon, J.-Guy Chouinard, Benoit Lefebvre

**Trou 4**  
(A) Roger Bergeron, Renaud Brouard, Georges Bergeron, Gaston Beaulieu  
(B) Lucien Gagnon, Jean Chevalier, Gabriel Harvey, Jacques Champagne

**Trou 5**  
(A) Roch Bacon, Maurice Dallaire, Richard Austin, Raymond Denis  
(B) Allen Lagasse, Gilles Roy, Maurice Nassif, J.-Guy Marcoux

**Trou 6**  
(A) Luc Gélinas, J.-Yves Dessureault, Robert Bettez, Vincent Héon  
(B) François Matton, Rosaire Durand, Pierre Lemieux, Yvon Auger

**Trou 7**  
(A) Roger Paillet, Roland Roy, Paul Lemire, Michel Brodeur  
(B) Charles Longval, Fernand Rivard, H.-Paul Champoux, Gaby Trahan

**Trou 8**  
(A) Clément Poliquin, J.-Paul Couture, Réginald Leclerc, Viateur Barel  
(B) Bernard Brunelle, Wilson Desmarais, Germain Gosselin, Denis Perreault

**Trou 9**  
(A) Rosaire Barthe, Jacques Barthe, Laurent Gélinas, Frank Scott  
(B) J.-Roch Champagne, Justin Cossette, Roger Barette, Réjean Rheaout

**Trou 10**  
(A) Jacques Lapipe, André Plesau (Moison's), Jean Austin, J.-Guy Plesau  
(B) Antoine Murray, André Laperrière, Ray Konrad, John Parle

**Trou 11**  
(A) Gilles Paquet, Normand Fortier, Eddy Darveau, J.-Guy Des  
(B) Claude Dussault, Robert Russo, Michel Donnelly, Maurice Houde

**Trou 12**  
(A) H.-Paul Belleville, J.-Noël Gignac, J.-Côme Morissette, Camille Dubois  
(B) Yves Lemieux, Aubert Blondin, J.-Paul Filion, René Filion

**Trou 13**  
(A) Fernand Masson, Robert Lacombe, Fernand Filion, Jean-Paul Brûlé  
(B) Jean Foucault, J.-Noël Bertrand, Gaston Bussion, Desmond Cullen

**Trou 14**  
(A) J.-Luc Gagnon, Marcel Toutant, André Pellerin, J.-Louis Verrette  
(B) Rémi Veilleux, Camille Pellerin, Benoit Houle, Pette Talifer

**Trou 15**  
(A) Louis LaFontaine, Bruno Durand, Jacques Fortin, Pierre Allard  
(B) J.-Marie Pélion, J.-Lévis Toupin, Gilles Bellemarre, Laurent Jordan

**Trou 16**  
(A) Ghislain Lessard, Ghislain Deschênes, Gilles Roy, Claude Vertefeuille  
(B) Jules Bellemarre, Gilles Trudel, Raymond Saucier, Yvon Saucier

**Trou 17**  
(A) Réal Lupien, Laurent Lachaume, Max Huot, Gérard Despins  
(B) Pat Grimard, André Chamberland, André Moreau, Serge Valois

**Trou 18**  
(A) Marcel Lavertière, Tony Tortolano, Bob Williams, Jos Lavallée  
(B) Sylvio Fugère, Gaby Deshaies, Gilles Pilote, Lionel Robitaille

Une collaboration Le Nouvelliste 102726

# Kafelnikov surprend Kuerten

New York (AP)

Gustavo Kuerten ne semble être à l'aise que sur la terre battue lorsque vient le temps de disputer un tournoi du Grand Chelem.

Le Brésilien n'a pu se faire justice sur la surface dure, se faisant écraser en trois sets d'affilée (6-4, 6-0 et 6-3) par le Russe Yevgeny Kafelnikov en quarts de finale des Internationaux de tennis des États-Unis.

Kuerten, pourtant favori pour remporter ce tournoi, s'est effondré après avoir partagé équitablement les huit premiers jeux. Le Russe a arraché la première manche grâce à un revers placé tout juste à l'intérieur des limites du terrain.

Kafelnikov affrontera en demi-finales le vainqueur du match opposant Lleyton Hewitt (4e) à Andy Roddick (18e). L'autre match de demi-finales mettra aux prises Pete Sampras et Marat Safin.

La tactique de Kafelnikov — service et volée — a porté ses fruits puisqu'il a remporté 71 pour cent des points lorsqu'il s'amenait au filet. Son puissant service ne l'a pas laissé tomber non plus.

Le Russe n'a affronté que trois points de bris et il les a tous remportés.

## DUEL HISTORIQUE ?

Venus et Serena Williams sont tout près d'une confrontation magique, un match dont leur père lègue depuis qu'elles sont fillettes et qui ne s'est produit qu'une seule fois dans l'histoire du tennis... au 19e siècle!

Mais auparavant, un obstacle de taille se dresse devant les soeurs Williams: vaincre les deux joueuses les mieux classées, lors des demi-finales des Internationaux des États-Unis, aujourd'hui.

Venus (4e), la championne en titre, affrontera Jennifer Capriati, classée deuxième. Senera (10e), gagnante en 1999, livrera bataille avec la favorite, la Suisse Martina Hingis.

Des victoires de Venus et de Serena mèneront à leur premier affrontement en finale d'un tournoi du grand chelem, mais seulement le deuxième entre deux soeurs dans les annales de ce sport.

En 1884, à Wimbledon, Maud Watson avait battu sa soeur Lillian, 6-8, 6-3, 6-3.

«Ça représenterait beaucoup, il n'y a pas de doute. Nous aurions un monopole des Internationaux des États-Unis. C'est ce que nous visons, et nous allons faire tout en notre pouvoir pour y arriver», a affirmé Serena qui, à 20 ans, est un an plus jeune que Venus.

Les soeurs Williams ont croisé le fer six fois chez les professionnelles. Deux de ces matchs ont eu lieu lors de rondes préliminaires de tournois du grand chelem et deux autres, en finales de tournois de niveau inférieur. Venus domine la série, 4-2.



# CHASSE

publi-reportage

La chasse

## En harmonie avec la nature

Quelque 400 000 Québécois et Québécoises pratiquent la chasse. De façon générale, cette activité récréative s'exerce sur le territoire de façon harmonieuse, dans le respect des droits des uns et des autres.

Si certains problèmes de cohabitation se manifestent parfois, les démarches de concertation se multiplient et permettent d'en arriver à des ententes novatrices et prometteuses quant à la coexistence harmonieuse de tous les amateurs de la nature, qu'ils soient chasseurs, observateurs de la faune, propriétaires privés

ou encore citoyens habitant en milieu périurbain.

La chasse, rappelons-le c'est beaucoup plus que l'acte d'abattre un animal. Cette activité implique une multitude de connaissances sur la vie en forêt et sur les habitudes des animaux. De plus, patience et recueillement, indispensables à la chasse, ramènent à soi-même.

Si le chasseur sait qu'il est actif dans la protection de l'environnement par la gestion à laquelle il participe, il sait aussi que la pratique



qu'il perpétue est un héritage qui le lie aux générations futures comme à celles qui l'ont précédé. Pour plusieurs chasseurs, passer quelques heures à la chasse dans les bois en

compagnie de leur enfant constitue un cadeau des plus précieux.

La chasse, c'est l'initiation à la responsabilité de ses actes et au respect de la nature.

## La notion d'expédition de chasse à l'original

Depuis plusieurs années, les chasseurs doivent participer à une expédition pour chasser l'original. Notez que les obligations entourant cette notion d'expédition n'ont pas été modifiées; depuis 1996, elles sont demeurées exactement les mêmes. Les précisions qui suivent ne comprennent pas toutes les situations possibles. Toutefois, les chasseurs qui observent ces limites s'assurent de respecter la notion d'expédition de chasse à l'original.

### UNE EXPÉDITION DE CHASSE À L'ORIGINAL DÉBUTE...

Une expédition de chasse à l'original débute par la présence simultanée, sur un même lieu de chasse, pendant la période de chasse, d'un minimum de deux personnes, qui ont convenu de chasser ensemble et qui sont titulaires de permis

de chasse à l'original valables pour le type d'engin, ainsi que pour la zone et la période concernées.

### L'EXPÉDITION SE CONTINUE SI...

Une expédition de chasse se continue tant et aussi longtemps qu'une personne, en ayant fait partie à un moment donné, pratique, jour après jour, la chasse à l'original en ce lieu de chasse. Il est de la responsabilité du chasseur de s'assurer que le coupon de transport d'un autre titulaire de permis qui a participé à cette expédition puisse toujours être apposé sur l'original le jour même de l'abattage.

### L'EXPÉDITION PREND FIN LORSQUE...

Une expédition de chasse prend fin lorsqu'un original est abattu ou lorsque aucune des personnes qui a fait partie de l'expédition, n'a pratiqué la

chasse à l'original au cours d'une journée dans ce lieu de chasse. Dans ce dernier cas, avant de reprendre leurs activités de chasse, les personnes doivent former une nouvelle expédition telle qu'énoncée au premier paragraphe.

**Notes :** Pendant la durée de l'expédition, lorsqu'une personne utilise son domicile, ce dernier est assimilable au camp de chasse et le trajet pour se rendre chasser est, quant à lui, assimilable au lieu de chasse.

Ces précisions sur la notion d'expédition sont valables partout sauf dans les réserves fauniques où c'est la notion de groupe qui s'applique (voir Limites de prise de gros gibier).

Dans les zecs, elles s'appliquent en tenant compte des autres dispositions particulières prévues à la réglementation, notamment l'obligation que trois personnes aient participé à l'expédition dans certains cas (voir Limites de prise de gros gibier).

## J.B. Pothier

Shawinigan Saint-Tite

**HONDA**  
**Produits**  
**Mécaniques**

ATTENTION ! ATTENTION ! ATTENTION !

### VENTE DE FIN DE SAISON

SUR  
MOTOS, TONDEUSES, VÊTEMENTS, ACCESSOIRES, PNEUS

VENEZ NOUS VOIR !

<b>5330, boul. Royal</b> <b>Shawinigan</b> <b>539-8151</b>	<b>216, route 153</b> <b>Saint-Tite</b> <b>365-5831</b>
--	---

## J.B. Pothier

Shawinigan Saint-Tite

### Pourquoi attendre?

Nouvelle garantie du marchand

# 3 ans

sur tous les VTT  
BOMBARDIER

**FINANCEMENT  
AUSSI DISPONIBLE**

<b>5330, boul. Royal</b> <b>Shawinigan</b> <b>539-8151</b>	<b>Financement 12 mois</b> <b>AU PLAISIR DE</b> <b>VOUS SERVIR</b>	<b>216, route 153</b> <b>Saint-Tite</b> <b>365-5831</b>
--	--	---

## LE PARADIS DES CHASSEURS

dans les réserves fauniques  
Mastigouche et du Saint-Maurice

### ORIGINAL ET PETIT GIBIER

ATTENTION ! Secteurs de chasse à l'original encore disponibles dans Saint-Maurice

Chasse au petit gibier quotidienne ou en séjour  
CHALET • REFUGES • CAMPING

Forfaits de chasse au petit gibier, en chalet :

# 53\$

personne/jour  
(plus taxes)

Réservations : 1 800 665-6527 (sans frais)  
(418) 890-6527 (région de Québec)  
Télécopieur : (418) 528-6025

Directement à la réserve Mastigouche :  
(819) 265-2098  
(819) 265-6055  
Télécopieur : (819) 265-3415  
et du Saint-Maurice : (819) 646-5687  
Télécopieur : (819) 646-5693

**RÉSERVE FAUNIQUE MASTIGOUCHE**

**Sépaq**

**RÉSERVE FAUNIQUE DU SAINT-MAURICE**

## PROMOTION TRAXTER

# 3 ans + 300\$

DE GARANTIE \*  
directement du fabricant

## DE RABAIS

SUR MODÈLES 2001 EN STOCK

1695, Saint-Maurice, Cap-de-la-Madeleine  
(819) 691-1773

**BOMBARDIER**  
 PRODUITS RÉCRÉATIFS

**BOMBARDIER**

DES VTT À VOTRE MESURE

Il est recommandé d'avoir 16 ans et plus pour conduire un VTT. Bombardier suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et le cours préventif, communiquez avec votre concessionnaire autorisé de VTT Bombardier ou téléphonez, au Canada, au Conseil canadien de la sécurité au (613) 739-1535, poste 227. Conduire un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements sécuritaires appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool / les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Ne circulez jamais sur une surface revêtue ou sur des routes publiques. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Évitez les vitesses excessives et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Bombardier insiste pour que vous ROULIEZ DÉLICATEMENT sur les terrains publics et privés. Assurez l'avenir de ce sport en respectant l'environnement, les lois locales et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Conduisez de façon responsable.

# CHASSE

publi-reportage



## Les stations d'enregistrement du gros gibier pour l'automne 2001 CENTRE-DU-QUÉBEC (zones 4, 6, 7, 8)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Bécancour	Dépanneur Du Pont de Bécancour 3400, rue Nicolas-Perrot, Bécancour	(819) 294-2592	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Plessisville	Association chasse et pêche de Plessisville 2048, rue Saint-Jean, Plessisville	(819) 362-2167	De 13 h à 20 h 7 jours/semaine
Saint-Nicéphore	Association de chasse et de pêche de Drummond 4938, boul. Allard, Saint-Nicéphore	(819) 477-0389	De 8 h à 20 h 7 jours/semaine
Sainte-Perpétue	Magasin Général L.D. Roy inc. 2448, rue Saint-Joseph, Sainte-Perpétue	(819) 336-6666	De 8 h à 18 h Du lundi au samedi De 12 h à 18 h Le dimanche
Victoriaville	Handicap Action Place Rita St-Pierre 59, rue Monfette, local 101, Victoriaville	(819) 758-0767	De 12 h à 19 h 7 jours/semaine

## MAURICIE (zones 7, 14, 15, 18)

MUNICIPALITÉ TERRITOIRE	ORGANISME	TÉLÉPHONE	PÉRIODES D'OUVERTURE
Lac César	Club César 1993 inc. Lac César	(819) 662-3325	Station faisant l'enregistrement des prises de leurs clients seulement
La Tuque	Lucien Gauvin Sport 486, rue Bostonnais, La Tuque	(819) 523-5838	De 7 h à 21 h 7 jours/semaine
Mattawin	Réserve faunique Saint-Maurice 3843, route 155, Mattawin	(819) 646-5680	Station faisant l'enregistrement des prises de leurs clients seulement
Parent	Les Entreprises Bouchard enr. 1, rue Du Pont, Parent	(819) 667-2100	De 7 h à 22 h 7 jours/semaine
Rivière-aux-Rats	Accueil zec Wessonneau Rive ouest du pont de la Rivière-aux-Rats	(819) 523-7365	De 7 h à 23 h 7 jours/semaine
Saint-Alexis-des-Monts	Dépanneur au Centre du Bon Marché 150, rue Sainte-Anne, Saint-Alexis-des-Monts	(819) 265-3763	De 6 h à 22 h 7 jours/semaine
Saint-Alexis-des-Monts	Réserve faunique Mastigouche 830, Pins Rouges, Saint-Alexis-des-Monts	(819) 265-2098	Station faisant l'enregistrement des prises de leurs clients seulement
Saint-Boniface	Relais Routier Esso 55, chemin Bellevue, Saint-Boniface	(819) 535-6167	De 6 h à 23 h Du lundi au vendredi De 8 h à 22 h le samedi De 8 h à 23 h le dimanche
Trois-Rivières-Ouest	L'Ami du Moucheur 7390, rue Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest	(819) 377-4367	De 9 h à 17 h 30 Du lundi au mercredi De 9 h à 21 h le jeudi et vendredi De 9 h à 17 h le samedi De 10 h à 16 h le dimanche
Zec Kiskissink	Kilomètre 92 de la route 155 Nord	(418) 348-9356	Station faisant l'enregistrement des prises des clients des zecs Kiskissink, Borgia et Menokeosawin seulement
Zec Tawachiche	Zec Tawachiche Poste d'accueil Audy, Hervey-Jonction	(418) 289-2059	De 6 h à 22 h 7 jours/semaine



Cours donnés par les auteurs du livre :



### Cartes et boussoles

- (3 mardis soir) - Début 25 sept.

- 1 journée - 8 sept./27 oct.

### GPS

- (3 mardis soir) - Début 16 oct.

- 1 journée - 9 sept./28 oct.

Cours dispensés au Pavillon St-Arnaud (374-2422)

Forfaits disponibles pour les groupes de la région ou de l'extérieur.

Informez-vous de nos cours privés

377-5197 / www.3nords.com

## CHASSE ET PÊCHE

Yvon Marineau, propriétaire  
«Les meilleurs prix sur le marché»



**SPÉCIALITÉ :**  
Archerie, chasse et compétition.

- DÉPOSITAIRE -  
BuckExpert • Produits D.J.  
• Vêtements Black Arrow

690, des Dominicains  
Trois-Rivières-Ouest  
371-1660

HEURES D'OUVERTURE :  
du mer. au ven.  
de 17 h à 21 h  
samedi 9 h à 12 h

Aimé Breault et Richard Demers,  
les vrais spécialistes en tir à l'arc !

VENTE  
RÉPARATION  
ENTRETIEN

**Les Sports Modernes**

TIR À L'ARC - TIR À L'ARC - TIR À L'ARC

• OLYMPIQUE • LOISIR • CHASSE

Membre de l'équipe d'entraîneurs du Club Sagittaire

Êtes-vous prêts pour la chasse?  
**3 PROFESSIONNELS**  
pour vous servir.

7520, boul. des Forges - Trois-Rivières  
375-8417

## Le code d'éthique du chasseur

Le code d'éthique qui régit la pratique de la chasse est basé sur le respect, qui se manifeste de différentes manières :

- le respect d'autrui, chasseur ou non. Il s'agit avant tout d'une question de sécurité personnelle et publique. Le chasseur ne doit jamais tirer au-delà de la portée utile de son arme et il doit le faire seulement sur un gibier parfaitement vu et identifié. Il doit demeurer conscient de ce qui peut se présenter dans sa ligne de tir et se méfier des ricochets. Lorsqu'il pratique son activité à proximité d'habitations, il doit doubler de vigilance et éviter de troubler la tranquillité des occupants;

- le respect de la propriété privée, sur laquelle il ne doit circuler qu'après avoir obtenu l'accord du propriétaire. Le chasseur doit aussi respecter les signes du propriétaire, notamment en ce qui concerne les zones interdites, la protection des cultures, des bâtiments et des animaux de ferme, l'usage du feu, de chiens de chasse, de véhicules tout terrain, les clôtures et les barrières, le nombre de personnes autorisées à circuler sur la propriété, etc.

- le respect de l'environnement, ce qui signifie que le chasseur doit laisser le territoire visité, intact. Il doit ramasser ses douilles et ses flèches. Il ne doit pas couper d'arbres et il doit rapporter ses déchets, comme le fait tout bon campeur ou promeneur en forêt;

- le respect de la faune, tant durant la chasse, alors que le chasseur mesure son habileté à l'instinct de son gibier, qu'après la chasse, dans le soin qu'il doit prendre dans la manipulation et la préservation du gibier qu'il rapporte.

- le respect des lois et des règlements qui régissent la chasse, parce que le chasseur comprend leur nécessité pour assurer une utilisation durable de la faune.

## IL EST CHARGÉ À BLOC

AVANT MÊME QUE VOUS Y METTIEZ QUELQUE CHOSE.

2002



FINANCEMENT SUR PLACE

Passez  
AUJOURD'HUI  
pour profiter  
de la meilleure  
offre sur un  
VTT Arctic Cat.

Voici le nouveau 500 4x4 Automatic TBX. En plus d'être l'un des VTT Arctic Cat® les plus robustes et les plus travailleurs, c'est un véritable bourreau de travail. Passez le voir dès aujourd'hui.

ARCTIC CAT  
PLUS. POUR ALLER PLUS LOIN.

ST-TITE 365-6370

J.M. SPORTS  
STE-THÈCLE 289-2929 ENR.

Le MEILLEUR s'est encore SURPASSÉ...  
et de beaucoup.

HONDA  
FOURTRAX



Comment fait-on pour améliorer le meilleur VTT au monde ? En le dotant de la meilleure technologie de la lignée des Foreman, puis, en lui ajoutant quelques innovations astucieuses. Le nouveau TRX250, 4x4, disponible en versions changement électrique de vitesses et changement au pied, emprunte la performance éprouvée du populaire RX300 et lui rajoute puissance et maniabilité.

Ce nouveau différentiel avant à capteur de couple. Améliore la traction.

avec embrayage électrique



Changement de vitesse par une simple pression sur un bouton.

Rubicon  
TRX500



TRX450ES  
le VTT  
utilitaire  
et sportif



Surveillez bientôt nos modèles 2002

GARAGE  
G. CHAMPAGNE  
LAC-AUX-SABLES  
(418) 336-2920

# CHASSE

publi-reportage

## Ce qu'il faut savoir sur les certificats et permis

**CERTIFICAT DU CHASSEUR** – Pour obtenir un certificat du chasseur, tout résident du Québec doit avoir suivi un cours d'initiation à la chasse au moyen de l'arme de chasse qu'il entend utiliser, soit les armes à feu et l'arbalète, soit l'arc, et avoir réussi l'examen qui s'y rattache. De plus, pour obtenir un certificat pour la chasse avec arme à feu et arbalète, il faut avoir suivi le cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu et avoir réussi l'examen qui s'y rattache.

Les cours d'initiation à la chasse peuvent être suivis à tout moment de l'année, sauf du 15 septembre au 15 novembre. Pour plus de renseignements, adressez-vous à un bureau de la Société de la Faune et des Parcs du Québec, à la Fédération québécoise de la faune ou à une association affiliée à la Fédération.

Tout certificat du chasseur dont la date d'expiration est le 31 mars 1994 ou après est permanent et ne sera remplacé qu'en cas de vol ou de perte, ou s'il est rendu inutilisable. Des frais sont prévus pour ce remplacement.

**PERMIS DE CHASSE** – Pour pratiquer la chasse, une personne doit être titulaire du permis de chasse approprié et le porter sur elle (voir le chapitre «Permis familial et âge requis pour chasser»). Il faut, de plus, l'exhiber sur demande d'un agent de protection de la faune ou d'un assistant à la protection de la faune.

Pour obtenir un permis de chasse pour résident, toute personne doit être un résident du Québec et être titulaire du certificat du chasseur valide codé selon le type d'engin de chasse qu'elle entend utiliser, soit le code F pour l'arme à feu et l'arbalète et le code A pour l'arc. Il n'est pas nécessaire de détenir un certificat pour se procurer un permis pour collecter les lièvres et le lapin à queue blanche ou pour chasser la grenouille léopard, la grenouille verte et le ouaouaron.

Pour obtenir un permis de chasse pour non-résident, toute personne doit être un non-résident et être âgée d'au moins 12 ans.

Le permis de chasse est personnel. Un permis de résident porte le code correspondant à l'arme de chasse pour laquelle le certificat du chasseur a été délivré. Tout permis de chasse doit porter la signature de la personne qui le délivre et celle du titulaire.

Il est interdit de se procurer un même permis de chasse plus d'une fois, sauf aux conditions prévues au chapitre «Remplacement d'un permis». Une personne peut cependant acheter un deuxième permis de chasse au cerf de Virginie pour la zone 20 à condition que son premier permis ne soit plus valide et que le second permis soit délivré à partir du 5e jour suivant l'émission du premier (le jour de l'émission du premier permis n'est pas compté dans ce calcul).



**OÙ SE PROCURER UN PERMIS DE CHASSE ?** – Les permis de chasse sont disponibles chez les dépositaires autorisés de vente de permis. Ceux-ci sont généralement des magasins de sport, des quincailleries ou des dépanneurs. Certains pourvoyeurs, quelques zecs ainsi que les réserves fauniques (Sépaq) vendent également des permis. Pour connaître le nom d'un dépositaire dans votre région, adressez-vous à un bureau régional de la Société.

**PERMIS DE CHASSE AUX OISEAUX MIGRATEURS** – Toute personne qui chasse les oiseaux migrateurs doit porter sur elle deux permis, soit le permis de chasse aux oiseaux migrateurs considérés comme gibier délivré par le Service canadien de la faune et vendu dans les bureaux de poste ainsi que le permis de chasse au petit gibier. Un Indien ou un Inuk peut toutefois chasser les oiseaux migrateurs sans être titulaire du permis délivré par le Service canadien de la faune.

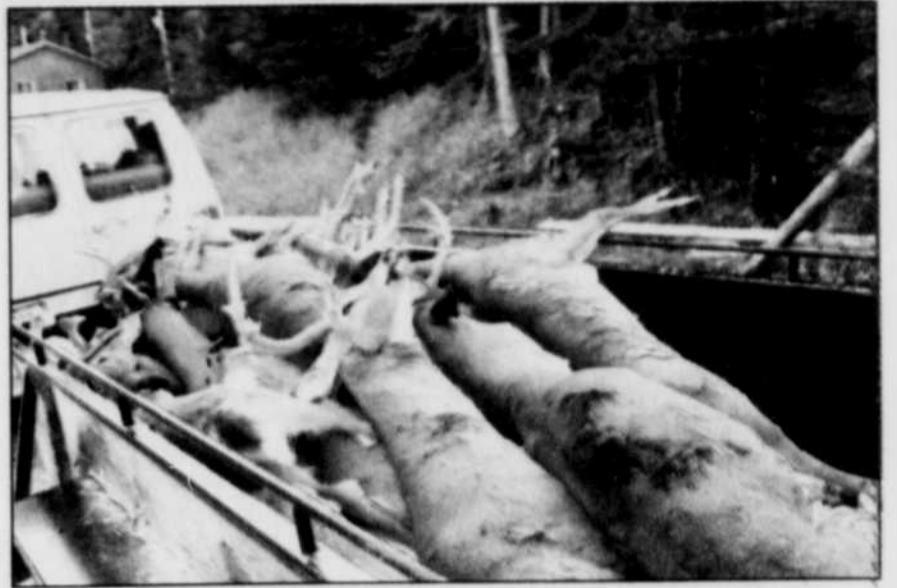
**EXPIRATION DES PERMIS** – Un permis de chasse au gros gibier n'est plus valide lorsque le ou les coupons de transport en ont été détachés ou qu'ils auraient dû l'être. À l'exception d'un permis de chasse au petit gibier, qui est valide du 1er avril au 31 mars de l'année suivante, tout permis de chasse expire à la fin de la période de chasse à l'animal pour lequel il est délivré.

## Que faire en cas de braconnage ?

Si vous êtes témoin d'un acte de braconnage, ne le tolérez pas. Rapportez-le à un agent de protection de la faune en contactant S.O.S. braconnage au 1 800 463-2191. N'utilisez ce numéro de téléphone que pour rapporter un acte de braconnage. Ces renseignements sont traités de manière confidentielle.

Ne touchez ni ne déplacez aucun objet qui se trouve sur un lieu de braconnage. Cependant, afin de faciliter la tâche de l'agent de protection de la faune dans la recherche des contrevenants, faites-lui part des renseignements pertinents à l'infraction que vous avez constatée, tels que :

- la date, l'heure et la nature de l'infraction;
- l'identité ou une brève description du contrevenant;



- la description et le numéro d'immatriculation du véhicule;
- le lieu précis de l'événement et la façon de s'y rendre.

## Le port obligatoire du dossard

Tout chasseur en activité de chasse, guide ou autre personne qui l'accompagne doivent porter un vêtement de façon à ce que soit visible, en tout temps et en tout angle, une surface continue de couleur orangé fluorescent d'au moins 2 580 centimètres carrés (400 po. carrés) s'étalant sur le dos, les épaules et la poitrine. On doit s'assurer que ce vêtement demeure visible en tout temps.

Le port de ce vêtement n'est cependant pas obligatoire dans les cas suivants : la chasse à la corneille d'Amérique ou aux oiseaux migrateurs; la chasse à l'original ou au cerf de Virginie durant la saison où seule la chasse à l'arc est permise; la chasse aux grenouilles; la chasse aux lièvres et au lapin à queue blanche à l'aide de collet; la chasse au coyote, au loup et au renard roux (argenté, croisé ou roux) du 1er décembre au 31 mars; lors d'une chasse à l'arc dans un secteur de chasse réservé à l'usage exclusif de l'arc dans une réserve faunique et lorsque tous les chasseurs utilisent un arc lors d'une chasse dans un secteur d'une pourvoirie à droits exclusifs de chasse.

**GARAGE C. JETTÉ inc.**

**VENTE ET RÉPARATION DE TOUS GENRES**

Venez voir nos modèles  
**VTT 2002**  
SPORTSMAN 500 HO  
Trellis compris  
**POLARIS**

1161, rang Barthélemy, Saint-Léon  
**(819) 228-2066**

**YAMAHA**

**NOUVEAU !**  
**ULTRAMATIC 2002**

**SPÉCIAL 2 x 4**  
**7595\$** ou **4 x 4**

4 x 4, TREUIL 2000 lb INCLUS

**Garantie 2 ans**

MOTEURS HORS-BORD 2 à 250 forces

GÉNÉRATRICES 600 à 6600 watts

205, Dessureault Cap-de-la-Madeleine  
**375-2222**

**Prêts pour la chasse ?**

Grande variété de vêtements de chasse avec membrane, de marques **TÉTRAS, GREEN TRAIL, THERMOKING.**

**Aussi**

bottes de chasse imperméables **RAVAGE** Accessoires **BUCK EXPERT**

**SURPLUS D'ARMÉE DU CAP ENR.**

•Vêtements de travail, de chasse et de plein air •Accessoires de camping et de plein air

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Mardi, mercredi, samedi: 10h à 17h30 • Jeudi, vendredi: 10h à 21h

66, rue Saint-Pierre, Cap-de-la-Madeleine  
Voisin de la Bibliothèque du Cap  
Tél./télé.: (819)372-0879

**CHASSEURS**  
SOYEZ À L'AFFÛT !

**NOUVEAU**  
Accessoires pour fusil à poudre noire

- Munitions
- Appeaux
- Pigeons d'argile
- Appelants
- Étuis à fusil
- Et plus...

**NOUVEAU OREGON®**

- Chaînes de scie
- Guide-chaîne
- Lames
- Accessoires

Réparation de scie à chaîne

821, Notre-Dame Sud, Louiseville  
**MARINA DUVAL & BUISSON inc.**  
**(819) 228-4654**

**Super solde d'automne**  
sur tous les VTT et motoneiges Polaris **NEUFS ET USAGÉS**

Faites comme Joé Juneau du Canadien de Montréal, choisissez St-Casimir Chrysler

**Saint-Casimir Chrysler Jeep**

**POLARIS** **POLARIS**  
605, boul. Lamontagne, Saint-Casimir  
**(418) 339-2250**

Vaste choix d'usagés inspectés et garantis

**ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LA CHASSE ?**

**ICOM**

Idéal pour camping, pêche, randonnée en vélo et plus.  
À compter de **65\$**

**RADIO FRS**

Ne perdez plus votre route avec les **GPS Garmin**

GPS portatif à compter de **189\$**  
et SONAR à compter de **299\$**

VENTE ET SERVICE POUR RADIOAMATEUR, RADIOMARINE, RADIOCOMMERCIAL, RADIOAVIATION  
Site Web: www.elkel.qc.ca Courriel: elkel@elkel.qc.ca

2575, rue Girard, Trois-Rivières, G8Z 2M3

**PRODUITS ELECTRONIQUES ELKEL Ltee.**

Tél.: (819)378-5457 Téléc.: (819)378-0269

# CHASSE

publi-reportage

## L'identification du sexe et de l'âge

Les indices suivants servent de guide; dans le doute, abstenez-vous de tirer.

**Les bois :** les bois représentent le seul indice vous certifiant que l'animal est un mâle adulte. Si les bois ne sont pas apparents, il peut s'agir d'une femelle adulte ou d'un veau.

**La tache vulvaire :** les femelles adultes ont généralement une tache triangulaire, de couleur blanche, allant du dessous de la queue à la base de la vulve.

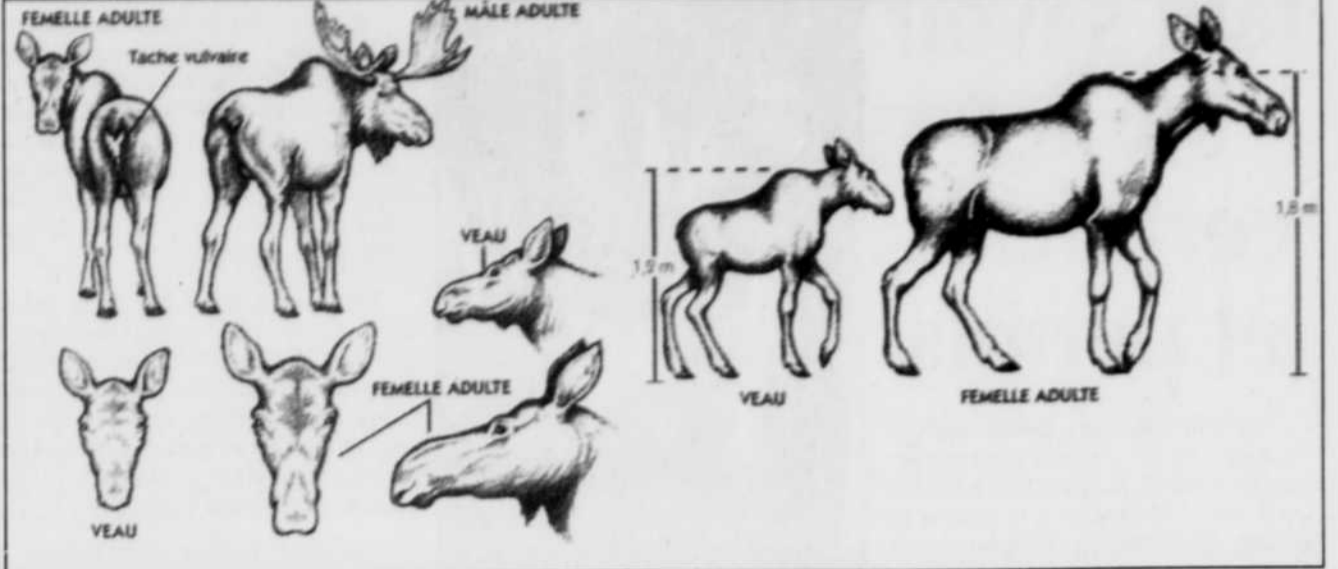
**La taille :** la hauteur au garrot (bosse sur le dos) des orignaux adultes est de 1,5 m à 1,8 m (hauteur d'un humain), tandis que les

veaux dépassent rarement 1,2 m (hauteur de la poitrine d'un humain).

**La forme de la tête :** vue de profil, la tête des veaux est plus courte que celle des orignaux adultes. Le museau des veaux est petit et fin, comparé à celui des orignaux adultes qui est protubérant et renflé.

Vue de face, la tête des veaux est triangulaire et leur museau est assez pointu, alors que la tête des orignaux adultes est plutôt rectangulaire.

**Le comportement :** les veaux ont un comportement très affectueux envers leur mère et ils se déplacent rarement seuls. Lorsqu'une



femelle accompagnée d'un ou deux veaux est dérangée, les veaux se dirigent vers elle, touchent parfois son museau avec le leur et la suivent de près quand elle s'éloigne. Les orignaux adultes d'environ un an et demi, qui sont parfois vus avec des femelles plus âgées, sont beaucoup plus indépendants.

**Liquidation sur modèles 2001**

**HONDA FOURTRAX**  
FINANÇEMENT SUR PLACE

**Honda Foreman Rubicon 500 4x4**, tout automatique, sans courroie

**J-T-Sportance LOUISEVILLE**

• TRX 350 FE • Changement de vitesses électrique • 4x4

Venez voir nos modèles 2002 en magasin.

**811, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville 228-5803**

**BATTERIES et ÉQUIPEMENT inc.**

**BATTERIES Expert.**

- BATTERIES
- CHARGEURS
- SYSTÈMES SOLAIRES

\$\$\$  
SPECIALS SUR SYSTÈMES SOLAIRES

652, Saint-Georges (centre-ville)  
**TROIS-RIVIÈRES**  
**(819) 375-1487**



**VILLEMURE** chasse et pêche inc.

Le seul vrai spécialiste de la région

1591, 9e Avenue, Grand-Mère, QC. G9T 1X5  
Tél.: (819) 538-8205, Téléc.: (819) 538-0169

JEAN VILLEMURE  
CLAUDE VILLEMURE

## Vente et achat de gibier et de fourrure

La vente et l'achat de véhicules biliaires et de bile d'ours sont interdits. Il est interdit de vendre, d'acheter ou d'échanger de la chair de boeuf musqué provenant du Québec, de caribou prélevé à la chasse sportive au Québec, de cerf de Virginie (sauf si le cerf provient d'une ferme cynégétique), d'original, de gélinotte huppée, de lagopède alpin, de lagopède des saules, de perdrix grise, de tétras du Canada et de tétras à queue fine. Il est également interdit d'acheter, de vendre ou d'échanger des oiseaux migrateurs.

La vente et l'achat de la chair de tout autre animal qui a été prélevé légalement sont permis du troisième jour après l'ouverture de la chasse de cet animal jusqu'au quinzième jour après la fermeture. La vente de la chair de la grenouille léopard, de la grenouille verte et du ouaouaron est permise toute l'année.

Un chasseur résidant n'est pas tenu de détenir un permis de commerçant ni d'apprêteur de fourrures pour vendre ou apprêter les fourrures qui sont le produit de sa propre chasse.

Il est interdit à un non-bénéficiaire d'accepter, de la part d'un bénéficiaire du droit d'exploitation prévu à la Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec, tout animal pris en vertu de ce droit à des fins d'usage personnel ou communautaire.

**VASTE CHOIX DE VÊTEMENTS CAMO**  
chauds, imperméables  
À compter de **299\$** l'ensemble

**BOTTES BROWNING**  
100% étanches à l'eau  
À compter de **156\$**

**CARTOUCHES 12 GA**  
Boîte de 25 balles  
À compter de **5.99\$**

**GRAND CHOIX D'ARMES À FEU**  
À compter de **399.95\$**

**ENSEMBLE D'ARCS**  
À compter de **260\$**

**ACTON**  
BOTTES EXPLORER IMPERMÉABLES EN CAOUTCHOUC NATUREL  
• Forme ergonomique.  
• Barrière thermique supplémentaire au fond de la botte.  
• Semelle Tracteur moulée en caoutchouc antidérapant.  
• Chausson intérieur amovible composé de laine, polypropylène et randistes.  
• Hauteur de 15 po.  
• Pointures pour homme : 6 à 13.  
À compter de **79\$**

**DOSSARDS**  
À compter de **6.99\$**

**TÉLESCOPE BUSHNELL**  
Pose incluse  
À compter de **79.95\$**

**Buck Expert**  
QUALITÉ QUÉBEC

**Propac**  
CHASSE & PÊCHE

**Valable jusqu'au 15 septembre 2001.**  
**Les photos peuvent varier de la réalité**

**Nous émettons les permis de chasse**

**BOÎTES DE CAMION FIBROPEC SEVILLE, LEER**

BOÎTES DE CAMION NEUVES  
à compter de **875\$**

Choisissez votre modèle et votre couleur.

BOÎTES D'OCCASION  
à compter de **199\$**

**Raymond Décors inc.**  
991, Thibeau, Cap-de-la-Madeleine  
Tél. : (819) 375-9547  
Télécopieur : (819) 375-1704

# Ici et Ailleurs

Le Nouvelliste

## Recours collectif de 30 millions \$

### Les passagers d'Air Transat allèguent qu'ils souffriront toute leur vie de leur mésaventure

**LOUISE ELLIOTT**  
Toronto (PC)

Alléguant qu'ils souffriront jusqu'à la fin de leur vie des suites de la frayeur qu'ils ont éprouvée lorsque l'avion dans lequel ils voyageaient a dû atterrir d'urgence faute de carburant, les passagers d'Air Transat ont entrepris hier une action en recours collectif de 30 millions \$ contre le transporteur à rabais.

Quelques heures plus tôt, le ministre fédéral des Transports avait imposé une amende de 250 000 \$ à Air Transat — la plus lourde amende de toute l'histoire de l'aviation canadienne — en raison de l'entretien inadéquat de l'appareil Airbus impliqué dans cet incident.

La requête en cours collectif, qui a été inscrite en Cour supérieure de l'Ontario, indique que les demandeurs ont été traumatisés au point d'en être malades par l'expérience qu'ils ont vécue, et qu'ils continueront à subir les conséquences de cette blessure physique et psychologique jusqu'à la fin de leur vie.

L'action, qui porte le nom de trois personnes, réclame 30 millions \$ en dommages-intérêts au nom des 291 passagers qui ont vécu un atterrissage d'urgence aux Açores, le 24 août.

Air Transat a refusé de commenter les allégations contenues dans la poursuite.

L'amende de 250 000 \$ imposée par le ministère des Transports porte quant à elle sur la décision d'Air Transat de remettre l'Airbus en service après avoir réparé un de ses moteurs en utilisant certaines pièces de rechange qui n'étaient pas compatibles.

Le ministre fédéral des Transports, David Collette, a expliqué que l'amende — qui est cinq fois plus élevée que toute amende imposée par le passé — tient compte du fait que,

même s'il avait été prévenu des problèmes potentiels associés au fait d'utiliser des pièces non compatibles, Air Transat a fait voler l'avion à 14 reprises avant l'incident survenu il y a deux semaines.

Le président d'Air Transat a reconnu que les mécaniciens n'avaient pas suivi les procédures recommandées en remplaçant le moteur, mais nié que le transporteur ait été conscient d'un danger potentiel.

Air Transat accepte néanmoins l'amende «considérable», a déclaré Denis Jacob. «Cette situation n'aurait pas dû se produire et nous le reconnaissons», a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse donnée à Mirabel.

Le transporteur a complété le remplacement du moteur cinq jours avant que l'avion transportant 304 passagers et membres d'équipage ne tombe en panne de carburant, entre Toronto et Lisbonne.

Le ministre Collette a cependant tenu à souligner les gens ne devraient pas craindre de voyager avec Air Transat, qualifiant d'incident malheureux l'atterrissage forcé du 24 août.

Me Tony Azevedo, qui représente les voyageurs, a indiqué que plusieurs autres passagers avaient demandé à se renseigner au sujet du recours collectif. L'avocat s'attend à ce que la plupart veuillent y participer.



PHOTO: PC

Le directeur général de l'Aviation civile, M. Art LaFlamme et le ministre fédéral des Transports, M. David Collette (à gauche) lors de la conférence de presse qui annonçait l'amende de 250 000 \$ imposée à Air Transat.

# SEARS\*

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 2001

tous  
LES MEUBLES\*\* ET ENSEMBLES  
MATELAS-SOMMIER SONT  
en solde  
OU À PRIX SPÉCIAL

De plus,

ÉPARGNEZ 7%\*  
sur tous les meubles\*\*  
et ensembles  
matelas-sommier



NP0920201

Copyright 2001. Sears Canada Inc.



Il y a des magasins  
Sears près  
de chez vous

Tous les magasins ne vendent pas de meubles.  
Pour plus de détails, voyez la liste ci-dessous.

**Alma - ensembles matelas-sommier**  
Carrefour Alma (418) 662-2222

**Chicoutimi - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Place du Saguenay (418) 549-8240

**Deux-Montagnes - ensembles matelas-sommier**  
Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

**Drummondville - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

**Hull - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Les Galeries de Hull (819) 770-6300

**Lévis - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

**Québec - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Place Fleur de Lys (418) 529-9861  
Place Laurier (418) 658-2121

Magasin de meubles et d'électroménagers de Québec  
Boulevard de la Capitale et autoroute 40  
(418) 260-9084

**Sherbrooke - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Magasin de meubles et d'électroménagers de Sherbrooke  
Autoroute 410 et boulevard de Portland  
(819) 564-3010

**Trois-Rivières - meubles et ensembles matelas-sommier**  
Magasin de meubles et d'électroménagers de Trois-Rivières  
Autoroute 40 et boulevard des Recollets  
(819) 379-0992

**Victoriaville - ensembles matelas-sommier**  
Le Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

Ensembles  
matelas-sommier de Sears:  
record de ventes  
au Canada

D'après des sondages indépendants dans  
tout le pays, en vigueur au moment  
de la préparation de la publicité

\*Offre 'ÉPARGNEZ 7%': sur les articles taxables seulement  
Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique  
pas aux achats faits dans le cadre de toute exonération  
de taxes. À l'exclusion des frais de livraison, de contrat  
d'entretien et d'installation ainsi que des articles de  
nos Centres et magasins de liquidation et des  
achats par catalogue  
Offre en vigueur jusqu'au dimanche 9 septembre 2001.  
Renseignez-vous.

\*\*R/01 Meubles, à l'exclusion des meubles pour bébés.

Le choix de meubles varie suivant le magasin.  
Renseignez-vous à votre magasin Sears.

## Chevrette retarde l'application

Le sort du cinémomètre renvoyé au Conseil des ministres

Québec (PC)

Le ministre des Transports Guy Chevrette a remis le sort du projet de loi 17 concernant l'implantation d'une système de cinémomètre photographique aux mains du conseil des ministres.

À l'issue d'une commission parlementaire de deux jours, où une dizaine d'associations et organismes regroupant les utilisateurs du réseau routier et les policiers, le ministre n'abandonne pas son projet mais il en retarde l'application.

«Je n'ai pas de honte à dire que j'ai écouté et que j'ai compris, a-t-il affirmé en point de presse. Je constate que le projet de loi a besoin énormément d'amendements et je pense qu'il pourrait être réécrit.»

La décision de réécrire ou d'amender son projet de loi reviendra toutefois au gouvernement, ce qui inévitablement va retarder l'apparition de ces appareils sur nos routes.

Le ministre a repoussé les accusations de la Commission des droits de la personne qui venait d'affirmer que le projet de loi 17 ne respectait pas les droits individuels des citoyens parce qu'il ne garantit pas le droit à la présomption d'innocence.

M. Chevrette a rappelé que les législateurs tiennent toujours compte des chartes lorsque vient le temps de rédiger un projet de loi. «Il n'y a pas d'iniquité, a-t-il dit, quand on sait que tout les automobilistes qui vont passer sous le radar sont tous jugés de la même façon.»

D'ici une quinzaine de jours, le ministre déposera son rapport au Conseil des ministres qui décidera de la marche à suivre, mais il a refusé, hier, de dire s'il y aura ou non des cinémomètres photographiques sur nos routes avant la fin de l'année ou dans un an.

«Ne me demandez pas cela, je ne suis pas le conseil des ministres», a-t-il laissé tomber.

# Châleaux

375-7000 • CENTRE MAURICIE 537-1803

Le Nouvelliste

## 100 IMMOBILIER

### 101 Maisons de campagne

**AUBAINÉ** Fermette à Saint-Basile, 23 arpent, maison, serre, étale, lac, 819-536-5214 répondre

**SAINT-EDOUARD** grande maison, 2 logements (1x4 + 1x3), au centre du village, 1 garage (16x20), terrain 120 x 70 pi, prix: 34 500\$, 819-268-4013

### SAINTE-GENEVIÈVE

très beau cottage, décoration impeccable, 1 chambre 30x30, 2 salles de bain, foyer combustion à bois, situé sur une terre de 20 arpents, vue imprenable, 79 000\$, 418-362-3191.

### 102 Condominiums

**CONDO à louer**, Trois-Rivières-Ouest, 1200 pi ca., meuble ou non, 378-7463 ou 695-5789

**CONDO à vendre**, 1504 des Chénoux, Trois-Rivières, vue sur la rivière Saint-Maurice, climatiseur, planchers bois franc, 371-9572

### EDIFICE

**Fortin**, logements très grands et confortables, 20 unités, 2 stationnements, de 1000\$ à 1500\$, 693-4009

**LUXUEUX condo à vendre**, Trois-Rivières (Nord), 3 chambres, 2 salles bain, salle familiale, planchers bois franc, garage privé, piscine extérieure, grand stationnement, libre en juillet 2002, 819-379-4403

### 103 Propriétés commerciales

**IDEAL** pour franchise en restauration, Grand-Mère, 6500 m<sup>2</sup> avec bâtisse rénovée, 2 loyers à l'étage. Équipement de cuisine récent, 180 places + terrasse. Grand stationnement. Aubaine! Accessible aux courtoisiers. R. Toupin, 536-2631, extension 83

### 104 Propriétés à vendre

**15 STUDIOS** près Cégep, rentabilité de 20% sur comptant demandé de 75 000\$, payé 350 000\$ en 1994, prix demandé, 100 000\$. Cause maladie. 372-6798

**344**, bois franc, propre, près de Saint-Maurice, bon prix, rentable, tous loyers, 373-0263

**671** Murieille, à Saint-Louis-de-France, 4 chambres, cuisine rénovée, 3<sup>e</sup> au sous-sol, avec locataires, ou pouvant garder un parent, revenu de 3405/mois, grande cour asphaltée, garage de 26x30, piscine 24 pi, secteur jeune, près d'un parc, évaluée à 70 900\$, prix: 68 000\$ négociable. Dernière chance avant agent immobilier. 373-3283

### 755 JEAN CUSSON, CAP

grande résidence style californien, 4 chambres, garage, piscine, entrepôt 20x40, terrain double clôture, sous l'évaluation, libre rapidement. 374-6463, 374-2071

**BLOC** centre-ville, rue Hart, commercial et résidentiel, toujours loués, 5 fois les revenus. 373-0110, 371-1356

**BLOC** de 4, 6, 8 logements, avec rendement net de 15 à 30% sur mise de fonds, minimum 60 000\$, prix: 134,500\$. Claude Blum courtier agréé. 371-7750

### BON investissement

Duplex grandes pièces, cave, garage, revenu: 4860\$ par an, libre à l'acheteur, près Sanctuaire, Cap. 374-8650

### BRIQUETTES des 4 cotés

1000\$ par lot, près Rivière, 1309

### BUNGALOW dans Saint-Jean Baptiste

de LaSalle, 26x42, avec garage, 3 chambres au palier, pas de taxe d'amélioration locale, 88 500\$, 373-2487 ou 373-4081

### CAP, rue Duguay

triple, nouveau prix, garage, près des services. 379-2959

### COTTAGE 98, sur 3 étages

sur vos arrières, Trois-Rivières-Ouest, 374-8999

### DUPLEX 2x5 1/2, rénové

Cap. 379-0762

### IMMEUBLE à logements

bien situé, près Centre Les Rivières, Uqtr, facile de location, rendement supérieur, 375-5025, 696-3691

### JUMELLE à vendre ou à louer

planchers bois franc, garage, climatiseur, qualité supérieure, propre, Trois-Rivières-Ouest, 379-3995

### MAISON de 4 logements

1025 de la Terrasse, Rev. 20 280\$, environ 5 3/4%, fin, finance par le propriétaire, 5000\$ comptant au prix: 120 000\$. 378-6431

### MAISON Saint-Marguerite

à vendre, prix en bas de l'évaluation, toute offre raisonnable sera considérée. Seul agent immobilier, 693-4434

### MONT-CARMEL, à partir de

5405 par, 2 chambres, financement par le propriétaire, 5 de disponibilités, 379-7480

### 104 Propriétés à vendre

**SECTEUR** Saint-Grégoire, 3 chambres, chambre froide, garde-robots de cèdre, garage, piscine, sous-sol fini, terrain 90 x 120, 233-4300

### SOREL

à vendre ou à échanger, 6 logements de 4 1/2, très bien situés, pour petite ferme, maison ou chalet, bord de l'eau, 819-395-4570

### SUPERBE bungalow au

Cap, récent, beau quartier, 4 grandes chambres. A ne pas manquer. 379-7169

### TROIS-RIVIÈRES joli bungalow

8 pièces, planchers bois franc, garage, sous-sol fini, arrières, 79 500\$, 692-3952, 378-2314 laissez message

### VISITE LIBRE DIMANCHE 9 SEPTEMBRE

DE 14H À 16H, 55, 14E RUE SAINTE-MARTHE-DU-CAP PAR LE PROPRIÉTAIRE

### MAISON de 12 pièces irréprochable

degré, décor soigné avec beaucoup de boiseries, planchers de bois franc et céramique, 3 chambres. Terrain grand et clôture avec patio en pavé uni, remis et piscine (24 pi). Localisé près de la gare, possibilité d'être un bureau professionnel, 378-3839

### RECAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

### 114 Locaux bureaux à louer

#### PLACE PLUS

C'est la Place des Forges www.lacommodites.com 10 000 pi disponible, 5195, boul. des Forges.

#### BOUL JEAN XXIII

5000 à 16000 pi ca, aménagés, tout inclus, libre, de 4255 à 13005 mois et locaux commerciaux, 925 et 2800 pi ca, grand stationnement, voisin de la SAQ, libre; Cap. rue Thibault, 500 pi ca, voisin de la SAQ, grand stationnement, 691-5650

#### BUREAU pour professionnel

ou petite entreprise, Cap. chauffé, éclairé, climatisé, équipement de bureau déjà installé, 819-3712

#### CENTRE-VILLE (2400 pi<sup>2</sup>)

chauffé, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

#### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

#### RECAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

#### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

#### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

#### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

#### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

#### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

#### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

#### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

#### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

#### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

#### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

#### CENTRE-VILLE

Bureau à louer à partir de 250\$/mois, 514-947-7112

#### LOCAL à louer, 900 pi ca.

emplacement stratégique, rue Laviolette et Saint-Maurice, 378-3839

#### LOCAL à louer pour esthétique

374-9389

#### SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

2000pi<sup>2</sup>, idéal pour restaurants, 214, rue Bonaventure, Trois-Rivières, idéal pour bureau professionnel, commerce, voûte, salle de conférence, stationnements, 378-7302

### 121 A partager

**MAISON à partager**, 4 1/2 chambres meublées, porte patio, non fumeur (se), Mont-Carmel, 150\$, Marc de Sainte-Ange "A.B.I.", rappelez-moi, 379-9095

### 122 A sous louer

4/5, dans Saint-Philippe, 3455/mois, chauffé, éclairé, 693-9292

### 3/4, CAP

près centre d'achats, police, école, conciergerie, meubles, éclairés ou non, intercom, 819-378-0791

### 3/2, centre-ville, paisible

2<sup>e</sup> étage, stationnement, 3305/mois, 375-0621

### 3/2, centre-ville, semi-meuble

2<sup>e</sup> étage, inclus, sécuritaire, balcon, 3305, 691-6441

### 3/1, ensolleilé, très grand

rue Fusey, Cap, 2<sup>e</sup> étage, entrée laveuse-sécheuse, 3105/mois non chauffé, non éclairé, non meublé. Locataires avoisinants d'âge moy. 373-8430

### 3/1, grand, chauffé, eau

chaude, centre-ville Grand-Mère, 3375, 538-3958

### 3/1, Espérance, semi-meuble

chauffé, éclairé, bande, 374-1386 ou 374-5917

### 1832 Saint-Olivier, très

grand, 3258, 1<sup>er</sup> sept. 378-9865, 692-2666

### 1<sup>er</sup> août, Cap, Saint-Maurice

3/1, insonorisés, 379-0319

### 1 MOIS GRATUIT

4/1, chauffé, éclairé, planchers bois franc, libre immédiatement, rue de l'Espérance, 370-0888

### 1 MOIS GRATUIT

3/1, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2 étages, dans Saint-Sacrement, libre, 3305, 375-4451

### 1 1/2, 2 1/2, meublés ou non

chauffés, éclairés, stationnement, 379-4605

### 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, UQTR

chauffés, éclairés, très propres, 694-6520, 696-2533

### 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, Cégep

UQTR, 3605, près Cégep, UQTR, centre-ville, 378-3372, 696-0642

### 2 1/2, Cégep, à partir de

1955 meublés, chauffés, 371-4542

### 2 1/2, 3 1/2, meublés

ou non, chauffés, éclairés, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> étages, 384-2851

### 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, UQTR

chauffés, éclairés, 374-6068

### 1 1/2, 3 1/2, RÉNOVÉS

Très propres, piscine, secteur tranquille, 694-6885

### 1 1/2, Cégep, UQTR

Studio, chauffés, meubles, éclairés, très propres, bande, 2755 + 372-6798

### 1 1/2, genre studio, tout

complet, près UQTR et dépanneur, 693-0377 et 374-9773

### 1 1/2, PRÈS HÔTEL DELTA

Balcon, chauffé, semi-meublé, septembre, 691-8555

### 123 Logements à louer

3/1, 700 Whitehead, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sècheuse, 2755, 374-4223

3/1, beau secteur, près Les Rivières et Uqtr, meublé, chauffé, éclairé, très propre, 372-0120 ou 384-0551

### 3/1, CAP

près centre d'achats, police, école, conciergerie, meubles, éclairés ou non, intercom, 819-378-0791

### 3/2, centre-ville, paisible

2<sup>e</sup> étage, stationnement, 3305/mois, 375-0621

### 3/2, centre-ville, semi-meuble

2<sup>e</sup> étage, inclus, sécuritaire, balcon, 3305, 691-6441

### 3/1, ensolleilé, très grand

rue Fusey, Cap, 2<sup>e</sup> étage, entrée laveuse-sécheuse, 3105/mois non chauffé, non éclairé, non meublé. Locataires avoisinants d'âge moy. 373-8430

### 3/1, grand, chauffé, eau

chaude, centre-ville Grand-Mère, 3375, 538-3958

### 3/1, Espérance, semi-meuble

chauffé, éclairé, bande, 374-1386 ou 374-5917

### 1832 Saint-Olivier, très

grand, 3258, 1<sup>er</sup> sept. 378-9865, 692-2666

### 1<sup>er</sup> août, Cap, Saint-Maurice

3/1, insonorisés, 379-0319

### 1 MOIS GRATUIT

4/1, chauffé, éclairé, planchers bois franc, libre immédiatement, rue de l'Espérance, 370-0888

### 1 MOIS GRATUIT

3/1, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2 étages, dans Saint-Sacrement, libre, 3305, 375-4451

### 1 1/2, 2 1/2, meublés ou non

chauffés, éclairés, stationnement, 379-4605

### 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, UQTR

chauffés, éclairés, très propres, 694-6520, 696-2533

### 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, Cégep

UQTR, 3605, près Cégep, UQTR, centre-ville, 378-3372, 696-0642

### 2 1/2, Cégep, à partir de

1955 me

245 Electronique, informatique

PENTIUM 150, tout équipé... 374-2097

248 Instruments de musique

CLAVIER Yamaha, 88 notes... 373-8854

249 Photographie

ACHAT - ECHANGE

261 Coin du bébé

SIÈGE d'auto avec base...

266 Vêtements, fourrures

MANTEAU et pantalon de...

267 Denrées alimentaires

TOMATES POUR CONSERVE

282 Matériaux de construction

BOIS de construction à...

284 Chauffage

FOURNAISE au bois...

285 Bois de chauffage

A-1 bois sec, mi-sec...

300 SERVICES PERSONNELS

301 Compagnes, compagnons

302 Accueil chaleureux

303 Agences de rencontres

304 Agence Call Girl

305 Agence Stephanie

306 Astrologie, cartomancie

298 Marchandises diverses

299 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

298 Marchandises diverses

AUTO Mazda 626 LX 1991...

248 Instruments de musique

CLAVIER Yamaha, 88 notes...

249 Photographie

ACHAT - ECHANGE

261 Coin du bébé

SIÈGE d'auto avec base...

266 Vêtements, fourrures

MANTEAU et pantalon de...

267 Denrées alimentaires

TOMATES POUR CONSERVE

282 Matériaux de construction

BOIS de construction à...

284 Chauffage

FOURNAISE au bois...

285 Bois de chauffage

A-1 bois sec, mi-sec...

300 SERVICES PERSONNELS

301 Compagnes, compagnons

302 Accueil chaleureux

303 Agences de rencontres

304 Agence Call Girl

305 Agence Stephanie

306 Astrologie, cartomancie

298 Marchandises diverses

299 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

295 Collection

298 Marchandises diverses

310 Astrologie, cartomancie

694-9631 Cartomancienne...

320 Cours perfectionnement

ANGLAIS ou espagnol...

321 Jardinières, garniennages

CHERCHE jardinière...

312 Santé, relaxation

9h à 19h, massage...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

320 Cours perfectionnement

ANGLAIS ou espagnol...

321 Jardinières, garniennages

CHERCHE jardinière...

312 Santé, relaxation

9h à 19h, massage...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

1256 terre à vendre...

324 Entretien, rénovation

COUVERTURES Estimation...

326 Paysagistes, déneigement

ORNEMENT de tous genres...

328 Peinture, décoration

10 ans d'expérience...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

370-7391 ciment (béton)...

331 Services divers

413 Emplois divers

«Ma course vers l'emploi, c'est au SPRINT que je l'ai gagnée!» Tu as entre 17 et 25 ans et tu as besoin d'aide pour ta recherche d'emploi...

NOUVEAUX PROGRAMMES

- Techniques d'entrevues, C.V.
Emplois accessibles
Possibilité de stage

Québec SPRINT 372-9211

À LA RECHERCHE

de 39 personnes payées pour perdre du poids! 418-325-3069

AUTOMNE

Besoin de 4 personnes, pour lavage à sec de tapis, clientèle fournie par la compagnie, auto nécessaire, salaire environ 500\$ semaine 375-4766, demandeur Roger

BARMAID

demandée pour Bar du Boulevard, Louiseville, temps régulier et partiel. 228-5146

CAMELOTS

demandés, secteur rue Sylvain, Louis Pinard, Trois-Rivières, Landreau, Fontenelle, Trois-Rivières-Ouest. 371-4944

EMPLOIS permanents

disponibles maintenant. Venez visiter notre site internet www.multimania.com

413 Emplois divers

RECHERCHE coiffeur-se, avec expérience. 373-3030 ou 374-0630

RECHERCHE personne sérieuse et dynamique, secrétaire V. nécessaire et bons antécédents. 376-3995 entre 8h et 12h (midi)

RECHERCHONS jolies jeunes filles, 16 à 35 ans, pour travail très rémunérateur de 1900\$ à 1950\$ par semaine, selon horaire de travail. Informations: 819-694-1552

TELEPHONISTES demandés, salaire à discuter, de jour ou de soir. Téléphonez de 9h à midi: 537-7904

TELEPHONISTES demandés avec expérience, pour prise de rendez-vous avec nos clients. Salaires de base plus commissions. 375-4766, demandeur Roger

TRAVAIL facile de soir, Trois-Rivières, Cap et les environs, 16 ans et +. 376-0636

TRAVAILlez à domicile à votre rythme et à votre compte, 600\$/semaine et plus, très léger investissement pour inventaire, aucune vente, très payant. 819-533-3308

413 Emplois divers

RECHERCHE coiffeur-se, avec expérience. 373-3030 ou 374-0630

RECHERCHE personne sérieuse et dynamique, secrétaire V. nécessaire et bons antécédents. 376-3995 entre 8h et 12h (midi)

RECHERCHONS jolies jeunes filles, 16 à 35 ans, pour travail très rémunérateur de 1900\$ à 1950\$ par semaine, selon horaire de travail. Informations: 819-694-1552

TELEPHONISTES demandés, salaire à discuter, de jour ou de soir. Téléphonez de 9h à midi: 537-7904

TELEPHONISTES demandés avec expérience, pour prise de rendez-vous avec nos clients. Salaires de base plus commissions. 375-4766, demandeur Roger

TRAVAIL facile de soir, Trois-Rivières, Cap et les environs, 16 ans et +. 376-0636

TRAVAILlez à domicile à votre rythme et à votre compte, 600\$/semaine et plus, très léger investissement pour inventaire, aucune vente, très payant. 819-533-3308

503 Impôts, comptabilité

SERVICE de comptabilité, avec expérience, tenue de livres, etc. 370-1072

600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos et camionnettes, accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

623 Autos - Camions demandés

371-1327 Payons bon prix pour véhicules défectueux ou en bonne condition.

371-4314 Achetons véhicules défectueux ou non. Payons bon prix.

372-7891 Achetons autos, camionnettes, 1994 et plus. 1-819-372-7891

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

ACHETONS autos et camionnettes accidents ou non, 1975 à 2000. 378-1369

625 Autos à vendre

ARVISAUX AUTO 700 RUE PRINCIPALE SAINT-BONIFACE 819-535-2376

2001 Cavalier, 12 4995

2001 Saturn, 15 995

2001 Corolla, 14 995

2000 Echo, 11 495

2000 Focus, 11 995

2000 Focus, 13 995

1999 Saturn, 9995

1999 Accent, 7495

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

1998 Saturn, 9995

1998 Tercel, 8995

1998 Cavalier, 8495

1998 Corolla, 11 995

1998 Civic, 10 995

1998 Neon, 7995

625 Autos à vendre

CHEVROLET Lumina, Euro 2100 km, bon état, 378-8707

# Nécrologie

**630 Tracteurs**  
 À vendre Massey Ferguson 165, diesel, très bonne condition, moteur Perkins, avec cabine de compagnie et chauffette, 4 sorties d'huile et souffleur de compagnie à l'arrière, grappe avant avec cylindres, 11 500\$. Cellulaire: 819-252-6242, ou 819-364-5060.

**LIQUIDATION** de déneigement tracteur Case, modèle 1494, année 1986, avec souffleur, grappe, pelle, Toyota 4x4, 1988, grappe 3 positions, en bonne condition, 696-0958 (cellulaire) ou 897-3101.

**TRACTEUR** Fiat 1180, 105 PTO, 4x4, mécanique A-1, 19 000\$. 418-382-2832

**TRACTEUR** International 633, 4x4, chargeuse, (loader) avec ou sans contrat de déneigement. 373-1059

**TRACTEUR** Renault modèle 651-4, avec souffleur hydraulique, grappe avant. Possibilité clientèle. 377-0519

**UNE** tondeuse 60 pi, 3 roues, avec fixation arrière, excellente condition. 1 val hydraulique, double axe. 377-1339

**631 Remorques**  
**MANAC** 1991, 48 pi, avec poteaux à billets, plus deck avant en aluminium, pneus et freins à 80% bons; protecteur de cabine, en aluminium. 378-7560, page 2; 695-5952

**REMOQUE** utilitaire 5x10, cric à vis, treuil, pneus neufs, idéal pour 2 VTT. 8005-379-0796

**634 Machineries lourdes**  
 À louer camion 10 roues, loader et tamiseur. 377-5701 ou 370-7177

**635 Machineries agricoles**  
**SILO** fort métal, 3,5 tonnes, à gravité, neuf, 2500\$. 377-5802

**700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RECREATIFS**

**702 Articles de sport**  
 A qui la chance? 6 tables d'exercice passifs, payé 36 000\$ laisserais 4000\$ négociable. Un an d'usage. Sorel, 450-782-2949

**ARC** Boylous, gauche, 55 à 70 livres, tout équipé, 350\$. 691-0662

**ARC** Légende avec carquois et over draw. 377-4854, 376-2497

**BROWNING** auto-5, calibre 12, 29 ps, 550\$. Marin 30, 30, 325\$. Daniel 378-3163

**CARBINE** 7mm, télescope, étui, 2 chargeurs, 700\$. Carabine, 303, British, 100\$. arc York, droitier, et équipement, 200\$. 2 chauffettes kérosène pour camping, 608 et 1008. 418-289-2113

**CARBINE** Remington 308, semi-automatique, avec télescope et coffre. 376-0865

**FUSIL** 12, Browning, semi-automatique, 5 coups, 3ps, magnum, étui, ceinture et munitions. 377-4077

**JOUEURS** qui désirent faire partie d'une ligue de quilles, les vendredi soirs ou dimanche soirs. 536-4849

**PATINS** neufs et usagés. Vente-échange. Claude Gaudet, 335 Laurier, Trois-Rivières, 375-3444

**TABLE** de billard, Brunswick 1926, très bon état, 4x8 pi, ardoise 1 po, 376-3154 après 18h

**721 Tout-terrain**  
 4 roues Polaris Explorer 500, 4x4, 1997, très propre, 5800\$ négociable. Demandez Michel: 819-537-4180

À vendre VTT sport ou utilitaire. Beau coup en inventaire. Prix très compétitif, aussi si achetez VTT, en bon ou mauvais état. Évasion Quad, 294-4473, 694-2065

**BIG RED** 1985, ATC250, parfaite condition, 1600\$. 377-1771

**HONDA** 125cc, 1986, 4 roues, très propre, condition A-1. 375-0379

**HONDA** 300 EX, 1993, 3200\$. 418-365-3147

**HONDA** Foreman, ES, 1999, modèle TR45, 5200km, 693-8855

**KAWASAKI** Bayou 300, 4x4, 1993, très bonne condition, avec treuil, odomètre, siège pour passager, 3200\$ négociable. 380-6464

**KAWASAKI** KVF-400, 4x4, 1997, tout équipé, pare brise, siège arrière, poignées et poutre chauffants, etc., très propre, 4500 km, 4908-371-2297

**KAWASAKI** KVF 400, 2000, tout équipé, comme neuf, 6950\$. 377-2448

**POLARIS** Big Boss, 6x6, 400 litres, 4955\$. C. Parent Autos, 1191 Thibeau, Cap. 378-8237

**SUZUKI** 500, 4x4, 2000, siège passager, équipé, 6800\$. 819-539-8346

**VENTE ET LOCATION**  
 VTT neufs et usagés. Moto-sport 4 Saisons. 374-4444

**VTT** Yamaha Warrior 1990, très propre, plusieurs pièces neuves. 2850\$. 225-4642

**WARRIOR** 1987, Polaris 350, 4x4, 1991, Polaris 350, 4x4, 1992. 819-293-6398

**YAMAHA** Big Bear 2000, 4x4, 1200km, équipé, avec treuil, appui-pieds, banc et pelle à neige. 6290\$. 298-3152

**YAMAHA** Big Bear, 1995, 4x4, 1419 km, édition 10e anniversaire, siège passager et appui-pieds. 5000\$. 378-1935 ou 371-9508

**YAMAHA** moto 4, 1986, moteur refait, 225 cc, 1500\$. 819-536-7470

**YAMAHA** Timberwolf 1994, 4x4, camion arrière, pare-brise, comme neuf, 4300\$. 378-7721

**722 Motoneiges**  
**YAMAHA** Wolverine 260, 2000, excellent état, 6200\$. Répondeur: 376-5505

**722 Motoneiges**  
**BOMBARDIER** 1998, Raye 583, 12 000km, dossier, 2000, excellent état, 6200\$. Répondeur: 376-5505

**728 Caravanes, motorisées**  
 1998 Ford Senator, 28 pieds, V-10, 47 000km, 2 air, avant, porte-bagage sur toit, spécial 43 500\$. 819-536-7401

www.chineauto.net

À qui la chance? Roulotte 24pi, équipée, avec gazebo neuf, située au Camping Les Grés. Payée en juin: 5500\$. Laisserais à 2500\$ ferme. 819-376-9140, cellulaire: 383-6879

**AUTOBUS** Prevost 1976, transformé en motorisé en 1991, à voir au: 3581, Notre-Dame, Pointe-du-Lac. Pour rendez-vous: 819-377-3099

**AUTOMNE** de réve. Réservez maintenant! motorisé à louer, 1999, classe A-1, 30 pi. Prix réduit. 691-3146 ou 379-1072

**CLASSE C**, Glendale Complet, 26 pi, 1988, 351 à injection, 12 milles au gallon, condition exceptionnelle, 20 900\$. négociable. 373-3101

**690, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France**

**TENTES-ROULOTTES**  
 2000 EXPLORER, 8 pi 1997 BONAIR, 8 pi 1995 BONAIR, 8 pi

**ROULOTTES**  
 2000 TRAIL LITE, 17 pi 1984 TAURUS, 31 pi 1977 TAURUS, 24 pi

**FIFTH WHEEL**  
 1987 TRAILSEEKER 26 pi 1997 GOLDEN FALCON, 25 pi

**VEHICULES VENDUS INSPECTÉS et GARANTIS**  
 Tel.: (819) 694-9000

**FAUT VOIR!** Roulotte Citation 24pi, 1989, couche 6 personnes, salle bains complète, très propre, 7000\$ négociable. 371-2929

**MOTORISÉ** 95, Boulder, 35 pi, 49 000 milles, très équipé, 59 900\$. 819-376-4555

**MOTORISÉ** Express Triple E, 35 pi, très propre, tout équipé, 819-538-9649

**PACE ARROW** Eleganza, 34 pi, 1987, GM 454, 84 000 km, excellente condition, très propre, prix compétitif. 693-0067

**ROULOTTE** 14 pi, PMC, 1974, très propre, 1900\$ négociable. 693-3120, 380-8343

**ROULOTTE** Airstream, 22 pieds + avant, très propre. 819-532-2196

**ROULOTTE** Citation, 1973, 13 pi, très propre, idéal pour chasseur, pêcheur ou autres... 1100\$. 373-0181

**ROULOTTE** PMC, 72, bonne condition, présentement Zec Kiskissing. 372-0277

**STATIONNEMENTS** pour Festival Western de Saint-Tite, avec ou sans services, 540 route Paquin, Hérouville. 819-533-5683, 418-365-4050

**TAURUS** 1978, 24 pi, avec remise, 4000\$ négociable. 819-537-6045

**729 Tentes-roulottes**  
**SPECIAL** Tente-roulotte Lionel 1978, 6 places, équipée, condition A-1. 378-0250

**TENTE-ROULOTTE** 4 places Prowlter, très propre avec chaudière chimique. 819-828-8572

**TENTE-ROULOTTE** Ventura, 1980, 6 places, poêle, réfrigérateur, toilette à eau, beaucoup de rangement, avant neuf, 2 bonbonnes, très propre, 2000\$ négociable. 228-4347

**731 Motocyclettes**  
 2 motocross Honda: une CR-250, 1986, moteur refait à neuf, 1900\$. une XL-195, 1985, en parfaite condition, 1450\$. Demandez Jonathan, 538-2999

**HARLEY DAVIDSON** Super Glide, 1995, extra propre, subaine. 418-365-7006

**HARLEY** Heritage Softail 1990, tout chrome, 16 995\$. C. Parent Autos, 1191 Thibeau, Cap. 378-8237

**HONDA** 450cc, 1965, en pièces, excellent presse-temps. 2508. 693-8555

**HONDA** 900, 4 dans 1, mécanique A-1, 1600\$ négociable, factures à l'appui. 819-533-1123

**HONDA** CR 80, 2000, 2200s moteur refait à neuf, 535-7100

**HONDA** Nighthawk 82, 750cc, mécanique A-1, 2 pneus neufs, bleu royal, 47 000km, 1200\$. 377-5802

**KAWASAKI** KDX 80, 1981, full cross, très propre, 650\$. 378-7721

**KAWASAKI** motocross KX-80, 1992, allure 2001, moteur refait à neuf, cet été, 2200\$ négociable, 691-2672

**MOTO** Suzuki GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**NINJA** Kawasaki 600R, 1988, 49 840km, 3000\$ négociable, 2000\$ de pièces neuves. Un vrai bijou. J.F. 228-3811

**RM-250** 1996, embrayage Barnett, très propre, très bien entretenu. 2500\$. Cause: besoin d'argent. 418-365-0165

**SCOOTER** Yamaha BWS, 1996, 9000 km, très propre, noir, 1150\$ négociable. 296-3217

**SUZUKI** DR-650, 1998, très propre, 15 000km, 4300\$ négociable ou à échanger contre moto. 819-536-7470

**SUZUKI** GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**SUZUKI** Marauder 800, 2000, 7000km, très propre, 6300\$ négociable. 229-1434

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales)  
 Prenez avis que la SARL SAINTE-URSULE INC. ayant son siège social au 90, rue Lassard, Sainte-Ursule (Québec) J3K 3M0 demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet déposer au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.  
 Édgar Lessard, président  
 1081271

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 Prenez avis que la compagnie SERVICE LAVAGE SOUCY INC. ayant son siège social au 1050, Thibeau Nord, Cap-de-la-Madeleine G8T 7B2 demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet déposer au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.  
 Jacques Soucy  
 1081271

**BEAULIEU M. ROLAND**



Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 6 septembre 2001, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Roland Beaulieu, époux de Jeanne-Mance Tremblay, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19h, vendredi, au:

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau 274, rue Saint-Laurent Cap-de-la-Madeleine**

Heures d'accueil: vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 13h en l'église Saint-Gabriel-Archange de Cap-de-la-Madeleine.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, Jeanne-Mance Tremblay; ses fils: Marcel et Daniel (Sylvie); ses petites-filles: Valérie et Patrik; Catherine, Philippe et Elisabeth; sa sœur, Mariette; sa belle-sœur, Solange; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à l'Association québécoise de la fibrose kystique seraient appréciés.

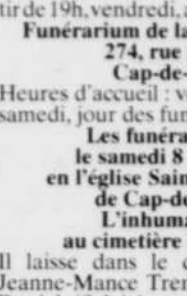
Pour renseignements: (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement: (819) 376-5421.

Condoléances par télécopieur: (819) 376-3715.

Courriel: jdgarneau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**BLAIS M. GILLES**



Au Centre hospitalier régional de Shawinigan-Sud, le 4 septembre 2001, est décédé à l'âge de 47 ans, M. Gilles Blais, époux de Mme Aline Champagne, demeurant à Saint-Boniface.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Salon funéraire Julien Philibert et fils inc. 70, Commerciale Saint-Boniface**

Heures d'accueil: jeudi de 19h à 22h, vendredi, à partir de 13h.

Les funérailles auront lieu le vendredi 7 septembre, à 15h en l'église de Saint-Boniface.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Boniface.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Aline Champagne; ses filles: Karine (Jonathan Vallé) et Valérie (Patrick Bédard); ses petits-enfants: Alex et Marilyne Vallé; ainsi que Gabrielle Bédard; ses frères et sœurs: Jean-Claude (Françoise Bellemare), Pauline (André Grenier), André (Ghislaine Deschênes), Jean-Paul (Sylvie), Gaston (Cécile Grenier), Normand (Réjeanne Deschênes), Raymond (Huguette Quessey), Jocelyne (Jean-Claude Quessey), Louise (Yves Périgny), Robert (Odette Beaudry), Micheline (Yves Bellemare), Line (Roger Bordeleau), Jacqueline Grenier (fe M. Maurice Bédard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Ginette Champagne (Normand Bourassa), Jean, Lyse (Reynald Bordeleau), Diane (Conrad Vallières), Claude; sans oublier Mme Marie-Marthe Rousseau et ses enfants, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.


Renseignements: (819) 378-3838.

Télécopieur: (819) 375-6456.

Courriel: complexe@jphilibert.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**CORNIL MME MARIA**



Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 2 septembre 2001, est décédée à l'âge de 91 ans et 9 mois, Mme Maria Cornil (fe Joseph Durand), fille de feu Léonie Devillers et de feu Hypolite Cornil, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.

La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc. 1350, Sainte-Marguerite Trois-Rivières**

Heure d'accueil: samedi, à partir de 10h.

Par la suite, les cendres seront déposées au columbarium Julien Philibert, à 13h.

Elle a été précédée par sa fille, feu Gisèle Durene-Durieux-Cuvelier. La défunte laisse dans le deuil sa fille, Georgette (Lucien Marghem); ses petits-enfants: Myriam Marghem (Michel Germain) de Shawinigan, Ginette Marghem (Gilles Guilbert), Lydia Marghem, Joëlle Marghem (Paul Gagné), Pierre Marghem (Sylvie Thériault), tous de Trois-Rivières-Ouest, Sylviane et Éric Durieux et leur conjoint(e), Fabrice Cuvelier et sa conjointe, tous de Belgique; ses arrière-petits-enfants et leur conjoint(e): Maxime, Karine, Magali, François, Frédéric, Nadine, Anthony, Philippe, Sébastien et Marie-Pierre; son arrière-arrière-petit-fils, Cédric Gagné; ainsi que sept arrière-petits-enfants en Belgique; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

Renseignements: (819) 378-3838.

Télécopieur: (819) 375-6456.

Courriel: complexe@jphilibert.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**800 AVIS**

**842 Encans**

**ENCAN ENCAN**  
 Tous les vendredis à 19h et tous les dimanches à 13h. Marchandise neuve et usagée. 1105 route 161, Sainte-Célestine, 229-1825

**TOUS** les jeudis, à partir du 13 septembre, 19h, encan de marchandise neuve et usagée. Entrée libre. Bienvenue à tous! Légion Canadienne, 10, Saint-René, Cap. 375-1130

**733 Remorques légères**  
**BUGGY** (Daily), pour transport de véhicules, 693-0067

**739 Embarcations, moteurs**  
**MOTEUR** Johnson 6 forces, 78, réservoir plastique 5 gallons, 350\$ ou échangeurs pour 15 ou 20 forces. 222-5186

**PIÈCES ET MOTEURS USAGÉS**  
 Johnson et Mercury, marin 25 forces, pied long, 850\$. Mercury, 25 forces, électrique, pied court, 950\$. 691-6285.

**PONTOON** Princecraft Sportfisher 24 pi, acheté en 1999, moteur Mercury 99, 4 temps 50 forces, Big Foot, tout équipé, vivier, sonar, toilette, lavabo, toit camouflage complet, 21 500\$, pas de taxe. STV, 378-2452, 696-8050

**731 Motocyclettes**  
 2 motocross Honda: une CR-250, 1986, moteur refait à neuf, 1900\$. une XL-195, 1985, en parfaite condition, 1450\$. Demandez Jonathan, 538-2999

**HARLEY DAVIDSON** Super Glide, 1995, extra propre, subaine. 418-365-7006

**HARLEY** Heritage Softail 1990, tout chrome, 16 995\$. C. Parent Autos, 1191 Thibeau, Cap. 378-8237

**HONDA** 450cc, 1965, en pièces, excellent presse-temps. 2508. 693-8555

**HONDA** 900, 4 dans 1, mécanique A-1, 1600\$ négociable, factures à l'appui. 819-533-1123

**HONDA** CR 80, 2000, 2200s moteur refait à neuf, 535-7100

**HONDA** Nighthawk 82, 750cc, mécanique A-1, 2 pneus neufs, bleu royal, 47 000km, 1200\$. 377-5802

**KAWASAKI** KDX 80, 1981, full cross, très propre, 650\$. 378-7721

**KAWASAKI** motocross KX-80, 1992, allure 2001, moteur refait à neuf, cet été, 2200\$ négociable, 691-2672

**MOTO** Suzuki GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**NINJA** Kawasaki 600R, 1988, 49 840km, 3000\$ négociable, 2000\$ de pièces neuves. Un vrai bijou. J.F. 228-3811

**RM-250** 1996, embrayage Barnett, très propre, très bien entretenu. 2500\$. Cause: besoin d'argent. 418-365-0165

**SCOOTER** Yamaha BWS, 1996, 9000 km, très propre, noir, 1150\$ négociable. 296-3217

**SUZUKI** DR-650, 1998, très propre, 15 000km, 4300\$ négociable ou à échanger contre moto. 819-536-7470

**SUZUKI** GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**SUZUKI** Marauder 800, 2000, 7000km, très propre, 6300\$ négociable. 229-1434

**731 Motocyclettes**  
**YAMAHA** Enduro 1995, RT, 100, 1000\$. 378-8237

**733 Remorques légères**  
**BUGGY** (Daily), pour transport de véhicules, 693-0067

**739 Embarcations, moteurs**  
**MOTEUR** Johnson 6 forces, 78, réservoir plastique 5 gallons, 350\$ ou échangeurs pour 15 ou 20 forces. 222-5186

**PIÈCES ET MOTEURS USAGÉS**  
 Johnson et Mercury, marin 25 forces, pied long, 850\$. Mercury, 25 forces, électrique, pied court, 950\$. 691-6285.

**PONTOON** Princecraft Sportfisher 24 pi, acheté en 1999, moteur Mercury 99, 4 temps 50 forces, Big Foot, tout équipé, vivier, sonar, toilette, lavabo, toit camouflage complet, 21 500\$, pas de taxe. STV, 378-2452, 696-8050

**739 Embarcations, moteurs**  
**MOTEUR** Johnson 6 forces, 78, réservoir plastique 5 gallons, 350\$ ou échangeurs pour 15 ou 20 forces. 222-5186

**PIÈCES ET MOTEURS USAGÉS**  
 Johnson et Mercury, marin 25 forces, pied long, 850\$. Mercury, 25 forces, électrique, pied court, 950\$. 691-6285.

**PONTOON** Princecraft Sportfisher 24 pi, acheté en 1999, moteur Mercury 99, 4 temps 50 forces, Big Foot, tout équipé, vivier, sonar, toilette, lavabo, toit camouflage complet, 21 500\$, pas de taxe. STV, 378-2452, 696-8050

**800 AVIS**

**842 Encans**

**ENCAN ENCAN**  
 Tous les vendredis à 19h et tous les dimanches à 13h. Marchandise neuve et usagée. 1105 route 161, Sainte-Célestine, 229-1825

**TOUS** les jeudis, à partir du 13 septembre, 19h, encan de marchandise neuve et usagée. Entrée libre. Bienvenue à tous! Légion Canadienne, 10, Saint-René, Cap. 375-1130

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales)  
 Prenez avis que la SARL SAINTE-URSULE INC. ayant son siège social au 90, rue Lassard, Sainte-Ursule (Québec) J3K 3M0 demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet déposer au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.  
 Édgar Lessard, président  
 1081271

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 Prenez avis que la compagnie SERVICE LAVAGE SOUCY INC. ayant son siège social au 1050, Thibeau Nord, Cap-de-la-Madeleine G8T 7B2 demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet déposer au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.  
 Jacques Soucy  
 1081271

**722 Motoneiges**  
**YAMAHA** Wolverine 260, 2000, excellent état, 6200\$. Répondeur: 376-5505

**722 Motoneiges**  
**BOMBARDIER** 1998, Raye 583, 12 000km, dossier, 2000, excellent état, 6200\$. Répondeur: 376-5505

**728 Caravanes, motorisées**  
 1998 Ford Senator, 28 pieds, V-10, 47 000km, 2 air, avant, porte-bagage sur toit, spécial 43 500\$. 819-536-7401

www.chineauto.net

À qui la chance? Roulotte 24pi, équipée, avec gazebo neuf, située au Camping Les Grés. Payée en juin: 5500\$. Laisserais à 2500\$ ferme. 819-376-9140, cellulaire: 383-6879

**AUTOBUS** Prevost 1976, transformé en motorisé en 1991, à voir au: 3581, Notre-Dame, Pointe-du-Lac. Pour rendez-vous: 819-377-3099

**AUTOMNE** de réve. Réservez maintenant! motorisé à louer, 1999, classe A-1, 30 pi. Prix réduit. 691-3146 ou 379-1072

**CLASSE C**, Glendale Complet, 26 pi, 1988, 351 à injection, 12 milles au gallon, condition exceptionnelle, 20 900\$. négociable. 373-3101

**690, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France**

**TENTES-ROULOTTES**  
 2000 EXPLORER, 8 pi 1997 BONAIR, 8 pi 1995 BONAIR, 8 pi

**ROULOTTES**  
 2000 TRAIL LITE, 17 pi 1984 TAURUS, 31 pi 1977 TAURUS, 24 pi

**FIFTH WHEEL**  
 1987 TRAILSEEKER 26 pi 1997 GOLDEN FALCON, 25 pi

**VEHICULES VENDUS INSPECTÉS et GARANTIS**  
 Tel.: (819) 694-9000

**FAUT VOIR!** Roulotte Citation 24pi, 1989, couche 6 personnes, salle bains complète, très propre, 7000\$ négociable. 371-2929

**MOTORISÉ** 95, Boulder, 35 pi, 49 000 milles, très équipé, 59 900\$. 819-376-4555

**MOTORISÉ** Express Triple E, 35 pi, très propre, tout équipé, 819-538-9649

**PACE ARROW** Eleganza, 34 pi, 1987, GM 454, 84 000 km, excellente condition, très propre, prix compétitif. 693-0067

**ROULOTTE** 14 pi, PMC, 1974, très propre, 1900\$ négociable. 693-3120, 380-8343

**ROULOTTE** Airstream, 22 pieds + avant, très propre. 819-532-2196

**ROULOTTE** Citation, 1973, 13 pi, très propre, idéal pour chasseur, pêcheur ou autres... 1100\$. 373-0181

**ROULOTTE** PMC, 72, bonne condition, présentement Zec Kiskissing. 372-0277

**STATIONNEMENTS** pour Festival Western de Saint-Tite, avec ou sans services, 540 route Paquin, Hérouville. 819-533-5683, 418-365-4050

**TAURUS** 1978, 24 pi, avec remise, 4000\$ négociable. 819-537-6045

**729 Tentes-roulottes**  
**SPECIAL** Tente-roulotte Lionel 1978, 6 places, équipée, condition A-1. 378-0250

**TENTE-ROULOTTE** 4 places Prowlter, très propre avec chaudière chimique. 819-828-8572

**TENTE-ROULOTTE** Ventura, 1980, 6 places, poêle, réfrigérateur, toilette à eau, beaucoup de rangement, avant neuf, 2 bonbonnes, très propre, 2000\$ négociable. 228-4347

**731 Motocyclettes**  
 2 motocross Honda: une CR-250, 1986, moteur refait à neuf, 1900\$. une XL-195, 1985, en parfaite condition, 1450\$. Demandez Jonathan, 538-2999

**HARLEY DAVIDSON** Super Glide, 1995, extra propre, subaine. 418-365-7006

**HARLEY** Heritage Softail 1990, tout chrome, 16 995\$. C. Parent Autos, 1191 Thibeau, Cap. 378-8237

**HONDA** 450cc, 1965, en pièces, excellent presse-temps. 2508. 693-8555

**HONDA** 900, 4 dans 1, mécanique A-1, 1600\$ négociable, factures à l'appui. 819-533-1123

**HONDA** CR 80, 2000, 2200s moteur refait à neuf, 535-7100

**HONDA** Nighthawk 82, 750cc, mécanique A-1, 2 pneus neufs, bleu royal, 47 000km, 1200\$. 377-5802

**KAWASAKI** KDX 80, 1981, full cross, très propre, 650\$. 378-7721

**KAWASAKI** motocross KX-80, 1992, allure 2001, moteur refait à neuf, cet été, 2200\$ négociable, 691-2672

**MOTO** Suzuki GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**NINJA** Kawasaki 600R, 1988, 49 840km, 3000\$ négociable, 2000\$ de pièces neuves. Un vrai bijou. J.F. 228-3811

**RM-250** 1996, embrayage Barnett, très propre, très bien entretenu. 2500\$. Cause: besoin d'argent. 418-365-0165

**SCOOTER** Yamaha BWS, 1996, 9000 km, très propre, noir, 1150\$ négociable. 296-3217

**SUZUKI** DR-650, 1998, très propre, 15 000km, 4300\$ négociable ou à échanger contre moto. 819-536-7470

**SUZUKI** GS, 750cc, 1983, 43 000 km, 1700\$. 535-3205

**SUZUKI** Marauder 800, 2000, 7000km, très propre, 6300\$ négociable. 229-1434

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**895 Avis - Soumissions**  
 Appels d'offres

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
 (article 37, Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales)  
 Prenez avis que la SARL SAINTE-URSULE INC. ayant son siège social au 90, rue Lassard, Sainte-Ursule (Québec) J3K 3M0 demande à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet déposer au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi

# Nécrologie



**FRIGON**  
**MME MARGUERITE**  
**LINCOURT**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 5 septembre 2001, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Marguerite Lincourt-Frigon, épouse de Benoît Frigon, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19h, vendredi, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau**  
405, boul. Sainte-Madeleine  
Cap-de-la-Madeleine

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 15h en l'église Saint-Gabriel-Archange de Cap-de-la-Madeleine.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.**

Elle laisse dans le deuil outre son époux, Benoît Frigon; ses fils : René (Andrée Perron) et André; ses petits-enfants : Geneviève, Marc-André et Martin; ses arrière-petits-enfants : Emmanuelle, Luka et Magalie; ses belles-sœurs : Rose Lessard (feu Gérard Lincourt) et Béatrice Clément (feu Clément Lincourt), ainsi que les membres de la famille Frigon; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**GÉLINAS**  
**M. GERMAIN**

À son domicile, le 5 septembre 2001, est décédé à l'âge de 60 ans et 7 mois, M. Germain Gélinas, célibataire, fils de feu Norbert Gélinas et de feu Doria Martel, demeurant à Shawinigan.

La direction des funérailles a été confiée aux :

**Salons funéraires**  
**Oscar St-Ours Inc.**  
2203, avenue Champlain  
Shawinigan

Les heures d'accueil et les funérailles paraîtront à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, ses frères et sœurs : Normand (Monique Villemure) de Trois-Rivières, Doris (Louise Rivard) de Shawinigan, Claire-Mance (Roger Gariépy) de Shawinigan, Réjean (Monique Gagnon) de Shawinigan, Julien (Lisette Therrien) de Contrecoeur, Hugues de Gatiné; ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation du Parkinson seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 536-3717.  
Si désiré, condolances par télécopieur au : (819) 536-4259.



**GERVAIS**  
**MME FRANÇOISE**  
**CARRIER**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 septembre 2001, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Françoise Carrier, épouse de feu Remi Gervais, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire**  
**Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heure d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 11h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 13h en l'église Sainte-Marguerite.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Claudette, Pierre (Lise Cossette), France (Jean Bouchard); ses petits-enfants : Daniel Tétrault (Sylvie Valois), Philippe Gervais (Julie Gosselin), Benoît Gervais (Suzie Gélinas), Fanny Bouchard (Benoît Côté), Annick Berthiaume (Stéphane Gervais); ses arrière-petits-enfants : Antoine et Marianne Gervais, Félix et Lydia Tétrault, Alex Carrier, I.J., Arthur Carrier (Desneiges Michaud), Ernest Carrier, Madeleine Carrier (Grégoire Bouffard); sa belle-sœur, Christine Gervais (feu Armand Ethier); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements : (819) 378-3838.  
Télécopieur : (819) 375-6456.

Courriel : complexe@jphilibert.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**JUNEAU**  
**MME LILIANE**  
**CÔTÉ**

Subitement, à son domicile, le 2 septembre 2001, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Liliane Côté, épouse de feu Marcel Juneau, résidente de la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle de Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
**Rousseau et frère Inc.**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heure d'accueil : samedi, jour des funérailles, à partir de 12h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 15h en l'église Saint-Laurent.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Stanislas à une date ultérieure.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jean, Martine, Patrice (Manon Grenier), Sylvain, Hugues (Lucie Papillon); ses petits-enfants : Alexandra et Audrey Juneau; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Alice Côté (Germain Cossette), Emma Côté (feu

Réal Hébert), Jeannette Côté (Henri-Paul Deslauriers), Sylvio Juneau (Marguerite Lauzière), Liette Juneau (Jacques Veillette); ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**LAPLANTE**  
**M. GRATIEN**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 5 septembre 2001, est décédé à l'âge de 74 ans et 4 mois, M. Gratien Laplante, époux de Françoise Lemay, demeurant à Pointe-du-Lac.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire**  
**Rousseau et frère Inc.**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 15h en l'église de Pointe-du-Lac.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière de Pointe-du-Lac.**

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse : Hélène Dupont; ses enfants : Diane (René Racette) de Cap-de-la-Madeleine, René (Annie Trépanier) de Trois-Rivières, Vincent de Grand-Mère; sa petite-fille : Allyson Brouillette; sa sœur : Jacqueline Mailoux (Fernand Bélanger) de Saint-Tite; ses beaux-parents : René Dupont (Carmen Lecer) de Grand-Mère; ses beaux-frères et belles-sœurs : Marcel Dupont (Jocelyne Simon) de Grand-Mère, Denis Dupont (Lucie Blais) de Gentilly, Alain Dupont (France Vallée) de Cap-de-la-Madeleine, Richard Dupont de Grand-Mère, Jean Dupont de Grand-Mère, Lise Dupont (Laurent Brousseau) de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 538-5858.  
Télécopieur : (819) 533-4277.

Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca

Elle laisse dans le deuil sa sœur, Mlle Pauline Renaud; sa belle-sœur, Mme Charlotte Généreux-Renaud; sa cousine, Mme Pauline Champoux-Trudel de Joliette; ses cousins : M. Georges Meyers (Ange-Aimée Beaumier), M. Gaston Champoux et son épouse Louise; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.  
Courriel : jdgarnau@videotron.ca  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

Elle laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse : Hélène Descôteaux et en secondes noces de feu Yvette Garceau, demeurant à la Résidence De Sienne de Trois-Rivières-Ouest.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire**  
**Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu le samedi 8 septembre, à 11h en l'église de Saint-Paulin.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Ginette (Pierre Davidson) de Saint-Paulin, Diane (Jacques Pitre) de Longueuil, Jean-Louis (Francine Lessard) de Louiseville, Gilles (Lucie Plante) de Repentigny, Sylvain (Christiane Brodeur) de Repentigny; ses petits-enfants : Yvon (Lynda Béland) de Saint-Paulin, David (Geneviève Champagne) de Saint-Paulin, Louis-Martin (Julie) de Longueuil, Jean-François de Longueuil, Simon (Marie-Claude Beaulieu) de Louiseville, Alexandre (Marie-Eve Gélinas) de Louiseville, Christian et François d'Alberta; son frère, son beau-frère et sa belle-sœur : M. Marcel Lesage (Irene Cloutier) de Montréal, feu Gertrude (Georges-Etienne Renière) de Saint-Paulin, feu Donat Lesage (Irene Cinq-Mars) de La Tuque; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Vital Renière (Pierrette Plourde) de Saint-Paulin, Marie-Claire Renière (feu Charles Zwhalen) de Montréal, Marie-Paul (feu Camille Brodeur) de Shawinigan, feu Gerald Renière (Élodie Leboutillier) de Louiseville, Louise Renière (feu Richard Brodeur) de Shawinigan, Thérèse Renière (Jules Lampron) de Saint-Paulin; une grande amie, Mme Aline Lessard; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à l'Espoir de vie ou à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin seraient appréciés.

Condolances par télécopieur : (819) 268-2834.  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse : Hélène Dupont; ses enfants : Diane (René Racette) de Cap-de-la-Madeleine, René (Annie Trépanier) de Trois-Rivières, Vincent de Grand-Mère; sa petite-fille : Allyson Brouillette; sa sœur : Jacqueline Mailoux (Fernand Bélanger) de Saint-Tite; ses beaux-parents : René Dupont (Carmen Lecer) de Grand-Mère; ses beaux-frères et belles-sœurs : Marcel Dupont (Jocelyne Simon) de Grand-Mère, Denis Dupont (Lucie Blais) de Gentilly, Alain Dupont (France Vallée) de Cap-de-la-Madeleine, Richard Dupont de Grand-Mère, Jean Dupont de Grand-Mère, Lise Dupont (Laurent Brousseau) de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 538-5858.  
Télécopieur : (819) 533-4277.

Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca

Elle laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse : Hélène Dupont; ses enfants : Diane (René Racette) de Cap-de-la-Madeleine, René (Annie Trépanier) de Trois-Rivières, Vincent de Grand-Mère; sa petite-fille : Allyson Brouillette; sa sœur : Jacqueline Mailoux (Fernand Bélanger) de Saint-Tite; ses beaux-parents : René Dupont (Carmen Lecer) de Grand-Mère; ses beaux-frères et belles-sœurs : Marcel Dupont (Jocelyne Simon) de Grand-Mère, Denis Dupont (Lucie Blais) de Gentilly, Alain Dupont (France Vallée) de Cap-de-la-Madeleine, Richard Dupont de Grand-Mère, Jean Dupont de Grand-Mère, Lise Dupont (Laurent Brousseau) de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 538-5858.  
Télécopieur : (819) 533-4277.

Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca

Elle laisse dans le deuil sa sœur, Mlle Pauline Renaud; sa belle-sœur, Mme Charlotte Généreux-Renaud; sa cousine, Mme Pauline Champoux-Trudel de Joliette; ses cousins : M. Georges Meyers (Ange-Aimée Beaumier), M. Gaston Champoux et son épouse Louise; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.  
Courriel : jdgarnau@videotron.ca  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

Elle laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrrouseau.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

en l'église Sainte-Flore de Grand-Mère.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, Françoise Lemay; ses enfants : Louise (Réjean Lefebvre), Diane (Louis Croteau), Doris (Claude Lussier), Thérèse de Saint-Jean-sur-Richelieu, Pierrette (Cyril Ross) de Saskatchewan, Charles, Denise (Alain Lemay) de Saint-Séver; ses petits-enfants : Pierre Lefebvre (Pascale), Jenny Lefebvre (Yan St-Pierre), Jean-François Croteau (Mélanie Grenier), Myriane, Julie, Roland et Caroline Croteau, Dany Gaudreau (Stéphanie Vézina), Josiane Lussier (Dave Gélinas), Patrick Laplante (Karine Asselin), Karine Laplante, Jennifer Laplante (Lyne), Jean-Philippe Laplante (Joanie), Jean-Yves Lampron (Marie-Eve Charron), Kate Lampron (Guillaume Villemure), Cassandra Lemay, Kelly-Anne Lemay, Antony Lemay; ses arrière-petits-enfants : Frédérique, Alexandra, Vincent, Sharlene, Emilie, Alexis, Virginie et Mégane; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs : Gaston Laplante (Françoise Lefebvre), Jean-Claude Laplante (Nicole Gendron), Fabienne Laplante (André Lemay), Virginie Girard (feu Julien Laplante), Roger Lemay (Carmen Martel), Charles Lemay (Monique Delorme), Clairette Robichaud (feu François Lemay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout spécialement, Pierre Mailhot.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819)

# Nécrologie

## MESSE ANNIVERSAIRE



Un an s'est écoulé depuis que tu as pris ton dernier envol. Le temps poura s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour chacun de nous. Nous t'offrons cette célébration eucharistique comme un bouquet d'amour.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 9 septembre, en l'église Saint-Boniface à 10 h, à la mémoire de

**Mme ANTONIA LAMY-LAVERGNE**  
(décédée le 29 août 2000)

C'est une invitation à s'unir à nous pour cette occasion. Merci à tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée, qu'ils aient pour elle une pensée toute spéciale. Ses enfants, Florian, Roger, Fleurette et leur conjoint(e), ainsi que ses petits-enfants.

DI-1076366

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Les membres des familles Bellerive et Lemire offrent leur plus vive gratitude à toutes les personnes qui leur ont témoigné si chaleureusement leur sympathie lors du décès de

**M. ROLAND LEMIRE**  
(survenu le 9 août 2001)

Merci à tous pour le réconfort de leur amitié.

DI-1080053

## MESSE 1er ANNIVERSAIRE

Un an déjà que tu es parti. Trop aimé pour être oublié, Dieu te voyant épuisé, c'est la porte du ciel qu'il t'ouvrit. Avec les larmes aux yeux, nous t'avons regardé partir, même si tu ne voulais pas nous quitter. Même si nous t'aimions beaucoup, nous ne pouvions te retenir.



Un coeur d'or avait cessé de battre. Ce fut pour toi la fin de ta souffrance, et pour nous, le début d'une grande solitude. Nous n'oublierons jamais ton amour, ta bonté, ton courage et la joie de vivre... nous t'aimerons pour toujours.

**M. JACQUES DORÉ**  
(5 juillet 1930 - 3 septembre 2000)

Ton épouse, Yvonne; ta fille, Sylvie; tes petits-enfants, Evelyne et Alexandre; quatre personnes à qui une année n'a pas suffi pour sécher les larmes.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 8 septembre 2001 à 19 h, en l'église Saint-Marc de Shawinigan en sa mémoire.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous en pensée ou par leur présence à cette célébration.

DI-1076366

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Tu seras toujours vivante dans le coeur de ceux qui t'aiment.

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

**Mme GABRIELLE LANGLOIS-SAMSON**  
(survenue le 8 août 2001 à l'âge de 78 ans)

de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous prenez à notre peine, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, cartes, téléphones, visites ou assistance aux funérailles. Nous en avons été sincèrement touchés.

Un « merci spécial » au Dr Roger Parent ainsi qu'à la Direction et au personnel de la « Résidence La Bernadette » pour leur dévouement.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Ses enfants et leur conjoint(e), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, les familles Langlois, Samson et Flageol.

DI-1076366

**ALZHEIMER**  
Société Alzheimer de la Mauricie  
Maison Carpe Diem  
1765, boul. Saint-Louis  
Trois-Rivières (Qc) G8Z 2N7  
Tél.: (819) 376-7063

## Ateliers de connaissance de soi

Le Centre d'entraide Aux Rayons du Soleil informe le public que les ateliers de connaissance de soi, avec Alain Demers, psychothérapeute, reprendront le 11 septembre prochain. Lors de cet atelier, il sera question de: Comment mes besoins orientent mes comportements? La population est cordialement invitée à assister à cette conférence, donnée gratuitement, à compter de 19 h, au 268, 6e Avenue à Grand-Mère. Information: 533-4829.

## Âge d'or Saint-Sacrement

L'Âge d'or Saint-Sacrement se mettra en branle dans la semaine du 10 septembre avec plusieurs activités prévues au programme. La vie active se déroulera le lundi, 10 septembre, de 13 h 15 à 15 h 15, la pétanque est prévue pour le mercredi, 12 septembre, de 13 h 30 à 16 h et le curling se jouera le samedi, 15 septembre, à 13 h 30. La soirée d'ouverture officielle se déroulera quant à elle, le jeudi 13 septembre, à 19 h. Information: 378-1854.

## AFÉAS Sainte-Croix

L'AFÉAS Sainte-Croix tiendra sa première réunion le 12 septembre à 19 h 30, au sous-sol de l'église Sainte-

Croix. Bienvenue aux membres et à celles qui voudraient se joindre à nous.

## Souper de retrouvailles

Les filles d'Isabelle invitent ses membres au souper des retrouvailles le lundi 10 septembre, à 17 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb située au 7, rue Lahaie, à Cap-de-la-Madeleine. Réservations: 373-4777 ou 373-5942.

## Femme d'ici

L'activité Femme d'ici de l'AFÉAS Saint-Louis-de-France aura lieu le 12 septembre, au 2100, boulevard Saint-Louis, à Saint-Louis-de-France. Le tout débutera par le souper prévu à 18 h, suivi de la réunion. Toutes les membres et leurs amis sont invitées. Information: 376-8055.

## Tournoi de pétanque

Le Rendez-vous du 3e Âge invite la population à un tournoi de pétanque à l'école St-Joseph, à Shawinigan, le samedi 8 septembre. Inscription: 9 h 30 à 10 h 30 le matin du tournoi. Coût: 4\$, non-membres: 5\$.

Élites et B+ non admis. Information: 539-4980.

## Chevaliers de Colomb conseil 9956

Les Chevaliers de Colomb, conseil 9956, de Saint-Louis-de-France, rendront hommage aux défunts Louisfranciens, le dimanche 9 septembre, à 11 h 30, au cimetière paroissiale.

## Albatros 04

La formation Albatros a pour objectif de préparer des bénévoles qui ont le désir d'accompagner des personnes ayant une maladie grave ainsi que leur famille. Pour ceux et celles qui aimeraient apprivoiser cette étape importante de la vie, la cellule Albatros 04 Trois-Rivières Métropolitain donnera une session de formation de 36 heures qui

débutera le 13 septembre pour se poursuivre tous les jeudis après-midi jusqu'au 29 novembre. Pour information et inscription: 694-1628. Avant le 10 septembre.

## AFÉAS Saint-Grégoire

L'AFÉAS Saint-Grégoire organise une soirée d'activités le mercredi 12 septembre, à 18 h. Il y aura un souper retrouvailles, le lancement du programme de l'année 2001-2002 de même que le recrutement de nouvelles membres. Réserver avant le 11 septembre, à Mme Marielle D. Pellerin, au 233-3739. Bienvenue à toutes les femmes.

## Maison de la famille de Trois-Rivières

La Maison de la famille de Trois-Rivières présente une série de cinq ateliers s'adressant à toute personne qui désire approfondir la connaissance et la compréhension de ses façons d'être et d'agir, dans le but d'apprendre à mieux gérer sa vie. Inscription: Ginette Déziel, au 376-4819. Coût: 50\$.

## Bridge duplicata

À la salle Sérénité de Grand-Mère, il y a du bridge duplicata tous les jeudis après-midis, à compter de 13 h. Tous les joueurs et joueuses de bridge de la région sont invités. Info: 538-3504.

## Aile libre

Aile libre organise un 5 à 7 et un souper dansant à l'hôtel du Roy, situé au 3600, boul. Royal, à Trois-Rivières, le samedi 8 septembre. Info: Jacynthe au 376-3234 ou Raymonde au 379-0645.

## Ouvroir Saint-Philippe

L'Ouvroir Saint-Philippe ouvre ses portes aujourd'hui, vendredi 7 septembre, de 13 h 30 à 15 h. La population en générale est attendue en grand nombre, au sous-sol de l'église. Pour information: Françoise Dufresne, 375-9633.

## Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2  
Téléphone: (819) 376-2501  
Téléphone du Service aux abonnés: (819) 376-2000

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine	
Prix de vente au camelot :	3,25 \$
+ part du camelot :	0,70 \$
+ TPS DE 7% :	0,28 \$
+ TVA DE 7,5% :	0,32 \$
TOTAL :	4,55 \$

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale	
Prix de vente au livreur motorisé :	3,41 \$
+ part du camelot :	0,72 \$
+ TPS DE 7% :	0,29 \$
+ TVA DE 7,5% :	0,33 \$
TOTAL :	4,75 \$

LIVRAISON À DOMICILE		12 mois	6 mois	3 mois
PAYÉ À L'AVANCE :	195,00	102,18	51,09	
T.P.S.	13,65	7,15	3,58	
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10	
TOTAL	224,30	117,53	58,77	

PAR LA POSTE		12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
Partout au Canada	395,20	225,16	158,08	80,00	
PRIX	27,66	15,76	11,07	5,60	
T.P.S.	31,71	18,07	12,69	6,42	
T.V.Q.	454,57	258,99	181,84	92,02	
TOTAL					

Rédaction: 376-2501 ext. 233  
Service aux abonnés: 376-2000  
Sports: 376-2501 ext. 238  
Nécrologie: 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX  
Centre Mauricie: 376-2000  
Zone extérieure: 1-877-933-2506  
Louisville: 376-2000

## Un appui à Christian Flamand

Montréal (PC)

Sans engager le Conseil de la nation atikamekw, le président Ernest Awashish soutient la candidature de Christian Flamand, qui brigue les suffrages dans la circonscription de Lavolette dans l'actuelle élection complémentaire.

«C'est une bonne initiative. Je l'appuie personnellement, a affirmé au quotidien Le Devoir M. Awashish. Ça peut aider à nous faire connaître comme peuple, mais il demeure d'abord et avant tout un candidat pour l'ensemble de la population.»

Dans deux semaines, le conseil d'administration du Conseil de la nation atikamekw se réunira pour notamment se prononcer sur la pertinence d'intervenir lors de l'élection en cours.

Travailleur communautaire à We-motaci, en Haute-Mauricie, Christian Flamand se présente comme indépendant lié à l'Union des forces progressistes (UFP). Il aspire à devenir député de Lavolette en ayant entre autres comme motivation de créer des ponts et des rapports plus harmonieux entre autochtones et non-autochtones.

Nous avons un

# toit pour vous !

Pour plus de renseignements sur cette maison consultez



Plus de 500 choix de propriétés

- Résidentielles
- Commerciales
- Industrielles

Demain dans le journal  
**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE  
Conservez-le !





# Secrets de polichinelle

@ polichinelles@lenouvelliste.qc.ca  
 376-2501 (poste 237)  
 Télécopieur 376-0946

Le juge **RAYMOND LANDRY**, aujourd'hui retraité, reste une personne très active. Quand il ne se retrouve pas sur les allées de son club de golf favori, le club de golf de Sainte-Flore, il est toujours prêt à aider les gens de son entourage. Ainsi, mardi et mercredi, lors de la présentation du championnat Strata des joueurs seniors de l'AGP du Québec, monsieur le juge s'est retrouvé annonceur au départ. Ou'il y ait eu deux ou 20 spectateurs, il a fait les choses comme s'il y avait eu 20 000 amateurs présents, racontant au passage des petites anecdotes sur chacun des participants.

Sur le terre du départ numéro un, il était assisté du «légendaire» **DIONIS MORAND**, de qui il devenait l'adjoint par la suite parce que ce dernier était le marqueur officiel du tournoi.

Représentant à CIGB, **ALAIN BOUCHARD** est aussi un adepte du tennis. Mais, il lui arrive, aussi, d'être distrait. L'autre jour, en se rendant disputer un match de tennis, il laissa temporairement son téléphone cellulaire sur le toit de la voiture. Vous devinez la suite? Bien sûr, il l'oublia là où il l'avait déposé. Plus tard, il fit un premier appel, espérant que la personne qui l'aurait trouvé répondrait. En vain. Puis un deuxième, et enfin une réponse.

Notre heureux propriétaire s'en alla rejoindre son interlocuteur qui était **GUY REYNOLDS**, ex-propriétaire de Reynolds Communications qui a toujours été représentant de Bell Mobilité. Or, Alain Bouchard a un contrat avec



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

**CENTENAIRE**  
 La région compte une nouvelle centenaire avec madame **Exiléa Dubé-Desaulniers** qui célèbre son 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance à l'Église de Saint-Étienne-des-Grès.

Rodgers AT&T. Vous comprendrez qu'il était gêné lorsque Guy Reynolds lui a parlé de Bell Mobilité. Ah, la concurrence.

**MARC CLERMONT**, président du club *Toastmasters Laurentien*, aurait fait preuve d'un calme olympien, mercredi soir, lors de son discours prononcé à l'occasion de la première activité de l'année de cet organisme qui couvre les territoires de la Mauricie et du Centre

du Québec. Ce club de service met en relief la communication et le leadership, et il est en pleine période de recrutement. Les intéressés peuvent donc joindre **RÉAL DROUIN** (au 694-7490), ou en laissant un message au 370-0702.

Une belle petite histoire, digne d'un conte. **ANDRÉANNE MÉNARD** avait invité son amie, **JULIE ROUX**, au chalet de ses parents au lac en Coeur, dans les limites de Lac-aux-Sables. Tous les membres de la petite famille et leur invitée étaient à l'intérieur du chalet, lorsque Julie a vu passer un mulot. Cette dernière s'approcha de l'endroit où elle avait vu la petite bibitte se sauver, et a entendu un bruit. «Aie, je pense que c'est le mulot qui vient d'éternuer», dit-elle.

Ses hôtes savaient, eux, que le bruit en question était celui d'un petit appareil que venait de laisser échapper un jet visant à chasser les moustiques. C'est lorsque l'adolescente s'est approchée à nouveau de l'endroit qu'elle s'est aperçue de sa méprise.

Le greffier de la nouvelle ville de Trois-Rivières, **ME GILLES POULIN**, a des lettres et il le montre à l'occasion. Lors de l'annonce officielle de sa nomination, il a rappelé que même le roi Salomon avait le trac à l'idée de succéder au roi David, au point qu'il avait adressé une prière à Dieu pour qu'il lui accorde sagesse et intelligence afin qu'il sache toujours comment se comporter. «J'ai fait la même prière», a-t-il confié.



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

**DÉS 100 ANS SOULIGNÉS**  
 La Villa Domaine, de Saint-Grégoire, a organisé dernièrement une fête pour souligner les 100 ans de Mme Christiane Champoux-Cormier. La centenaire est ici entourée de Mme Anne Provencher et du directeur général de l'établissement, M. Pierre Levasseur.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION**  
 L'organisation des Femmes dynamiques de Cap-de-la-Madeleine vient de se doter d'un nouveau conseil d'administration. Sur la photo on reconnaît à l'avant, dans l'ordre habituel, Jeannette Léger, 2<sup>e</sup> vice-présidente, la nouvelle présidente Lise Germain, ainsi que Pierrette Robert, première vice-présidente. À l'arrière, la secrétaire Raymonde Paquin est en compagnie de Louise Drouin (pause-café), Pierrette Bergeron (socio-culturel), Nicole Richard (accueil), de même que la trésorière Louise L. Bruneau, et Huguette Corbo (voyage).

**CAGES D'OISEAU 20% à 50% de rabais**

654, rue Saint-Maurice (centre Super O Trois-Rivières) 376.9494

26, rue Saint-Pierre (coin Sainte-Madeleine) Cap-de-la-Madeleine 379.5940

**Animalerie Aquanimal**

**HAMAC**

Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

Visitez notre site Internet: <http://www.centreagricole.qc.ca>

**Rolland Clément et fils inc.**  
 Saint-Maurice 376.3877

**Centre agricole Nicolet-Yamaska**  
 Nicolet 293.4441

**Les Mer Veilles**

Spécialités: Steak / Brochette / Fruits de mer / Côte levée / Pizza aux fruits de mer

Jean Pothier et Mario Cloutier propriétaires

**PARTY D'HUITRES BUFFET À VOLONTÉ**  
 Vendredi 28 septembre À partir de 19h 50\$ / billet

Au centre-ville, face au flambeau  
 1260, Notre-Dame, Trois-Rivières 372-4949

**MÉTÉO AGRICOLE**

**VENT** SO à 15 km/h

**HEURES D'ENSOLEILLEMENT** 12h59  
 En fonction de la couverture nuageuse

**INDICE D'HUMIDITÉ ÉLEVÉE** 9h01 à 16h01  
 Indique un taux d'humidité égal ou supérieur à 90%

**DEGRÈS-JOURS DE CROISSANCE**

	Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
	17	17	17	16	19

**INDICE D'ASSÈCHEMENT**

Très Élevé  
 Élevé  
 Modéré  
 Bas  
 Très Bas

**MÉTÉO MARINE**

**LAC ST-PIERRE**

**VENTS DE RIVE**

Ce matin SO à 5nds  
 Cet après-midi SO à 8nds

**HAUTEUR DES VAGUES**

Ce matin 0-0.5  
 Cet après-midi 0.5-1

**Marées Demain**

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
0h35	1.6	1h55	1
9h35	0.7	10h50	0.8
12h55	1.5	14h15	0.9
21h35	0.7	23h00	0.7

**AUJOURD'HUI**

La Tuque 27/16  
 Shawinigan 27/17  
 Trois-Rivières  
 Québec 26/17

Montréal 29/18  
 Victoriaville 27/17  
 Drummondville 27/17  
 Sherbrooke 27/16

**DEMAIN**

MAX: 28 MIN: 16 PRÉC. 40%

**Lundi**

MAX: 24 MIN: 17 PRÉC. 40%

**Dimanche**

MAX: 27 MIN: 17 PRÉC. 40%

**Mardi**

MAX: 22 MIN: 14 PRÉC. 40%

**Service en 3h**  
 Même le samedi (lorsque déposé avant 13 h)

- Suède
- Cuir
- Teinture
- Service de couturière sur place

**Robert Fournier**  
 Propriétaire franchisé

Cueillette et livraison pour Trois-Rivières-Ouest

**374-3440**

**Nettoyeurs Daoust et Forget**  
 5687, boul. Jean-XXIII  
 Trois-Rivières-Ouest

**NETTOYEURS daoust/forget**

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau Sol	19/13	Rimouski Sol	21/15
Barrage Gouin Var	25/14	Rivière-du-loup Sol	23/17
Chibougamau Var	25/14	St Georges Sol	26/17
Chicoutimi Sol	27/17	St-Hubert Sol	29/18
Gaspé Sol	22/15	St-Hyacinthe Sol	29/18
Iles de la Mad. Sol	16/15	St-Jean Sol	29/18
Joliette Sol	28/17	St-Jérôme Sol	28/18
La Grande Plu	15/9	Sept-Îles Sol	17/13
La Malbaie Sol	25/17	Sorel Sol	27/17
Maniwaki Sol	26/17	Valleyfield Sol	29/18
Québec Sol	26/17	Victoriaville Sol	27/17

**AU CANADA**

Calgary Var	13/5
Charlottetown Sol	19/16
Edmonton Sol	14/6
Fredericton Sol	25/14
Halifax Sol	20/15
Ottawa Sol	28/18
Québec Sol	26/17
Régina Var	17/7
Saint-Jean Ave	12/8
Victoria Sol	20/9
Yellowknife Sol	14/8

**AU SOLEIL**

Acapulco Ora	34/26
Bermudes Ave	30/24
Bahamas Sol	32/25
Cancun Sol	33/23
Fort Laurer. Sol	32/27
Freeport Sol	32/26
La Havane Ora	32/23
Martinique Sol	30/26
Myrtle Beach Sol	28/21
Montego Bay Var	33/26
Puerto Plata Ora	33/25

**LE MONDE**

Amsterdam Plu	16/13
Athènes Sol	31/24
Buenos Aires Sol	15/9
Hong Kong Ora	29/25
Lisbonne Sol	30/19
Londres Nua	18/10
Los Angeles Sol	24/17
Madrid Sol	27/14
New York Sol	27/19
Paris Nua	18/12
Rome Nua	25/16

**LES MARÉES**

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
8h45	0.7	1h15	1
12h15	1.6	10h10	0.8
21h00	0.7	13h35	1
		22h25	0.8

**Humidex**

31  
 vents SO 15 km/h

**LA LUNE**

10 sept 17 sept 24 sept 02 oct

**LE SOLEIL**

6h18 19h17

**INDICE UV**

4.9 (Modéré)

**ALMANACH**

Max Normal	21°
Min Normal	10°
Max Record	1945 31°
Min Record	1984 2°

**TRAITEMENT À L'HUILE «ANTIGUAR»**

4995\$ SPÉCIAL 5995\$ 2995\$

TRAITEMENT À L'HUILE «ANTIGUAR»

**691-1838**

**LA VIOLETTE**

Pneus neufs et usagés

**APPORTEZ-LES PNEUS D'AUTO**

Pose et balancement électronique seulement 6\$ du pneu

**PNEUS D'HIVER NEIGE ET GLACE**

Garantis 4 ans - Risques routiers

Nous payons la TPS

Plan mise de côté Fin de la promotion: 31 octobre 2001

ANTIROUILLE À L'HUILE À NE PAS MANQUER!